

**ក**

**មាតិកា**

**I. ព្រះរាជខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ**

**១. ព្រះរាជក្រម**

១១-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៨០៩/០១៣ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារតាមជម្រើសនៃអនុសញ្ញា ស្តីពីការលុបបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃការរើសអើង ប្រឆាំងនឹងនារីភេទ ៥៩៧៤

**២. ព្រះរាជក្រឹត្យ**

១០-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៩/៨១៣ ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិឧត្តមមន្ត្រី នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ចំនួន ០៧ រូប, ក្រសួងអប់រំយុវជន និង កីឡា ចំនួន ០១ រូប . ក្រសួងព័ត៌មាន ចំនួន ០៨ រូប ៥៩៩០

១០-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៩/៨១៤ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាន ចំពោះលោក អេង ថន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ផ្ទាក់ ធិបឱន ៥៩៩៣

១០-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៩/៨១៥ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម ព្រំ សុភមង្គល ជាអគ្គលេខាធិការរងអាជ្ញាធរកម្ពុជា គ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និង សង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីនមានឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ ៥៩៩៤

១០-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៩/៨១៦ ស្តីពីការតាំងសំបុកមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ របស់ក្រសួងសាធារណការ និង ដឹកជញ្ជូនចំនួន ០៧ រូប និង ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទចំនួន ០៤ រូប ៥៩៩៥

១០-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៩/៨១៧ ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិផ្ទាក់ ឧត្តមសេនីយ៍ទោ ជាកិច្ចបញ្ជាមរណៈ ជូនសព នាយទាហាន កងទ័ពជើងគោក និង កងទ័ពជើងអាកាស ចំនួន ០២ រូប ៥៩៩៧

១០-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៩/៨១៨ ស្តីពីការតែងតាំងសមាសភាពនៃគណៈកម្មាធិការជាតិអេស្តាប់ ចំនួន ១៩ រូប ៥៩៩៨

១០-៨-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៩/៨១៩ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម គី ទិសា ជា ឧកញ៉ា ៦០០០

**II. រាជរដ្ឋាភិបាល**

**១. អនុក្រឹត្យ**

១២-៨-២០០៩ - អនុក្រឹត្យលេខ ១២៤ អនក្រ.បក ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ៦០០១

១២-៨-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា	៦០១៧
១២-៨-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៦ អនក្រ.បក ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និង ប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ	៦០១៩
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៤៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦០៣៨
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៤៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ	៦០៤០
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៤៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦០៤៨
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦០៤៩
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ណ	៦០៥០
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥២ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងថ្នាក់តាមសញ្ញាបត្រជូនមន្ត្រីរាជការ	៦០៥១
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការតាំងសំបុត្រប្រធានមន្ត្រីក្រុមការ ក្រសួងមហាផ្ទៃ	៦០៥២
២៧-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការផ្ទេរក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរាជការ	៦០៥៣
២៨-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិមន្ត្រីរាជការ	៦០៥៤
	<i>-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥៦ អនក្រ.តត មិនទាន់បានទទួល</i>	
២៨-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការលុបឈ្មោះនាយទាហាន	៦០៥៥
២៨-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦០៥៦
២៨-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៥៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦០៥៨
២៨-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៦០ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ	៦០៥៩
២៨-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៦១ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ	៦០៦០
២៨-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៦២ អនក្រ.តត ស្តីពីការប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ	៦០៦១
២៩-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៦៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី	៦០៦៣
២៩-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៦៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី	៦០៦៤
២៩-៧-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ១២៦៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ណ	៦០៦៥

**III-ការងារបណ្ណា្រក្រសួង**

**១-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល**

០៥-៨-២០០៩	-ប្រកាសលេខ ៦៨០ ឧរថ.កឧ.ប្រក ស្តីពីការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ជ្រៃហ្គានថេក មេនូហ្វេកឈ័រ បង្កើតរោងចក្រ " ផលិតសម្លៀកបំពាក់ "	៦០៦៦
-----------	---	------

**២-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍**

១៧-៨-២០០៩	-ប្រកាសលេខ ១០៥ ប្រក ស្តីពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ	៦០៧១
-----------	--	------

**ក**

១៧-៨-២០០៩	-ប្រកាសលេខ ១០៦ ប្រក ស្តីពីគំរូស្លាកសញ្ញាចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារផ្តាយ ១ ផ្តាយ ២ ផ្តាយ ៣ ផ្តាយ ៤ និង ផ្តាយ ៥	៦០៧៤
១៧-៨-២០០៩	-សារាចរណែនាំលេខ ០០៤ សរណន ស្តីពីការរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ	៦០៧៧
<b>៣-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល</b>		
១៣-៨-២០០៩	-សារាចរណែនាំលេខ ០៤២១ អបស/ឱអបស ស្តីពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់លើអនាម័យ ជួនភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន	៦០៨០



### ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកម/០៨០៩/០១៣

### យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
 សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ  
 ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា  
 ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៥/០០២ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកិច្ចការនារី
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកិច្ចការនារី

### ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារតាមជម្រើសនៃអនុសញ្ញា ស្តីពីការលុបបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃការរើសអើងប្រឆាំងនារីភេទ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភា លើកទី២ នីតិកាលទី៤ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការផ្អាកឡើយ កាលពីថ្ងៃទី២៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ នាសម័យប្រជុំវិសាមញ្ញ ហើយព្រះរាជក្រឹត្យទាំងស្រុង ដូចតទៅនេះ :



**ច្បាប់  
ស្តីពី**

**ការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារតាមជម្រើសនៃ  
អនុសញ្ញាស្តីពីការលុបបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃ  
ការរើសអើងប្រឆាំងនឹងស្ត្រី**

**មាត្រា ១.-**

អនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារតាមជម្រើសនៃអនុសញ្ញាស្តីពីការលុបបំបាត់រាល់  
ទម្រង់នៃការរើសអើងប្រឆាំងនឹងស្ត្រី ដែលធ្វើនៅទីក្រុងញ៉ូយ៉ក នាថ្ងៃទី ០៦ ខែ តុលា  
ឆ្នាំ ១៩៩៩ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

**មាត្រា ២.-**

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តពិធីសារ  
តាមជម្រើសនៃអនុសញ្ញានេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

៣០៧.០៩០៤.៤៣៥

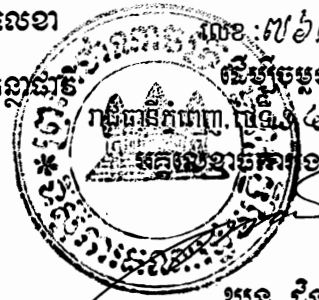
**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី**

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ  
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី  
ហត្ថលេខា

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកិច្ចការនារី

ហត្ថលេខា លេខ: ៧៦៣ ច.ល  
នីមួយៗមួយចែក  
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩  
អគ្គលេខាធិការរង្វង់រាជធានីភ្នំពេញ



យុន ជិនកេន

### ពិធីសារតាមជម្រើស

## នៃអនុសញ្ញាស្តីពីការលុបបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃការរើសអើងប្រឆាំងនឹងនារីភេទ

(Optional Protocol of CEDAW)

អនុម័តដោយសេចក្តីសម្រេចចិត្តលេខ A/54/4 នៃមហាសន្និបាតអង្គការសហប្រជាជាតិ នៅថ្ងៃទី ៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៩ និងបើកចំហសម្រាប់ការចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ១០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលជាទិវាសិទ្ធិមនុស្ស ចូលជាធរមាននៅថ្ងៃទី ២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០០ (តាមមាត្រា ១៦)

រដ្ឋភាគីទាំងឡាយនៃពិធីសារនេះ,

*ដោយកត់សំគាល់ថា* ធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ អះអាងឡើងវិញនូវជំនឿលើសិទ្ធិមនុស្ស ជាមូលដ្ឋាននៃសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ និងតម្លៃរបស់មនុស្ស និងសិទ្ធិស្មើគ្នារបស់បុរស និងស្ត្រី

*ដោយកត់សំគាល់ផងដែរថា* សេចក្តីប្រកាសជាសកលនៃសិទ្ធិមនុស្ស នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចចិត្តលេខ 217A ( III ) ប្រកាសថា មនុស្សជាតិគ្រប់រូបកើតមកជាមួយនឹងសេរីភាព និងភាពស្មើគ្នាក្នុងសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ និងសិទ្ធិនានា និងថាបុគ្គលគ្រប់រូបមានសិទ្ធិទទួលនូវសិទ្ធិនានា និងសេរីភាពទាំងអស់ ដែលមានចែងក្នុងសេចក្តីប្រកាសជាសកលនៃសិទ្ធិមនុស្សខាងលើដោយគ្មានការរើសអើង រាប់បញ្ចូលទាំងការរើសអើងភេទផងនោះ

*ដោយចង់ចាំថា* កតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិ ស្តីពីសិទ្ធិមនុស្ស នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចលេខ ២២០០ A (XXI) ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ និងលិខិតុបករណ៍សិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិផ្សេងទៀត ហាមឃាត់ការរើសអើងភេទ

*ដោយចង់ចាំផងដែរថា* អនុសញ្ញា ស្តីពីការលុបបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃការរើសអើងប្រឆាំងនឹងនារីភេទ “ ឥណ្ឌូ ” ដែលក្នុងនោះរដ្ឋភាគីធានាថ្កោលទោសរាល់ទម្រង់ទាំងអស់នៃការរើសអើងប្រឆាំងនារីភេទ និងយល់ព្រមបន្តអនុវត្តគោលនយោបាយនៃការលុបបំបាត់នូវការរើសអើងប្រឆាំងនារីភេទ ដោយមធ្យោបាយសមស្របគ្រប់បែបយ៉ាង និងដោយគ្មានការបង្ខំរបង្កង់

របាយការណ៍ស្រាវជ្រាវ រដ្ឋាការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ខ្លួនដើម្បីធានាថា ស្ត្រីទទួលបាននូវសិទ្ធិ និងសេរីភាព ជាមូលដ្ឋានទាំងអស់ដោយពេញលេញ និងដោយស្មើភាព ហើយចាត់ការដោយប្រសិទ្ធភាព ដើម្បី ទប់ស្កាត់ការរំលោភសិទ្ធិ និងសេរីភាពឡើងវិញ

**បានព្រមព្រៀងគ្នាដូចតទៅ :**

**មាត្រា ១**

រដ្ឋភាគីមួយនៃពិធីសារនេះ ( រដ្ឋភាគី ) ទទួលស្គាល់នូវសមត្ថកិច្ចរបស់គណៈកម្មាធិការ ស្តីពីការ លុបបំបាត់ចោលនូវការរើសអើងប្រឆាំងនារីភេទ ( គណៈកម្មាធិការ ) ដើម្បីទទួល និងពិចារណាលើ លិខិតបណ្តឹងនានាដែលត្រូវបានដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការ ស្របតាមមាត្រា ២ ។

**មាត្រា ២**

លិខិតបណ្តឹងទាំងនេះ អាចត្រូវបានដាក់ជូនដោយ ឬ ក្នុងនាមបុគ្គលម្នាក់ៗ ឬក្រុមនៃបុគ្គលដែល ស្ថិតនៅក្រោម យុត្តាធិការ របស់រដ្ឋភាគី ដោយបានទាមទារថា ពួកគេរងគ្រោះដោយការរំលោភសិទ្ធិ ណាមួយ ដែលមានចែងនៅក្នុងអនុសញ្ញាដោយរដ្ឋភាគីនោះ ។ នៅកន្លែងដែលលិខិតបណ្តឹងត្រូវបានដាក់ ជូនក្នុងក្នុងនាមបុគ្គល ឬក្រុមនៃបុគ្គល ត្រូវមានការយល់ព្រមពីពួកគេទាំងនោះ ឬយ៉ាងហោចណាស់ លុះត្រាតែអ្នកសរសេរលិខិតបណ្តឹង នោះអាចបញ្ជាក់ថាខ្លួនដើរតួប្តឹងជំនួសពួកគេ បើពុំមានការយល់ ព្រមទេ ។

**មាត្រា ៣**

លិខិតបណ្តឹងទាំងនេះ ត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងមិនត្រូវធ្វើជាលក្ខណៈអនាមិកឡើយ ។ គណៈកម្មាធិការនឹងមិនទទួលលិខិតបណ្តឹងឡើយ ប្រសិនបើលិខិតបណ្តឹងនោះពាក់ព័ន្ធនឹងរដ្ឋភាគីមួយ នៃអនុសញ្ញា តែមិនមែនជាភាគីនៃពិធីសារនេះ ។

**មាត្រា ៤**

១. គណៈកម្មាធិការនឹងមិនពិចារណាលើលិខិតបណ្តឹងឡើយ ប្រសិនបើដឹងប្រាកដថា ដំណោះស្រាយទាំងអស់ដែលមាននៅក្នុងប្រទេស មិនទាន់ត្រូវបានប្រើប្រាស់ឱ្យអស់លទ្ធភាព ឬការអនុវត្តដំណោះស្រាយទាំងនោះត្រូវបានអូសបន្លាយដោយមិនសមហេតុផល ឬមិនទំនងជាអាចនាំមកនូវភាពធូស្រាលប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពបានទេ ។

២. គណៈកម្មាធិការនឹងអាចប្រកាសថា លិខិតបណ្តឹងមិនអាចទទួលយកបាន ប្រសិនបើ :

- (ក) បញ្ហាដែលនោះ ត្រូវបានពិនិត្យដោយគណៈកម្មាធិការរួចហើយ ឬក៏បាននិងកំពុងពិនិត្យ ឬក៏ពុំពិនិត្យ ក្រោមនីតិវិធីនៃការស៊ើបអង្កេតជាអន្តរជាតិ ឬដំណោះស្រាយអន្តរជាតិ មួយផ្សេងទៀត ;
- (ខ) លិខិតបណ្តឹងនោះ មិនរលូនជាមួយបញ្ញត្តិនានានៃអនុសញ្ញា
- (គ) លិខិតបណ្តឹងនោះ មិនមានមូលដ្ឋានត្រឹមត្រូវជាក់ស្តែង ឬមិនមានភស្តុតាងគ្រប់គ្រាន់
- (ឃ) គឺជាការរំលោភបំពានលើសិទ្ធិក្នុងការដាក់លិខិតបណ្តឹង
- (ង) ហេតុការណ៍នានាដែលជាប្រធានបទនៃលិខិតបណ្តឹងនោះ បានកើតឡើងមុនពិធីសារនេះចូលជាចូលជាធរមានសម្រាប់សាមីរដ្ឋភាគី ទោះបីជាហេតុការណ៍ទាំងនោះបានបន្តក្រោយកាលបរិច្ឆេទនៃការចូលជាធរមាននៃពិធីសារនេះ ។

**មាត្រា ៥**

១. នៅពេលណាមួយ ក្រោយពីទទួលបាននូវលិខិតបណ្តឹង និងមុនពេលឈានដល់ការសម្រេចលើអង្គហេតុ គណៈកម្មាធិការអាចធ្វើបញ្ជូនទៅរដ្ឋភាគីពាក់ព័ន្ធ សម្រាប់ពិនិត្យពិចារណាជាបន្ទាន់លើសំណើដែលរដ្ឋភាគីនោះ ត្រូវចាត់វិធានការបណ្តោះអាសន្ន ដែលចាំបាច់ដើម្បីចៀសវាងការខូចខាតដែលមិនអាចប៉ះប៉ូវបានចំពោះជនរងគ្រោះ ឬជនរងគ្រោះទាំងឡាយដែលគេចោទថា បានត្រូវរំលោភ ។

២. នៅពេលដែលគណៈកម្មាធិការអនុវត្តនូវធនានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងវាក្យខ័ណ្ឌ ១ នៃមាត្រានេះ នេះមិនមែនមានន័យថាជាការសម្រេចលើភាពអាចទទួលយកបាន ឬលើអង្គហេតុនៃលិខិតបណ្តឹងនោះទេ ។



**មាត្រា ៦**

១. ទោះបីគណៈកម្មាធិការពិនិត្យឃើញថា លិខិតបណ្តឹងមិនអាចយកជាការបានដោយគ្មានការយោងទៅលើសាមីរដ្ឋភាគីនោះ ប៉ុន្តែបើបុគ្គលម្នាក់ ឬបុគ្គលជាច្រើនយល់ព្រមបង្ហាញអត្តសញ្ញាណរបស់ពួកគេដល់រដ្ឋភាគីនោះ គណៈកម្មាធិការនឹងបញ្ជូនទៅសាមីរដ្ឋភាគីដោយសម្ងាត់នូវលិខិតបណ្តឹងដែលបានដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការក្រោមពិធីសារនេះ ។

២. ក្នុងអំឡុងពេលព្រំមួយខែ រដ្ឋភាគីដែលបានទទួលលិខិតបណ្តឹងពីគណៈកម្មាធិការ ត្រូវដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការនូវការពន្យល់ ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍នានាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ បំភ្លឺអំពីបញ្ហាខាងលើ និងដំណោះស្រាយ (ប្រសិនបើមាន) ដោយរដ្ឋភាគីនោះ ។

**មាត្រា ៧**

១. គណៈកម្មាធិការនឹងពិចារណាលើលិខិតបណ្តឹងដែលខ្លួនបានទទួល ដូចមានចែងនៅក្នុងពិធីសារនេះ ទន្ទឹមនឹងព័ត៌មានទាំងអស់ដែលបានផ្តល់ជូនដោយ ឬក្នុងនាមបុគ្គលម្នាក់ ឬក្រុមនៃបុគ្គលក្តី និងដោយសាមីរដ្ឋភាគីក្តី ឱ្យតែព័ត៌មានទាំងនេះបានបញ្ជូនដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយ ។

២. គណៈកម្មាធិការ ត្រូវរៀបចំការប្រជុំសម្ងាត់នៅពេលដែលខ្លួនកំពុងពិនិត្យលើលិខិតបណ្តឹងនានាក្រោមពិធីសារនេះ ។

៣. ក្រោយពីការពិនិត្យលិខិតបណ្តឹងនេះ គណៈកម្មាធិការត្រូវបញ្ជូនយោបល់នានារបស់ខ្លួនស្តីពីលិខិតបណ្តឹងទាំងនេះ ព្រមទាំងអនុសាសន៍នានា (ប្រសិនបើមាន) ទៅភាគីទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធ ។

៤. រដ្ឋភាគី ត្រូវផ្តល់ការពិចារណា ក្នុងរយៈពេលមួយជាក់លាក់លើយោបល់នានារបស់គណៈកម្មាធិការ ព្រមទាំងអនុសាសន៍ផង និងត្រូវដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការនូវចម្លើយជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មាន ស្តីពីចំណាត់ការណាមួយដែលបានចាត់ឡើងពាក់ព័ន្ធនឹងយោបល់ និងអនុសាសន៍របស់គណៈកម្មាធិការក្នុងរយៈពេលព្រំមួយខែ ។

៥. គណៈកម្មាធិការ អាចស្នើសុំរដ្ឋភាគីឱ្យដាក់ជូននូវព័ត៌មានបន្ថែមអំពីវិធានការទាំងឡាយដែលរដ្ឋភាគីបានចាត់ការហើយ ឆ្លើយតបទៅនឹងយោបល់ ឬអនុសាសន៍នានារបស់ខ្លួន (ប្រសិនបើមាន) រួមទាំងអ្វីៗដែលគណៈកម្មាធិការយល់ថា ជាការសមស្របទៅក្នុងរបាយការណ៍លើកក្រោយរបស់រដ្ឋភាគីស្របតាមមាត្រា ១៨ នៃអនុសញ្ញា ។

**មាត្រា ៨**

១. ប្រសិនបើគណៈកម្មាធិការទទួល ព័ត៌មានដែលគួរឱ្យជឿទុកចិត្តបានបង្ហាញពីការរំលោភ-សិទ្ធិធ្ងន់ធ្ងរ ឬមានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធដែលមានចែងនៅក្នុងអនុសញ្ញា គណៈកម្មាធិការនឹងស្នើសុំរដ្ឋភាគីនោះ ឱ្យជួយសហការក្នុងការត្រួតពិនិត្យព័ត៌មាន ហើយចុងបញ្ចប់ដាក់ជូននូវកត់សម្គាល់ទាំងឡាយទាក់ទងនឹងព័ត៌មាននោះ ។

២. ដោយពិចារណាលើមតិដែលបានមកពីការកត់សម្គាល់ ដែលអាចត្រូវបានដាក់ជូនដោយសាមីរដ្ឋភាគីក៏ដូចជាព័ត៌មានដែលគួរឱ្យជឿទុកចិត្តបានណាមួយផ្សេងទៀត ដែលខ្លួនមាននោះ គណៈកម្មាធិការអាចជ្រើសតាំងសមាជិករបស់ខ្លួនម្នាក់ ឬច្រើនអ្នកដើម្បីដឹកនាំធ្វើការស៊ើបអង្កេត និងរាយការណ៍ជាបន្ទាន់ទៅគណៈកម្មាធិការ ។ ការស៊ើបអង្កេតអាចរាប់បញ្ចូលទស្សនកិច្ចទៅកាន់ដែនដីនៃរដ្ឋភាគីដែលត្រូវធានា និងយល់ព្រមដោយរដ្ឋភាគីនោះផង ។

៣. ក្រោយពីពិនិត្យលើលទ្ធផលនៃការស៊ើបអង្កេតបែបនោះ គណៈកម្មាធិការ នឹងផ្ញើលទ្ធផលទាំងនេះឱ្យទៅសាមីរដ្ឋភាគីរួមជាមួយនិងយោបល់ និងអនុសាសន៍ផ្សេងៗផង ។

៤. សាមីរដ្ឋភាគី ក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយខែនៃការទទួលលទ្ធផល យោបល់ និងអនុសាសន៍នានា ដែលគណៈកម្មាធិការបានធ្វើជូន ត្រូវដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការនូវកំណត់សម្គាល់របស់ខ្លួន ។

៥. ការស៊ើបអង្កេតបែបនោះនឹងត្រូវធ្វើឡើងយ៉ាងសម្ងាត់ ហើយកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរបស់រដ្ឋភាគីនឹងត្រូវបានផ្តល់នៅគ្រប់ដំណាក់កាលនៃដំណើរការប្តឹងទាំងនោះ ។

**មាត្រា ៩**

១. គណៈកម្មាធិការ អាចស្នើសាមីរដ្ឋភាគីឱ្យបញ្ចូលទៅក្នុងរបាយការណ៍របស់ខ្លួន តាមមាត្រា ១៨ នៃអនុសញ្ញា នូវវិធានការណាមួយដែលខ្លួនបានចាត់ការរួចដោយលំអិត ឆ្លើយតបទៅនឹងការស៊ើបអង្កេត ដែលធ្វើឡើងតាមមាត្រា ៨ នៃពិធីសារនេះ ។

២. គណៈកម្មាធិការ អាចក្នុងករណីចាំបាច់ ស្នើឱ្យសាមីរដ្ឋភាគីផ្តល់ព័ត៌មានដល់ខ្លួន អំពីវិធានការទាំងឡាយដែលត្រូវបានចាត់ការរួច ឆ្លើយតបទៅនឹងការស៊ើបអង្កេតនោះក្រោយពីបញ្ចប់នៃរយៈពេលប្រាំមួយខែ ដែលបានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៧.៤ ។

**មាត្រា ១០**

១. រដ្ឋភាគីនីមួយៗអាច នៅពេលចុះហត្ថលេខា ឬផ្តល់សច្ចាប័នពិធីសារនេះ ឬចូលពិធីសារនេះ ថ្ងៃកាលថាខ្លួនមិនទទួលស្គាល់នូវសមត្ថកិច្ចរបស់គណៈកម្មាធិការ ដែលបានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៨ និង ៩ ខាងលើ ។

២. រដ្ឋភាគីណាមួយដែលបានធ្វើការប្រកាស ស្របតាមវាក្យខ័ណ្ឌ ១ នៃមាត្រានេះ អាចដក សេចក្តីប្រកាសនេះចេញនៅពេលណាមួយក៏បាន ដោយការជូនដំណឹងដល់អគ្គលេខាធិការ ។

**មាត្រា ១១**

រដ្ឋភាគីត្រូវចាត់វិធានការសមស្របទាំងអស់ ដើម្បីធានាថា បុគ្គលទាំងឡាយ ដែលស្ថិតនៅក្រោម យុត្តាធិការ របស់រដ្ឋភាគី មិនត្រូវទទួលរងនូវអំពើអាត្រាក់ ឬការបំភិតបំភ័យ ដែលជាផលវិបាកបណ្តាល មកពីការប្តឹងទៅគណៈកម្មាធិការឡើយ ដោយអនុលោមតាមពិធីសារនេះ ។

**មាត្រា ១២**

គណៈកម្មាធិការនឹងបញ្ជូនទៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ខ្លួន នូវសេចក្តីសង្ខេបមួយនៃ សកម្មភាពរបស់ខ្លួនស្ថិតក្រោមពិធីសារនេះ ស្របតាមមាត្រា ២១ នៃអនុសញ្ញា។

**មាត្រា ១៣**

រដ្ឋភាគីនីមួយៗ ទទួលរ៉ាប់រងផ្សព្វផ្សាយអនុសញ្ញា និងពិធីសារនេះឱ្យសាធារណៈជនបានដឹង យ៉ាងទូលំទូលាយ និងសម្រួលយ៉ាងណាឱ្យប្រព័ន្ធព័ត៌មានទទួលបានយោបល់ និងអនុសាសន៍នានារបស់ គណៈកម្មាធិការ ជាពិសេសអំពីបញ្ហាទាំងឡាយដែលទាក់ទិននឹងរដ្ឋភាគីនោះ ។

**មាត្រា ១៤**

គណៈកម្មាធិការត្រូវរៀបចំបង្កើតវិធាននីតិវិធីរបស់ខ្លួនដើម្បីប្រតិបត្តិតាម នៅពេលអនុវត្ត មុខងារទាំងឡាយ ដែលត្រូវបានប្រគល់ឱ្យដោយពិធីសារ ។

**មាត្រា ១៥**

១. ពិធីសារនេះនឹងបើកចំហសំរាប់ការចុះហត្ថលេខាដោយរដ្ឋណាមួយ ដែលបានចុះហត្ថលេខា បានផ្តល់សច្ចាប័ន ឬចូលអនុសញ្ញា ។

២. ពិធីសារនេះ ត្រូវតែមានការផ្តល់សច្ចាប័នដោយរដ្ឋភាគីដែលបានផ្តល់សច្ចាប័ន ឬបានចូល អនុសញ្ញា ។ លិខិតុបករណ៍នានានៃការផ្តល់សច្ចាប័ននឹងត្រូវតម្កល់ទុកជាមួយអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការ សហប្រជាជាតិ ។

៣. ពិធីសារបច្ចុប្បន្ន នឹងបើកចំហសម្រាប់ការផ្តល់សច្ចាប័នដោយពុំបានចុះហត្ថលេខាជាមុន ដោយរដ្ឋណាមួយដែលបានផ្តល់សច្ចាប័ន ឬបានចូលអនុសញ្ញា ។

៤. ការចូលអនុសញ្ញានឹងត្រូវចូលជាធរមាន ដោយការតម្កល់ទុកលិខិតុបករណ៍នៃការចូល ជាមួយអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការ សហប្រជាជាតិ ។

**មាត្រា ១៦**

១. ពិធីសារបច្ចុប្បន្ននឹងចូលជាធរមានក្នុងរយៈពេលបីខែ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការតម្កល់ទុក ជាមួយអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិនូវលិខិតុបករណ៍ទី ១០ នៃការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬការផ្តល់ សច្ចាប័នដោយពុំបានចុះហត្ថលេខាជាមុន ។

២. សម្រាប់រដ្ឋនីមួយៗ ដែលបានផ្តល់សច្ចាប័ន ឬបានផ្តល់សច្ចាប័នដោយពុំបានចុះហត្ថលេខា ជាមុនលើពិធីសារនេះ បន្ទាប់ពីពិធីសារបច្ចុប្បន្នបានចូលជាធរមានហើយ ពិធីសារបច្ចុប្បន្ននឹងចូលជា ធរមានក្នុងរយៈពេលបីខែ ក្រោយពីកាលបរិច្ឆេទនៃការដកល់លិខិតុបករណ៍នៃការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬការ ផ្តល់សច្ចាប័នដោយពុំបានចុះហត្ថលេខាជាមុនរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ ។

**មាត្រា ១៧**

ពិធីសារនេះមិនអនុញ្ញាតឱ្យមានការដាក់លក្ខខ័ណ្ឌ ឬខកខានទុកឡើយ ។

**មាត្រា ១៨**

១. រដ្ឋភាគីណាមួយក៏ដោយ អាចស្នើសុំធ្វើវិសោធនកម្មចំពោះពិធីសារនេះហើយដាក់សំណើ នេះជូនអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិបាន ។ នៅពេលនោះ អគ្គលេខាធិការនឹងធ្វើសំណុំ

ឯកសារស្នើសុំធ្វើវិសោធនកម្ម នេះទៅរដ្ឋភាគីទាំងឡាយជាមួយនឹងសំណូមពរមួយសុំឱ្យពួកគេកត់សម្គាល់ខ្លួនឯង ថាតើពួកគេគាំទ្រឱ្យមានសន្និសីទមួយរបស់រដ្ឋភាគីទាំងឡាយក្នុងគោលបំណងពិចារណានិងបោះឆ្នោតលើសំណើនោះដែរឬអត់ ។ ក្នុងករណី ១/៣ យ៉ាងតិចនៃរដ្ឋភាគីគាំទ្រឱ្យមានសន្និសីទបែបនោះ អគ្គលេខាធិការ នឹងកោះអញ្ជើញរដ្ឋភាគីសម្រាប់សន្និសីទនោះ ក្រោមការជួយឧបត្ថម្ភរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ។ វិសោធនកម្មណាមួយ ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយមតិភាគច្រើននៃរដ្ឋភាគីដែលមានវត្តមាន និងបោះឆ្នោតនៅក្នុងសន្និសីទនោះនឹងត្រូវបានដាក់ជូនមហាសន្និបាតអង្គការសហប្រជាជាតិដើម្បីសម្រេច ។

២. វិសោធនកម្មនានានឹងចូលជាធរមាននៅពេលដែលវិសោធនកម្មទាំងនោះ ត្រូវបានសម្រេចដោយមហាសន្និបាតនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ និងទទួលយកដោយមតិភាគច្រើន ២/៣ នៃរដ្ឋភាគីចំពោះពិធីសារនេះ អនុលោមទៅតាមដំណើរការនានានៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញរៀងៗខ្លួនរបស់រដ្ឋភាគីទាំងឡាយនោះ ។

៣. នៅពេលដែលវិសោធនកម្មនានាចូលជាធរមាន វិសោធនកម្មទាំងនោះនឹងចងក្រាបជាមួយកាតព្វកិច្ចរបស់រដ្ឋភាគីទាំងឡាយដែលបានទទួលយកវិសោធនកម្មទាំងនោះ រដ្ឋភាគីផ្សេងទៀតនៅតែជាប់កាតព្វកិច្ចចំពោះបញ្ញត្តិនៃពិធីសារនេះ និងវិសោធនកម្មពីមុនណាមួយដែលរដ្ឋភាគីទាំងនោះ បានទទួលយករួចហើយ ។

**មាត្រា ១៩**

១. រដ្ឋភាគីនីមួយៗ អាចប្រកាសមិនយល់ព្រមចំពោះពិធីសារនេះនៅពេលណាមួយក៏បាន ដោយការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរធ្វើជូនអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ ។ ការប្រកាសមិនយល់ព្រមនឹងចូលជាធរមានក្នុងរយៈពេល ប្រាំមួយខែ បន្ទាប់ពីថ្ងៃដែលអគ្គលេខាធិការបានទទួលការជូនដំណឹងនោះពីរដ្ឋភាគី ។

២. ការប្រកាសមិនយល់ព្រម ត្រូវតែមិនមានការលំអៀងទៅរកការអនុវត្តដែលត្រូវបន្តនៃបញ្ញត្តិនានានៃពិធីសារនេះ ចំពោះលិខិតបណ្តឹងណាមួយដែលត្រូវបានដាក់ជូនមកគណៈកម្មាធិការ ក្រោមមាត្រា ២ ឬការស៊ើបអង្កេតណាមួយដែលត្រូវបានផ្តួចផ្តើមគំនិតក្រោមមាត្រា ៨ មុនថ្ងៃចូលជាធរមាននៃការប្រកាសមិនយល់ព្រមនោះ ។

**មាត្រា ២០**

អគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ ត្រូវជូនដំណឹងដល់រដ្ឋទាំងអស់អំពី :

- (ក) ការចុះហត្ថលេខានានា, ការផ្តល់សច្ចាប័ននានា និងការផ្តល់សច្ចាប័នដោយពុំបានចុះហត្ថលេខាជាមុនទាំងឡាយ ក្រោមពិធីសារនេះ
- (ខ) កាលបរិច្ឆេទនៃការចូលជាធរមាននៃពិធីសារនេះ និងនៃការធ្វើវិសោធនកម្មណាមួយនៅក្រោមមាត្រា ១៨
- (គ) ការប្រកាសមិនយល់ព្រមណាមួយ ក្រោមមាត្រា ១៩ ។

**មាត្រា ២១**

១. ពិធីសារនេះ ដែលឯកសារដើមជាភាសាអារ៉ាប់ ចិន អង់គ្លេស បារាំង រុស្ស៊ី និង អេស្បាញ៉ុល មានតម្លៃស្មើគ្នានោះ ត្រូវបានតម្កល់ទុកនៅក្នុងប័ណ្ណសាររបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ។

២. អគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិនឹងធ្វើច្បាប់នៃពិធីសារនេះ ដែលមានការបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវជូនរដ្ឋទាំងអស់ យោងទៅតាមមាត្រា ២៥ នៃអនុសញ្ញា ។

**Optional Protocol to the Convention on the Elimination  
of Discrimination against Women  
Adopted by General Assembly resolution A/54/4 on 6 October 1999  
and opened for signature on 10 December 1999, Human Rights Day  
entry into force 22 December 2000**

The States Parties to the present Protocol,

*Noting* that the Charter of the United Nations reaffirms faith in fundamental human rights, in the dignity and worth of the human person and in the equal rights of men and women,

*Also noting* that the Universal Declaration of Human Rights Resolution 217 A (III) proclaims that all human beings are born free and equal in dignity and rights and that everyone is entitled to all the rights and freedoms set forth therein, without distinction of any kind, including distinction based on sex,

*Recalling* that the International Covenants on Human Rights Resolution 2200 A (XXI), annex. and other international human rights instruments prohibit discrimination on the basis of sex,

*Also recalling* the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women<sup>4</sup> ("the Convention"), in which the States Parties thereto condemn discrimination against women in all its forms and agree to pursue by all appropriate means and without delay a policy of eliminating discrimination against women,

*Reaffirming* their determination to ensure the full and equal enjoyment by women of all human rights and fundamental freedoms and to take effective action to prevent violations of these rights and freedoms,

*Have agreed as follows:*

*Article 1*

A State Party to the present Protocol ("State Party") recognizes the competence of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women ("the Committee") to receive and consider communications submitted in accordance with article 2.

*Article 2*

Communications may be submitted by or on behalf of individuals or groups of individuals, under the jurisdiction of a State Party, claiming to be victims of a violation of any of the rights set forth in the Convention by that State Party. Where a communication is submitted on behalf of individuals or groups of individuals, this shall be with their consent unless the author can justify acting on their behalf without such consent.

*Article 3*

Communications shall be in writing and shall not be anonymous. No communication shall be received by the Committee if it concerns a State Party to the Convention that is not a party to the present Protocol.

*Article 4*

1. The Committee shall not consider a communication unless it has ascertained that all available domestic remedies have been exhausted unless the application of such remedies is unreasonably prolonged or unlikely to bring effective relief.
2. The Committee shall declare a communication inadmissible where:
  - (a) The same matter has already been examined by the Committee or has been or is being examined under another procedure of international investigation or settlement;
  - (b) It is incompatible with the provisions of the Convention;
  - (c) It is manifestly ill-founded or not sufficiently substantiated;
  - (d) It is an abuse of the right to submit a communication;
  - (e) The facts that are the subject of the communication occurred prior to the entry into force of the present Protocol for the State Party concerned unless those facts continued after that date.

*Article 5*

1. At any time after the receipt of a communication and before a determination on the merits has been reached, the Committee may transmit to the State Party concerned for its urgent consideration a request that the State Party take such interim measures as may be necessary to avoid possible irreparable damage to the victim or victims of the alleged violation.
2. Where the Committee exercises its discretion under paragraph 1 of the present article, this does not imply a determination on admissibility or on the merits of the communication.

*Article 6*

1. Unless the Committee considers a communication inadmissible without reference to the State Party concerned, and provided that the individual or individuals consent to the disclosure of their identity to that State Party, the Committee shall bring any communication submitted to it under the present Protocol confidentially to the attention of the State Party concerned.
2. Within six months, the receiving State Party shall submit to the Committee written explanations or statements clarifying the matter and the remedy, if any, that may have been provided by that State Party.

*Article 7*

1. The Committee shall consider communications received under the present Protocol in the light of all information made available to it by or on behalf of individuals or groups of individuals and by the State Party concerned, provided that this information is transmitted to the parties concerned.
2. The Committee shall hold closed meetings when examining communications under the present Protocol.
3. After examining a communication, the Committee shall transmit its views on the communication, together with its recommendations, if any, to the parties concerned.
4. The State Party shall give due consideration to the views of the Committee, together with its recommendations, if any, and shall submit to the Committee, within six months, a written response, including information on any action taken in the light of the views and recommendations of the Committee.



5. The Committee may invite the State Party to submit further information about any measures the State Party has taken in response to its views or recommendations, if any, including as deemed appropriate by the Committee, in the State Party's subsequent reports under article 18 of the Convention.

*Article 8*

1. If the Committee receives reliable information indicating grave or systematic violations by a State Party of rights set forth in the Convention, the Committee shall invite that State Party to cooperate in the examination of the information and to this end to submit observations with regard to the information concerned.

2. Taking into account any observations that may have been submitted by the State Party concerned as well as any other reliable information available to it, the Committee may designate one or more of its members to conduct an inquiry and to report urgently to the Committee. Where warranted and with the consent of the State Party, the inquiry may include a visit to its territory.

3. After examining the findings of such an inquiry, the Committee shall transmit these findings to the State Party concerned together with any comments and recommendations.

4. The State Party concerned shall, within six months of receiving the findings, comments and recommendations transmitted by the Committee, submit its observations to the Committee.

5. Such an inquiry shall be conducted confidentially and the cooperation of the State Party shall be sought at all stages of the proceedings.

*Article 9*

1. The Committee may invite the State Party concerned to include in its report under article 18 of the Convention details of any measures taken in response to an inquiry conducted under article 8 of the present Protocol.

2. The Committee may, if necessary, after the end of the period of six months referred to in article 8.4, invite the State Party concerned to inform it of the measures taken in response to such an inquiry.

*Article 10*

1. Each State Party may, at the time of signature or ratification of the present Protocol or accession thereto, declare that it does not recognize the competence of the Committee provided for in articles 8 and 9.

2. Any State Party having made a declaration in accordance with paragraph 1 of the present article may, at any time, withdraw this declaration by notification to the Secretary-General.

*Article 11*

A State Party shall take all appropriate steps to ensure that individuals under its jurisdiction are not subjected to ill treatment or intimidation as a consequence of communicating with the Committee pursuant to the present Protocol.

*Article 12*

The Committee shall include in its annual report under article 21 of the Convention a summary of its activities under the present Protocol.

*Article 13*

Each State Party undertakes to make widely known and to give publicity to the Convention and the present Protocol and to facilitate access to information about the views and recommendations of the Committee, in particular, on matters involving that State Party.

*Article 14*

The Committee shall develop its own rules of procedure to be followed when exercising the functions conferred on it by the present Protocol.

*Article 15*

1. The present Protocol shall be open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Convention.
2. The present Protocol shall be subject to ratification by any State that has ratified or acceded to the Convention. Instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.
3. The present Protocol shall be open to accession by any State that has ratified or acceded to the Convention.
4. Accession shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the Secretary-General of the United Nations.

*Article 16*

1. The present Protocol shall enter into force three months after the date of the deposit with the Secretary-General of the United Nations of the tenth instrument of ratification or accession.
2. For each State ratifying the present Protocol or acceding to it after its entry into force, the present Protocol shall enter into force three months after the date of the deposit of its own instrument of ratification or accession.

*Article 17*

No reservations to the present Protocol shall be permitted.

*Article 18*

1. Any State Party may propose an amendment to the present Protocol and file it with the Secretary-General of the United Nations. The Secretary-General shall thereupon communicate any proposed amendments to the States Parties with a request that they notify her or him whether they favour a conference of States Parties for the purpose of considering and voting on the proposal. In the event that at least one third of the States Parties favour such a conference, the Secretary-General shall convene the conference under the auspices of the United Nations. Any amendment adopted by a majority of the States Parties present and voting at the conference shall be submitted to the General Assembly of the United Nations for approval.

2. Amendments shall come into force when they have been approved by the General Assembly of the United Nations and accepted by a two-thirds majority of the States Parties to the present Protocol in accordance with their respective constitutional processes.

3. When amendments come into force, they shall be binding on those States Parties that have accepted them, other States Parties still being bound by the provisions of the present Protocol and any earlier amendments that they have accepted.

*Article 19*

1. Any State Party may denounce the present Protocol at any time by written notification addressed to the Secretary-General of the United Nations. Denunciation shall take effect six months after the date of receipt of the notification by the Secretary-General.

2. Denunciation shall be without prejudice to the continued application of the provisions of the present Protocol to any communication submitted under article 2 or any inquiry initiated under article 8 before the effective date of denunciation.

*Article 20*

The Secretary-General of the United Nations shall inform all States of:

- (a) Signatures, ratifications and accessions under the present Protocol;
- (b) The date of entry into force of the present Protocol and of any amendment under article 18.
- (c) Any denunciation under article 19.

*Article 21*

1. The present Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited in the archives of the United Nations.

2. The Secretary-General of the United Nations shall transmit certified copies of the present Protocol to all States referred to in article 25 of the Convention.



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

**យើង**

នស/រកត/០៨០៩/២១៣

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី សហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងព័ត៌មាន
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពី លក្ខន្តិកៈដោយ ឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល



- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

**ត្រាស់បង្គាប់**

**មាត្រា ១ :** តម្លើងឋានន្តរសក្តិឧត្តមមន្ត្រីនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ចំនួន ០៧ រូប ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ចំនួន ០១ រូប ក្រសួងព័ត៌មានចំនួន ០៨ រូប ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

<b>ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម</b>			
១	ឯកឧត្តម <b>សួស ចន្ទ្យា</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ២	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤
២	ឯកឧត្តម <b>សម សម្បត្តិ</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥
៣	ឯកឧត្តម <b>លី ផាឡា</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥
៤	ឯកឧត្តម <b>ពេជ ប្ញឌី</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥
៥	ឯកឧត្តម <b>សុខ សុភ័ក្រ</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦
៦	ឯកឧត្តម <b>ទេស ផែនដា</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦
៧	ឯកឧត្តម <b>មាន សុភា</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦
<b>ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា</b>			
៨	ឯកឧត្តម <b>អ៊ុន ថេរ</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ១	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៣
<b>ក្រសួងព័ត៌មាន</b>			
៩	ឯកឧត្តម <b>ហ៊ឹម សុទ</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ១	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៣
១០	លោកជំទាវ <b>លីម ម៉ុំ</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ២	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤
១១	ឯកឧត្តម <b>សម សារិន</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ២	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤
១២	ឯកឧត្តម <b>សេង សារុន</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៣	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤
១៣	ឯកឧត្តម <b>យួន វិចិត្រ</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៣	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤
១៤	ឯកឧត្តម <b>លាង ប៊ុនរិទ្ធ</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥
១៥	លោកជំទាវ <b>ច័ន្ទ ធី</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦
១៦	ឯកឧត្តម <b>ហាស់ សំអាត</b>	ពីរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៧	ទៅឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦



មន្ត្រីដែលត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរសក្តិដូចមានឈ្មោះក្នុងមាត្រា ១ ខាងលើ ត្រូវរក្សាទុកអតីតភាពសម្រាប់ ឡើងថ្នាក់តាមវេនជ្រើសរើស និងវេនអតីតភាពដដែល។

មាត្រា ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៤ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួល  
អនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៥ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី**

ពស.០៩០៧.៧២៤

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ: ៧៦៨ ច.ល





នស/រកត/០៨០៩/៧១៤

**ព្រះរាជក្រឹត្យ**  
**យើង**

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ  
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា  
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

**ឡោសព្រះរាជទាន**

ចំពោះ

លោក អេង ថន

នូវ

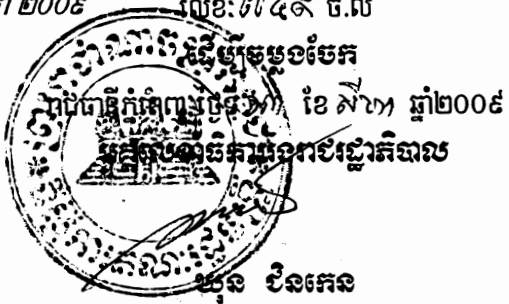
គ្រឿងសម្របសម្រួលសព្វវិធានការព្រះរាជវាំង ថ្នាក់ ធិបតី

ពល. ០៩០៧. ៧២៥

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ: ៧៥៧ ច.ល



ហង ជិះកេន



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

**យើង**

នស/រកត/០៨០៩/៤២៥

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សម្បូរោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរិវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

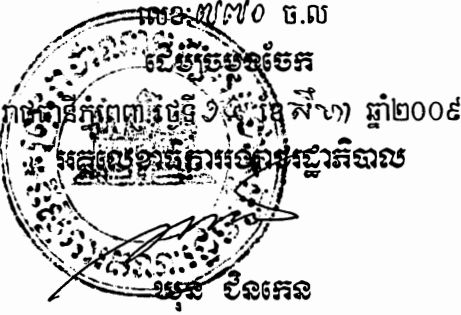
- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/ នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យ ប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០០/១៦០ ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការបង្កើត អាជ្ញាធរកម្ពុជា គ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០៥/២៦៥ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពី វិសោធនកម្ម មាត្រា ៤, មាត្រា ១០ និងមាត្រា ១៣ នៃព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/ ០៩០០/១៦០ ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការបង្កើតអាជ្ញាធរកម្ពុជា គ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និង សង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

**ត្រាស់បង្គាប់**

- មាត្រា ១ :** ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម **ស្រី សុភមង្គល** ជាអគ្គលេខាធិការរងអាជ្ញាធរកម្ពុជា គ្រប់គ្រង សកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន មានឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ ។
- មាត្រា ២ :** សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួល បន្ទុក អនុវត្តឱ្យបានសម្រេចតាមព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។
- មាត្រា ៣ :** ព្រះរាជក្រឹត្យនេះចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះទៅ ។

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

ពល.០៩០៧.៤២៦



ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩





**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៨០៩/ ២១៦

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា . រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុតមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពី ការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី សហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១២ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០២/១៥១ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយ ឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

**ត្រាស់បង្គាប់**



មាត្រា ១ : ត្រូវបានតាំងសំបុត្រិករណ៍ស៊ីវិលក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ របស់ក្រសួងសាធារណការ និង ដឹកជញ្ជូន គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

ល.រ	នាម និងគោត្តនាម	ភេទ	ឋានៈនៃស្នាក់នៅ និង ថ្នាក់
១	សួន វិចិត្រ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
២	លន់ វិ:វិចិត្រ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
៣	សង់ ពន្លឺ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
៤	អ៊ុំ សុខន្ត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
៥	ចឹម ទូធា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
៦	សង់ ស៊ីណារីត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
៧	តី រដ្ឋា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤

មាត្រា ២ : ត្រូវបានតាំងសំបុត្រិករណ៍ស៊ីវិលក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ របស់ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

ល.រ	នាម និងគោត្តនាម	ភេទ	ឋានៈនៃស្នាក់នៅ និង ថ្នាក់
១	សាន ពិសិដ្ឋ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
២	ពេន វិញ្ញ័យ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
៣	សំ រដ្ឋា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤
៤	ឃ័យ ស្រស់	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៤

មាត្រា ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៤ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលអនុវត្តឱ្យ បានសម្រេច នូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៥ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខនេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខ និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

ពល. ០៩០៤. ៤២៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ: ៧៦៧ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

អគ្គលេខាធិការអង្គការរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេន



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**  
**យើង**

នស/រកត/០៨០៩/២១៧

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត ក្រសួងការពារជាតិ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/១១៩៧/០៥ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីលក្ខន្តិកៈទូទៅចំពោះយោធិន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០១/២៣៧ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការ កែសំរួលតួនាទី ភារកិច្ច និងរចនា សម្ព័ន្ធចាត់តាំងរបស់អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់ សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

**ត្រាស់បង្គាប់**

- មាត្រា ១ :** ត្រូវបានដំឡើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **ឧត្តមសេនីយ៍ទោ** ជាកិច្ចបញ្ជូនរណៈ ជូនសព នាយទាហាន កងទ័ពជើងគោក និង កងទ័ពជើងអាកាស ចំនួន ០២ រូប
- ១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **សីន ច័ន្ទ** អត្តលេខ ០០១៩០៤
  - ២-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ហ៊ុន សុផល** អត្តលេខ ០០០៩៧២
- មាត្រា ២ :** សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យ បានសំរេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។
- មាត្រា ៣ :** ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

៣៧.០៩០៩. ២២២

លេខ: ៧៥៥ ច.ល  
 ដើម្បីបង្អួចចែក  
 រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩  
 អគ្គនាយកដ្ឋានការងាររាជរដ្ឋាភិបាល  
**យុន ជិនកេន**

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



### ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

នស / រកត / ០៨០៩ / ០១៤

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៩០៨ / ១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០១០៩ / ០២៦ ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិអេស្តាប់
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

### ត្រាស់បង្គាប់

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានតែងតាំងសមាសភាពនៃគណៈកម្មាធិការជាតិអេស្តាប់ ដូចខាងក្រោម ÷

១. ឯកឧត្តម	<b>ចាន់ គីស៊ីម</b>	ទីប្រឹក្សាក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ	សមាជិក
២. ឯកឧត្តម	<b>វី តាយ</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៣. ឯកឧត្តម	<b>ឯម សុភ័ណ្ណ</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	សមាជិក
៤. ឯកឧត្តម	<b>ស៊ុន ចំន្នី</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងបរិស្ថាន	សមាជិក
៥. ឯកឧត្តម	<b>នា ចំនួលីជា</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	សមាជិក
៦. ឯកឧត្តម	<b>ឡេង ធនយុទ្ធា</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
៧. ឯកឧត្តម	<b>អ៊ុន ចិន្ទ្រៈ</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម	សមាជិក
៨. ឯកឧត្តម	<b>សាន ចន្ទធី</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ	សមាជិក
៩. លោកជំទាវ	<b>ត្រួត ចំនួនយ</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងកិច្ចការនារី	សមាជិក
១០. ឯកឧត្តម	<b>ហេង សុខគង់</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល	សមាជិក



១១. ឯកឧត្តម	<b>សេង លីម៉េង</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ	សមាជិក
១២. ឯកឧត្តម	<b>ស្តេច សុខុម</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងទេសចរណ៍	សមាជិក
១៣. ឯកឧត្តម	<b>ហាក់ ស៊ីនលី</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា	សមាជិក
១៤. ឯកឧត្តម	<b>មាស ម៉ី</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍	សមាជិក
១៥. ឯកឧត្តម	<b>ម៉ុំ ម៉ុនសេន</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា	សមាជិក
១៦. ឯកឧត្តម	<b>ចាម ឫទ្ធី</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ	សមាជិក
១៧. ឯកឧត្តម	<b>ស៊ី ហួង</b>	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសុខាភិបាល	សមាជិក
១៨. ឯកឧត្តម	<b>រ៊ុត ច័ន្ទី</b>	អគ្គលេខាធិការរងក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា	សមាជិក
១៩. លោកជំទាវ	<b>យូ អេង</b>	ឯកអគ្គរាជទូតនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាប្រចាំ ទីក្រុងបាងកក	សមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍

**មាត្រា ២ :** សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។


**មាត្រា ៣ :** ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះទៅ ។

៣.ល.០៩០៧. ៧៤៩

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី**

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ: ៧៥៧ ច.ល  
**ជេម្រែចម្រុចចែក**  
 រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩  
**អគ្គលេខាធិការរងក្រុមប្រឹក្សាសុខាភិបាល**  
**យូន ជិនកេន**





**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៨០៩/៧១៩

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ  
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា  
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

**តែងតាំង**

**ឯកឧត្តម គី ទិតា**

**ថា**

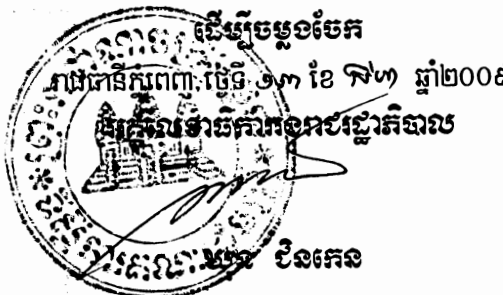
**ឧកញ៉ា**

ពល. ០៩០៧. ៧៣០

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី**

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ: ៧៤៣ ច.ល



**ប្រើប្រាស់តែប៉ុណ្ណោះ  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ ខែ ៧២ ឆ្នាំ ២០០៩  
អគ្គនាយកដ្ឋានការពាររាជធានីបាប**

ជនកេន



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ១២៤ អន(ក.បក)

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៦/០១០ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៩១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានទទួលការឯកភាពពីគណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្នុងសម័យប្រជុំពេញអង្គ នាថ្ងៃទី២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩



**សម្រេច**  
**ជំពូកទី១**  
**បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ**

**មាត្រា ១.-**

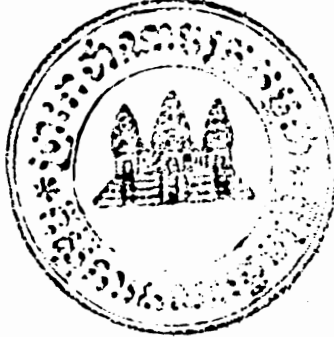
អនុក្រឹត្យនេះកំណត់ពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ។  
មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ដែលសរសេរកាត់ថា **ម.ជ.ម.** ជាអង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ និងមានទីស្នាក់ការនៅរាជធានីភ្នំពេញ ។

**ជំពូកទី២**  
**តួនាទីនិងភារកិច្ច**

**មាត្រា ២.-**

**ម.ជ.ម.** មានតួនាទីនិងភារកិច្ចដូចខាងក្រោម ÷

- ជំរុញវិស័យមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលនិងហ្វឹកហ្វឺនបុគ្គលដែលកំពុងអនុវត្តនិងបុគ្គលដែលមានបំណងអនុវត្តវិជ្ជាជីវៈ ជាមជ្ឈត្តការដើម្បីធានាឱ្យមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមានគុណភាពខ្ពស់
- កំណត់ពីលក្ខណសម្បត្តិនៃបុគ្គល ដែលមានបំណងចូលជាសមាជិក **ម.ជ.ម.**
- ផ្តល់សេវាដោះស្រាយវិវាទផ្នែកពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ
- រៀបចំសន្និសីទថ្នាក់ជាតិនិងអន្តរជាតិ ក្នុងគោលដៅជំរុញវិស័យមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម
- រៀបចំ ចូលរួមសិក្ខាសាលានិងវគ្គសិក្សា លើប្រធានបទទាក់ទងនឹងមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម
- ប្រមូល បោះពុម្ព និងផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន អត្ថបទនិពន្ធ សៀវភៅនិងឯកសារ សោតទស្សន៍ប្រែប្រួលក្រោម ដែលទាក់ទងនឹងមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម
- គ្រប់គ្រងនិងចាត់ចែងទ្រព្យសម្បត្តិ **ម.ជ.ម.**
- រៀបចំបណ្ណាល័យនិងបន្ទប់ផ្សេងៗ សម្រាប់បម្រើសេវាទាក់ទងនឹងមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម
- ចុះកិច្ចព្រមព្រៀងនានាដែលចាំបាច់ក្នុងការបំពេញមុខងាររបស់ខ្លួន
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗទៀតតាមការកំណត់របស់មហាសន្និបាត **ម.ជ.ម.** ។





**ជំពូកទី៣**  
**រចនាសម្ព័ន្ធ**  
**ផ្នែកទី១**  
**មហាសន្និបាត**

**មាត្រា៣.-**

សិទ្ធិអំណាចកំពូលរបស់ **ម.ជ.ម.** គឺមហាសន្និបាត ។

មហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំត្រូវធ្វើឡើងតាមកាលបរិច្ឆេទ ដែលកំណត់ដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។ ក្នុងករណីចាំបាច់ ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ឬសមាជិកភាគច្រើននៃក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ អាចស្នើសុំបើកមហាសន្និបាតវិសាមញ្ញបានដោយ មានភ្ជាប់មកជាមួយ នូវរបៀបវារៈក្នុងរយៈពេលយ៉ាងតិច១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃ មុនថ្ងៃប្រជុំ ។ មហាសន្និបាតវិសាមញ្ញនេះ ត្រូវពិចារណាតែបញ្ហាណាដែលមិនបានលើកឡើង ឬដោះស្រាយនៅក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ដែលបានធ្វើឡើងរួចហើយ តែប៉ុណ្ណោះ ។

**មាត្រា៤.-**

មហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំពិនិត្យនិងអនុម័តលើបញ្ហាជាអាទិ៍ ÷

- របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំនិងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ
- គម្រោងថវិកាប្រចាំឆ្នាំរបស់ **ម.ជ.ម.**
- ការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងនិងដកហូតសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ
- បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនិងវិធាន ដែលទាក់ទងនឹងការដោះស្រាយវិវាទផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម
- ការកែប្រែនូវបទប្បញ្ញត្តិធានា ដែលទាក់ទងដល់ដំណើរការរបស់ **ម.ជ.ម.**
- បែបបទហិរញ្ញវត្ថុនិងរដ្ឋបាល សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងដំណើរការរបស់ **ម.ជ.ម.**
- នីតិវិធីសម្រាប់ការចុះបញ្ជីមជ្ឈត្តករ
- លក្ខណសម្បត្តិបន្ថែមសម្រាប់ឱ្យធ្វើជាមជ្ឈត្តករនៅ **ម.ជ.ម.**
- ក្រមសីលធម៌សម្រាប់មជ្ឈត្តករ ។

**មាត្រា៥.-**

ការជូនដំណឹងពីមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ត្រូវធ្វើឡើងយ៉ាងតិច ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ មុនថ្ងៃប្រជុំ ។ ដំណឹងនេះត្រូវបញ្ជាក់ពីកាលបរិច្ឆេទ ទីកន្លែងប្រជុំ និងរបៀបវារៈ ។



**មាត្រា ៦.\_**

មហាសន្និបាតអាចប្រព្រឹត្តទៅបានលុះត្រាតែមានវត្តមាន២/៣ (ពីរភាគបី) នៃសមាជិកទាំងអស់គិតទាំងសមាជិកផ្ទេរសិទ្ធិ ហើយបញ្ហានានាដែលលើកមកពិភាក្សា ត្រូវសម្រេចដោយសំឡេងភាគច្រើនដាច់ខាត ។

ក្នុងករណីមិនមានក្រុមដើម្បីដំណើរការមហាសន្និបាត កិច្ចប្រជុំនេះត្រូវពន្យាររយៈពេលចំនួន១៤ (ដប់បួន) ថ្ងៃ ហើយក្រុមសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទីពីរនេះគឺ ១/២ (មួយភាគពីរ) នៃសមាជិកទាំងអស់ គិតទាំងសមាជិកផ្ទេរសិទ្ធិ ។

ក្នុងករណីដែលកិច្ចប្រជុំលើកទីពីរពុំមានក្រុម មហាសន្និបាតនេះត្រូវពន្យាររយៈពេលចំនួន១៤ (ដប់បួន) ថ្ងៃទៀត ហើយប្រសិនបើនៅតែគ្មានក្រុមនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះទៀត ចំនួនអ្នកចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំដែលត្រូវពន្យារពេលជាលើកទីពីរ នោះត្រូវចាត់ទុកថាជាក្រុមដើម្បីចាប់ផ្តើមមហាសន្និបាត ។

ការបោះឆ្នោតតាមរយៈសិទ្ធិ ប្រទានត្រូវបានអនុញ្ញាតប៉ុន្តែសមាជិកម្នាក់អាចទទួលបានសិទ្ធិ ប្រទានតែមួយ ប៉ុណ្ណោះ ។ សិទ្ធិប្រទានត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយត្រូវចុះក្នុងកំណត់ហេតុប្រជុំ ។

**មាត្រា ៧.\_**

មហាសន្និបាតវិសាមញ្ញ ត្រូវបានកោះប្រជុំដោយប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងតាមពេលកំណត់ដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

ប្រសិនបើប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ មិនបានកោះប្រជុំមហាសន្និបាតវិសាមញ្ញ ក្នុងរយៈពេល៣ (បី) ខែ បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទេនោះ សមាជិកដែលស្នើសុំឱ្យមានមហាសន្និបាតវិសាមញ្ញ អាចបើកមហាសន្និបាតវិសាមញ្ញ តាមរយៈការជូនដំណឹងទៅសមាជិកទាំងអស់ ក្នុងរយៈពេល៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃជាមុន ដោយរៀបរាប់អំពីបញ្ហាដែលត្រូវពិភាក្សា ហើយត្រូវបិទផ្សាយរបៀបវារៈរបស់ខ្លួន នៅលើក្តារព័ត៌មានក្នុងបរិវេណ **ម.ជ.ម.** ។

**ផ្នែកទី២  
ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ**

**មាត្រា ៨.\_**

**ម.ជ.ម.** គ្រប់គ្រងដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ដែលត្រូវជួបប្រជុំរៀងរាល់ខែ ។ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវមានសមាជិកមិនលើសពី ៧ (ប្រាំពីរ) រូបឡើយ ។

សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិរួមមាន ÷

- ប្រធានមួយរូប
- អនុប្រធានមួយរូប



- ហេរញ៉ាកម្មយូររូប
- សមាជិកមួយចំនួន ។

**មាត្រា៩.\_**

ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិគ្រប់គ្រងនិងសម្រេចការងារប្រចាំថ្ងៃ ។ សេចក្តីសម្រេចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមាន អានុភាពអនុវត្ត លើកលែងតែសេចក្តីសម្រេចនោះ ត្រូវបានបដិសេធដោយមហាសន្និបាត ។

**មាត្រា១០.\_**

ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិបំពេញតួនាទីផ្សេងៗទៀតមានជាអាទិ៍ ÷

- ជ្រើសរើសបុគ្គលិកឱ្យបម្រើការងារជាអគ្គលេខាធិការរបស់ **ម.ជ.ម.**
- កំណត់ចំនួនបុគ្គលិក និយោជិត លក្ខខណ្ឌការងារ ប្រាក់បៀវត្ស កម្រៃសេវា ឬលក្ខខណ្ឌដទៃទៀត
- បញ្ឈប់ការងារនិងដាក់វិន័យលើបុគ្គលិក ដោយផ្អែកតាមកិច្ចសន្យាការងារ ។

**មាត្រា១១.\_**

ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវធ្វើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ គម្រោងថវិកាប្រចាំឆ្នាំ និងរបាយការណ៍ស្តីពីសកម្មភាព ការងាររបស់ **ម.ជ.ម.** ជូនមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ។

**មាត្រា១២.\_**

សមាជិករបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងនៅក្នុងមហាសន្និបាតនៃ **ម.ជ.ម.** ។

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមានអាណត្តិ ៣ (បី) ឆ្នាំ ហើយសមាជិកទាំងអស់អាចធ្វើជាសមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សា ប្រតិបត្តិមិនលើសពី ២(ពីរ) អាណត្តិឡើយ ។ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិទាំងអស់អាចត្រូវបានបោះឆ្នោតសម្រាប់ ២ (ពីរ) អាណត្តិជាប់គ្នា លើកលែងតែមុខតំណែងជាហេរញ៉ាកដែលមិនអាចត្រូវបានជ្រើសរើស ២(ពីរ) អាណត្តិជាប់គ្នា ។

**មាត្រា១៣.\_**

ប្រធាន អនុប្រធាន និងហេរញ៉ាក ត្រូវបានជ្រើសរើសតាមរយៈការបោះឆ្នោតដោយឡែកពីគ្នាក្នុងចំណោម សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

**មាត្រា១៤.\_**

ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសរើសនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកដំបូងរបស់ខ្លួន ។ ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រធានត្រូវធ្វើជា ២ (ពីរ) ដំបូង ប្រសិនបើដំបូង១ គ្មានបេក្ខជនណាមួយសំឡេងគាំទ្រភាគច្រើន ដាច់ខាតទេ ។ ការបោះឆ្នោតនៃដំបូង២ គឺយកតែបេក្ខជនពីររូបដែលមានសំឡេងឆ្នោតច្រើនជាងគ្នា ។ បេក្ខជនណាមួយ មកឱ្យឈរឈ្មោះ ។



ដោយឡែកអនុប្រធាននិងហេរញ៉ិក ត្រូវបោះឆ្នោតជ្រើសរើសដោយយកតាមសំឡេងភាគច្រើនធម្មតា ក្នុងករណី មានសំឡេងស្មើគ្នា ត្រូវយកអ្នកមានអាយុច្រើនជាងគេ ។

សមាជិកភាគច្រើននៃក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវមានសញ្ជាតិខ្មែរ ។ ដោយឡែក ប្រធាន និង ហេរញ៉ិក ត្រូវមាន សញ្ជាតិខ្មែរ ។

ប្រធានរបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ គឺជាប្រធានរបស់ **ម.ជ.ម.** ។

អនុប្រធាន ត្រូវជួយការងាររបស់ប្រធាន ហើយជំនួសប្រធាននៅពេលដែលប្រធានអវត្តមាន ។

ហេរញ៉ិក ត្រូវគ្រប់គ្រងមូលនិធិ ប្រមូលចំណូលនិងចាត់ចែងចំណាយក្នុងនាម **ម.ជ.ម.** ហើយត្រូវមានគណនីចរន្ត និងត្រូវទទួលខុសត្រូវពីភាពត្រឹមត្រូវនៃគណនីទាំងនោះ ។

សមាជិករបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវជួយការងារ **ម.ជ.ម.** និងបំពេញភារកិច្ច ដែលក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិប្រគល់ជូន ។

**មាត្រា ១៥.\_**

ក្នុងករណីតំណែងប្រធាន អនុប្រធាន ឬហេរញ៉ិក របស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិនៃ **ម.ជ.ម.** នៅទំនេរដោយសារ ការលាលែងពីមុខតំណែង ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវបោះឆ្នោតជ្រើសរើសសមាជិករបស់ខ្លួនម្នាក់ទៀតឱ្យចូលកាន់មុខតំណែង ដែលនៅទំនេរនោះនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំបន្ទាប់ ឬនៅឯកិច្ចប្រជុំណាមួយដ៏ខ្លី បន្ទាប់ពីការលាលែងនោះ ។

**មាត្រា ១៦.\_**

សមាជិកគ្រប់រូបរបស់ **ម.ជ.ម.** ទោះរូបវន្តបុគ្គលក្តី អ្នកតំណាងរដ្ឋសិទ្ធិដែលទទួលបានការចាត់តាំងពី សភាពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ខេត្តនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សភាមុខរបរនិងមីក្រូសហគ្រាស គណៈមេធាវីនៃព្រះរាជា- ណាចក្រកម្ពុជា និងសមាគមដែលប្រមូលផ្តុំពាណិជ្ជករ ឧស្សាហករ អាជីវករ និងសេវាករក្តី មានសិទ្ធិឈរឈ្មោះឱ្យ មហាសន្និបាតបោះឆ្នោតជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ លុះត្រាតែបានចុះឈ្មោះ ជាមជ្ឈត្តករក្នុងបញ្ជីនៃ **ម.ជ.ម.** ។

**មាត្រា ១៧.\_**

ក្នុងរយៈពេល៦០ (ហុកសិប) ថ្ងៃ មុនកាលបរិច្ឆេទដែលត្រូវបានកំណត់ សម្រាប់មហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ក្រុម ប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវធ្វើការកំណត់ និងផ្សព្វផ្សាយនូវ ÷

- កាលបរិច្ឆេទនៃការជ្រើសរើសបេក្ខជន
- កាលបរិច្ឆេទបោះឆ្នោត ដែលមិនត្រូវតិចជាង៣ (បី) សប្តាហ៍ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការជ្រើសរើសបេក្ខជន
- ទីកន្លែងដែលមានភាពងាយស្រួលក្នុងបរិវេណ **ម.ជ.ម.** ឬកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ប្រើប្រាស់ការបោះឆ្នោតជា សម្ងាត់ ។



**មាត្រា ១៨.\_**

ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសសមាជិកទាំងអស់ ឬសមាជិកណាម្នាក់របស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈ ការបោះឆ្នោតជាសម្ងាត់ ដោយសមាជិកមួយរូបមានសំឡេងឆ្នោតមួយសំឡេង ក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ឬមហាសន្និបាត វិសាមញ្ញ ដោយអនុលោមតាមវិធានកំណត់ដោយមហាសន្និបាត ។

ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិដែលទើបកើតឡើងក្រោយពីមានការបោះឆ្នោតត្រូវចូលកាន់មុខតំណែងនៅក្រោយពេល មហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ។

**មាត្រា ១៩.\_**

មជ្ឈត្តការដែលឈរឈ្មោះបោះឆ្នោត ជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវមានលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម ÷

- សមាជិក **ម.ជ.ម.** ពីររូបអាចស្នើតែងតាំងសមាជិក **ម.ជ.ម.** បានតែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះធ្វើជាបេក្ខជន
- សំណើតែងតាំងបេក្ខជនត្រូវមានការយល់ព្រមពីសាមីខ្លួនផ្ទាល់
- សំណើតែងតាំងត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងមានចុះហត្ថលេខា ។

**មាត្រា ២០.\_**

បើសិនបេក្ខជនឈរឈ្មោះមានចំនួនតិចជាង ឬស្មើនឹងតំណែងដែលត្រូវបោះឆ្នោតរើស សម្រាប់ធ្វើជា សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ការជ្រើសរើសត្រូវពន្យាររយៈពេល១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃទៀត ។ ក្រោយរយៈពេលពន្យារ ១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃ ប្រសិនបើបេក្ខជននៅតែមានចំនួនតិចជាង ឬស្មើនឹងតំណែងដែលត្រូវបោះឆ្នោតជ្រើសរើស បេក្ខជនទាំង នោះត្រូវចាត់ទុកថាជាប៉ុន្មានដោយស្វ័យប្រវត្តិ ។ ក្នុងករណីដែលបេក្ខជនឈរឈ្មោះមិនគ្រប់ចំនួន មហាសន្និបាតអាចតែង តាំងបេក្ខជនបន្ថែមតាមនីតិវិធីដែល ។ ក្នុងករណីដែលបេក្ខជនមានចំនួនលើសពីចំនួនតំណែង ដែលត្រូវជ្រើសរើស មហាសន្និបាត ត្រូវធ្វើការបោះឆ្នោត ។

**មាត្រា ២១.\_**

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវបាត់បង់មុខតំណែងក្នុងករណីដូចខាងក្រោម ÷

- ក្លាយជាអសមត្ថជនផ្នែករូបរាងកាយ និងសតិស្មារតី មិនអាចបំពេញមុខងាររបស់ខ្លួនបាន
- ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទល្មើសមជ្ឈិម ឬឧក្រិដ្ឋណាមួយ
- អវត្តមានពីកិច្ចប្រជុំ ៣ (បី) ដង ជាប់ៗគ្នាដោយគ្មានមូលហេតុ
- ត្រូវបានវិនិច្ឆ័យថា ក្ស័យធនដោយតុលាការ
- សុំលាលែងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ
- លែងជាសមាជិករបស់ **ម.ជ.ម.**
- លែងជាតំណាងចាត់តាំងរបស់អង្គការសមាជិក



- ទទួលមរណភាព ។

**មាត្រា ២២.\_**

ក្រៅពីការប្រជុំប្រចាំខែ ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ អាចកោះប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិពេលណាក៏បាន ដោយជូនដំណឹងទៅកាន់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ រយៈពេល ៧ ( ប្រាំពីរ ) ថ្ងៃជាមុន ។ យ៉ាងហោចណាស់ត្រូវមានសមាជិក ២/៣ ( ពីរភាគបី ) វត្តមាន ដើម្បីឱ្យដំណើរការប្រជុំមានសុពលភាព ។

បញ្ហានានាដែលត្រូវបានលើកឡើងមកពិភាក្សា នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវសម្រេចដោយសំឡេងភាគច្រើន ហើយក្នុងករណីមានសំឡេងស្មើគ្នា សំឡេងប្រធានមានឧត្តមានុភាព ។

**មាត្រា ២៣.\_**

ក្នុងករណីមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិបាត់បង់សមាជិកភាពរបស់ខ្លួន ប្រធាន **ម.ជ.ម.** ត្រូវកោះប្រជុំសន្និបាតវិសាមញ្ញ ដើម្បីធ្វើការជ្រើសរើសសមាជិកបន្តបន្ទាប់ ។ អាណត្តិរបស់សមាជិកជំនួសនេះជាអាណត្តិរបស់សមាជិក ដែលបានបាត់បង់សមាជិកភាព ។

**មាត្រា ២៤.\_**

ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ អាចបង្កើតគណៈកម្មាធិការ ឬអនុគណៈកម្មាធិការនានា ដែលមានសមាសភាពសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមួយរូប ឬច្រើនរូបដឹកនាំការងារ ។ ការរៀបចំគណៈកម្មាធិការ ឬអនុគណៈកម្មាធិការនានាត្រូវកំណត់ដោយបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់ **ម.ជ.ម.** ។

**ផ្នែកទី ៣**

**អត្ថលេខាធិការដ្ឋាន**

**មាត្រា ២៥.\_**

អត្ថលេខាធិការដ្ឋាននៃ **ម.ជ.ម.** ត្រូវដឹកនាំដោយអត្ថលេខាធិការមួយរូប អមដោយអត្ថលេខាធិការរងមួយចំនួន ជាជំនួយការ ដែលត្រូវជ្រើសរើសដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

ការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អត្ថលេខាធិការដ្ឋាននៃ **ម.ជ.ម.** ត្រូវកំណត់ដោយបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ។

**មាត្រា ២៦.\_**

អត្ថលេខាធិការដ្ឋាននៃ **ម.ជ.ម.** មានតួនាទីជាសេនាធិការឱ្យក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងមានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម ៖

- គ្រប់គ្រងលើការងារនិងសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃរបស់ **ម.ជ.ម.**
- អនុវត្តគោលនយោបាយដែលក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិដាក់ចេញ
- រៀបចំកិច្ចប្រជុំរបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ មហាសន្និបាត និងកិច្ចប្រជុំផ្សេងទៀត



- រក្សាឯកសារ
- ប្រមូលព័ត៌មានដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាពមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្មដែលអាចមានប្រយោជន៍ដល់សមាជិក  
របស់ ម.ជ.ម.
- ផ្តួចផ្តើមគំនិតលើកិច្ចការថ្មីៗ និងរៀបចំសកម្មភាព និងគម្រោងនានាដែលជួយទ្រទ្រង់តួនាទីរបស់ ម.ជ.ម.
- ផ្តល់សេវាផ្នែកលេខាធិការដល់សមាជិក ដោយយកកម្រៃសេវាស្របតាមលក្ខខណ្ឌ ដែលអនុម័តដោយក្រុម  
ប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ
- ទ្រទ្រង់ផ្នែកបោះពុម្ពនានារបស់ ម.ជ.ម. រួមទាំងកាន់កាប់គេហទំព័ររបស់ ម.ជ.ម.
- រៀបចំការបណ្តុះបណ្តាល
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗដែលក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិប្រគល់ជូន ។

**មាត្រា ២៧.-**

ម.ជ.ម. មានសិទ្ធិប្រើត្រាដោយឡែករបស់ខ្លួន ។

**ផ្នែកទី៤**  
**សមាជិកនៃ ម.ជ.ម.**

**មាត្រា ២៨.-**

បុគ្គលទាំងឡាយដែលចង់ក្លាយជាសមាជិកនៃ ម.ជ.ម. ត្រូវចុះបញ្ជីជាមជ្ឈត្តការនៅ ម.ជ.ម. ។  
រាល់ពាក្យសុំចុះឈ្មោះទាំងអស់ ត្រូវដាក់ជូនទៅក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិរបស់ ម.ជ.ម. ព្រមទាំងភ្ជាប់មកជាមួយនូវ  
ឯកសារផ្សេងៗ តាមការតម្រូវរបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងបង់ភាគទានតាមការកំណត់របស់ ម.ជ.ម. ។

**មាត្រា ២៩.-**

រូបវន្តបុគ្គលដែលមានសញ្ជាតិខ្មែរ ឬបរទេស អាចដាក់ពាក្យសុំធ្វើជាមជ្ឈត្តការជាមួយ ម.ជ.ម. បាន បើសិនជា  
រូបវន្តបុគ្គលនោះ មានលក្ខណសម្បត្តិដូចខាងក្រោម ÷

- មានអាយុចាប់ពី ៣០ (សាមសិប) ឆ្នាំឡើង
- មានសញ្ជាបត្របរិញ្ញាបត្រជំនាញណាមួយ ក្រោយពីបានបញ្ចប់ការសិក្សានៅតាមសកលវិទ្យាល័យក្នុងព្រះរា-  
ជាណាចក្រកម្ពុជា ឬនៅបរទេស និង
- បានឆ្លងកាត់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្មជាមួយ ម.ជ.ម. ឬក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិរបស់ ម.ជ.ម.



- មជ្ឈមណ្ឌលនៃមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិនានា ដែលទទួលស្គាល់ដោយ **ម.ជ.ម.** ។

ប្រសិនបើពុំមានលក្ខណសម្បត្តិដូចខាងលើទេ រូបវន្តបុគ្គលដែលមានសញ្ជាតិខ្មែរ ឬបរទេសនោះត្រូវជាបុគ្គលដែល ធ្លាប់ធ្វើជា ÷

- សមាជិកនៃស្ថាប័នវិជ្ជាជីវៈផ្នែកមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ដែលទទួលស្គាល់ដោយ **ម.ជ.ម.** ឬ
- មជ្ឈត្តករ ឬអ្នកតំណាងក្នុងដំណើរការមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្មចាប់ពី៣ (បី) ដង ឡើងទៅ ឬបានសរសេរ សេចក្តីបង្គាប់មជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ចំនួនយ៉ាងតិច៣ (បី) ក្នុងពេលដែលបុគ្គលនោះធ្វើជាមជ្ឈត្តករ ។ ទោះបីដូចមានចែងខាងលើក៏ដោយ និងក្រោយពីមានការយល់ព្រមពីមហាសន្និបាត ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិអាចកំណត់ នូវលក្ខណវិនិច្ឆ័យបន្ថែមផ្សេងទៀត ដែលខ្លួនគិតថា សមស្រប និងមានប្រយោជន៍ដល់ **ម.ជ.ម.** ។

**មាត្រា៣០.\_**

មជ្ឈត្តករ ÷

- មិនត្រូវស្ថិតនៅក្នុងឋានានុក្រមជាមន្ត្រីនៃស្ថាប័ននីតិប្រតិបត្តិ ស្ថាប័ននីតិប្បញ្ញត្តិ និងតុលាការ
- មិនធ្លាប់ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទមជ្ឈិម ឬឧក្រិដ្ឋណាមួយ ។

**មាត្រា៣១.\_**

**ម.ជ.ម.** ត្រូវរៀបចំបញ្ជីឈ្មោះសមាជិករបស់ខ្លួន ដែលមានចុះព័ត៌មានដូចខាងក្រោម ÷

- ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋាន
- កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជី
- លក្ខណសម្បត្តិនិង
- ព័ត៌មានចាំបាច់ដទៃទៀត ដែលកំណត់ដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

**មាត្រា៣២.\_**

ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវបដិសេធការចុះបញ្ជីឱ្យបេក្ខជនណាមួយ ដែលពុំមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ តាម មាត្រា២៩ និង៣០ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

**មាត្រា៣៣.\_**

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជី ត្រូវសុំបន្តជារៀងរាល់ឆ្នាំតាមរយៈការបង់ភាគទានប្រចាំឆ្នាំ ។ រៀងរាល់ឆ្នាំ **ម.ជ.ម.** ត្រូវប្រកាសជាសាធារណៈ នូវឈ្មោះរបស់មជ្ឈត្តករដែលបានចុះបញ្ជី ។





សមាជិក **ម.ជ.ម.** ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នូវរាល់ការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានវិជ្ជាជីវៈ ឬ អាសយដ្ឋាន ផ្ទាល់ខ្លួន ក្នុងរយៈពេល ១ (មួយ) ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃផ្លាស់ប្តូរនោះ ។

**មាត្រា ៣៤.\_**

សភាពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ខេត្ត នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សភាមុខរបរនិងមិត្តសហគ្រាស គណៈមេធាវី នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសមាគមដែលប្រមូលផ្តុំពាណិជ្ជករ ឧស្សាហករ អាជីវករ និងសេវាករ អាចតែងតាំងបុគ្គល មួយរូបធ្វើជាតំណាង និងបោះឆ្នោតក្នុងមហាសន្និបាតនានារបស់ **ម.ជ.ម.** ។ ក្នុងករណីលែង ឬឈប់ធ្វើការជាមួយ អង្គការដែលខ្លួនជាតំណាង បុគ្គលរូបនោះលែងមានសិទ្ធិជាអ្នកតំណាងរបស់អង្គការសមាជិកនោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ ។ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមានសិទ្ធិបដិសេធអ្នកតំណាង ដែលតែងតាំងដោយអង្គការសមាជិកណាមួយ ប្រសិនបើពុំមានលក្ខណ សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

**មាត្រា ៣៥.\_**

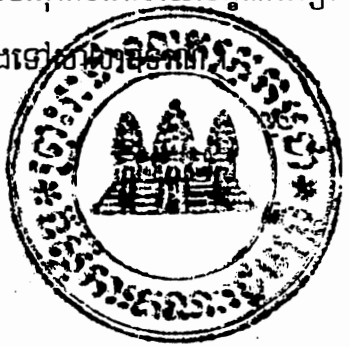
សមាជិក **ម.ជ.ម.** ត្រូវបាត់បង់សមាជិកភាពរបស់ខ្លួន ក្នុងករណីណាមួយដូចខាងក្រោមនេះ ÷

- មិនបានបន្តចុះបញ្ជីជាមជ្ឈត្តករជាមួយ **ម.ជ.ម.** តាមការកំណត់
- ក្លាយជាអសមត្ថជនផ្នែករូបរាងកាយនិងសតិស្មារតី ដែលមិនអាចបំពេញមុខងាររបស់ខ្លួនបាន
- ត្រូវបានវិនិច្ឆ័យថា ក្ស័យធន ឬត្រូវដាក់ឱ្យជម្រះបញ្ជី
- សុំលាលែងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ **ម.ជ.ម.**
- ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទមជ្ឈិម ឬឧក្រិដ្ឋ
- បានរំលោភលើក្រមសីលធម៌របស់មជ្ឈត្តករនិងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង
- ទទួលមរណភាព
- ខកខានមិនបានបង់ភាគទានតាមការកំណត់

ការបាត់បង់សមាជិកភាពនេះត្រូវសម្រេចដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

**មាត្រា ៣៦.\_**

ការដកហូតសមាជិកភាពរបស់សមាជិកណាម្នាក់ អាចធ្វើទៅបាន លុះត្រាតែសមាជិកនោះ ត្រូវបានផ្តល់ឱកាស ដើម្បីធ្វើការដោះសារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរតែមិនបានដោះសារតាមពេលវេលាកំណត់ ។ ក្នុងករណីដែលក្រុម ប្រឹក្សាប្រតិបត្តិសម្រេចដកហូតសមាជិកភាពពី **ម.ជ.ម.** ក្រុមប្រឹក្សាត្រូវផ្តល់ហេតុផលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។ ក្នុងករណីដែលសាមីខ្លួនមិនសុខចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះ សមាជិកនោះមានសិទ្ធិប្តឹងទៅ **សវនាការសមាជិក** ។



**មាត្រា៣៧.\_**

សមាជិក **ម.ជ.ម.** ត្រូវទទួលក្នុងរយៈពេល ២ (ពីរ) ឆ្នាំម្តងយ៉ាងតិចនូវការបណ្តុះបណ្តាលបន្ត ដែលរៀបចំដោយ **ម.ជ.ម.** ឬរៀបចំដោយស្ថាប័នជាតិ និងអន្តរជាតិដែលទទួលស្គាល់ដោយ **ម.ជ.ម.** ។

នៅក្នុងការចុះបញ្ជីបន្តជាមជ្ឈត្តករនៅ **ម.ជ.ម.** ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិអាចបដិសេធការចុះបញ្ជីរបស់សមាជិកណាម្នាក់បាន ក្នុងករណីដែលសមាជិកនោះខកខានមិនបានធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈបន្ត ។

**មាត្រា៣៨.\_**

នៅក្នុងកាលៈទេសៈពិសេសដែលកំណត់ដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ អាចចុះបញ្ជីបន្តសម្រាប់មជ្ឈត្តករណាម្នាក់បាន ទោះបីមជ្ឈត្តករនោះខកខានមិនបានបំពេញលក្ខខណ្ឌ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៣៧ ខាងលើ ។

**ផ្នែកទី៥**

**សវនកម្ម**

**មាត្រា៣៩.\_**

ក្រុមហ៊ុនសវនកម្មដែលទទួលបានការអនុម័តយល់ព្រមពីមហាសន្និបាត ត្រូវបានជ្រើសតាំងជាសវនកររបស់ **ម.ជ.ម.** សម្រាប់រយៈពេល ១ (មួយ) ឆ្នាំ ហើយអាចត្រូវបានជ្រើសតាំងសារជាថ្មីទៀតបាន ។

**មាត្រា៤០.\_**

សវនករមានតួនាទីនិងភារកិច្ច ដូចខាងក្រោម ÷

- ធ្វើសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំ និងបង្ហាញរបាយការណ៍សវនកម្មរបស់ខ្លួន ក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ
- ធ្វើសវនកម្មតាមការស្នើសុំរបស់ប្រធាន **ម.ជ.ម.** សម្រាប់រយៈពេលណាមួយក៏បាន និងនៅគ្រប់ពេលវេលានៅក្នុងអំឡុងពេលនៃកិច្ចសន្យា ហើយត្រូវធ្វើរបាយការណ៍ជូនក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

សមាជិកនិងបុគ្គលិកគ្រប់រូបរបស់ **ម.ជ.ម.** មានកាតព្វកិច្ចផ្តល់ព័ត៌មាន និងសេចក្តីពន្យល់នានាដែលតម្រូវដោយសវនករ ។

**ផ្នែកទី៦**

**សាខារបស់ម.ជ.ម.**

**មាត្រា៤១.\_**

**ម.ជ.ម.** អាចបង្កើតសាខារបស់ខ្លួនបាននៅតាមខេត្តនានា នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់សាខានីមួយៗត្រូវកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់ **ម.ជ.ម.** ។



**ជំពូកទី៤**

**ប្រភពធនធាន**

**មាត្រា៤២.-**

ប្រភពធនធានរបស់ **ម.ជ.ម.** បានមកពី ÷

- ភាគទានរបស់សមាជិក
- អំណោយនិងវិភាគទានពីប្រភពផ្សេងៗ
- កម្រៃសេវាផ្នែករដ្ឋបាលរបស់ **ម.ជ.ម.** ។

**មាត្រា៤៣.-**

សមាជិកត្រូវបង់ភាគទានប្រចាំឆ្នាំ តាមការកំណត់របស់មហាសន្និបាតដែលស្នើដោយក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

ភាគទានប្រចាំឆ្នាំត្រូវបង់ជាមុន ក្នុងអំឡុងខែទីមួយរៀងរាល់ឆ្នាំ ។ ប្រសិនបើសមាជិកណាម្នាក់ មានភាពយឺតយ៉ាវក្នុងការបង់ភាគទានប្រចាំឆ្នាំ ឬវិភាគទានដទៃទៀត ហើយហេតុអ្វីក៏ត្រូវក្រើនរំលឹកជាបន្ទាន់ដល់សមាជិកនោះ ។

ប្រសិនបើសមាជិកណាម្នាក់ មានការយឺតយ៉ាវក្នុងការបង់ភាគទានប្រចាំឆ្នាំ លើសពី ៣ (បី) ខែ ចាប់ពីខែទីពីរ សមាជិកនោះត្រូវបាត់បង់សមាជិកភាពរបស់ខ្លួន ដោយស្វ័យប្រវត្តិ ។

រាល់មូលនិធិបន្ថែមនានាដែលតម្រូវដោយ **ម.ជ.ម.** សម្រាប់គោលបំណងពិសេសណាមួយអាចប្រមូលពីបណ្តាសមាជិកបាន លុះត្រាតែមានសំឡេងយល់ព្រមពីមហាសន្និបាតរបស់សមាជិកលើសពី៥០ (ហាសិប) ភាគរយ នៃសមាជិកដែលមានវត្តមានក្នុងមហាសន្និបាត ។

**មាត្រា៤៤.-**

បុគ្គលិករបស់ **ម.ជ.ម.** និងសមាជិករបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ទទួលបានការធានារ៉ាប់រងពី **ម.ជ.ម.** ចំពោះរាល់ការបង់ថ្លៃចំណាយ និងការខាតបង់នានាក្នុងការបំពេញតួនាទីត្រូវនូវភារកិច្ចរបស់ខ្លួន ។

**ជំពូកទី៥**

**ការជ្រើសរើសមជ្ឈត្តករដំបូង**

**មាត្រា៤៥.-**

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មត្រូវបង្កើតគណៈកម្មការរៀបចំ និងជ្រើសរើសមជ្ឈត្តករដំបូងមួយ ដែលមានសមាជិកមិនលើសពី ១២ (ដប់ពីរ) រូប ។

គណៈកម្មការនេះត្រូវដឹកនាំដោយតំណាងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដោយមានការចូលរួមពីតំណាងក្រសួង សាធារណៈ ខាងក្រោម ÷



- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងយុត្តិធម៌
- សហព័ន្ធនិយោជក
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- គណៈមេធាវីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- សភាពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិនៃកម្ពុជា
- សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរកម្ពុជា
- សកម្មខរបរនិងមីក្រូសហគ្រាស
- បុគ្គលដទៃទៀតដែលក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងក្រសួងយុត្តិធម៌យល់ថា សមស្រប ។

**មាត្រា ៤៦.-**

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មត្រូវចេញប្រកាសតែងតាំងសមាសភាពគណៈកម្មការរៀបចំនិងជ្រើសរើសមជ្ឈត្រករដំបូង ។  
សមាជិកម្នាក់ៗត្រូវចូលរួមដោយផ្ទាល់ ក្នុងរាល់ការប្រជុំរបស់គណៈកម្មការតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន ។

**មាត្រា ៤៧.-**

គណៈកម្មការរៀបចំ និងជ្រើសរើសនោះត្រូវរៀបចំធ្វើការជ្រើសរើសចេញពីពាក្យស្នើសុំរបស់បេក្ខជនដំបូង ដែលមាន  
ចំនួនមិនលើសពី ៦០ (ហុកសិប) រូប ដើម្បីឱ្យចុះឈ្មោះជាមជ្ឈត្រករដំបូងនៃ **ម.ជ.ម.** ។

**មាត្រា ៤៨.-**

សេចក្តីជូនដំណឹងផ្សេងៗរបស់គណៈកម្មការត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈបណ្តាញសារព័ត៌មាន និងធ្វើជូន អង្គការ ក្រសួង  
ស្ថាប័នទាំងអស់ និងបុគ្គលពាក់ព័ន្ធនានាដោយផ្ទាល់ ។

**មាត្រា ៤៩.-**

អ្នកដាក់ពាក្យទាំងអស់ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតផ្ទាល់ខ្លួន និងព័ត៌មានអំពីលក្ខណសម្បត្តិរបស់ខ្លួនដូចបានកំណត់នៅ  
ក្នុងអនុក្រឹត្យនេះ និងតាមការកំណត់របស់គណៈកម្មការរៀបចំ និងជ្រើសរើសមជ្ឈត្រករដំបូង ។

គណៈកម្មការត្រូវធ្វើការប្រជុំតាមការចាំបាច់ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យលើពាក្យសុំ និងកំណត់ពីបេក្ខជន ដែលត្រូវជ្រើសរើស  
មិនតិចជាង ៥០ (ហាសិប) រូប ។



**មាត្រា ៥០.\_**

ការប្រជុំរបស់គណៈកម្មការអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន លុះត្រាតែមានភ្នំរួមលើសពី ៥០ (ហាសិប) ភាគរយ នៃចំនួនសមាជិក ។ សេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មការរៀបចំ និងជ្រើសរើសត្រូវធ្វើឡើងដោយសំឡេងភាគច្រើន នៃសមាជិកដែលមានវត្តមាន និងបោះឆ្នោតនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ ។ ក្នុងករណីសំឡេងស្មើគ្នា សំឡេងខាងប្រធានមានឧត្តមានភាព ។

**មាត្រា ៥១.\_**

ឈ្មោះរបស់បុគ្គលដែលត្រូវបានជ្រើសរើសជាសមាជិកដំបូង ត្រូវបិទផ្សាយក្នុងរយៈពេល១៤ (ដប់បួន) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីថ្ងៃសម្រេចចុងក្រោយ ហើយបុគ្គលដែលជាប់ឈ្មោះទាំងនោះត្រូវឆ្លងកាត់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ដែលរៀបចំដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

**មាត្រា ៥២.\_**

បុគ្គលដែលត្រូវបានជ្រើសរើសដំបូង មិនតិចជាង៥០ (ហាសិប) រូប ត្រូវដាក់ពាក្យសុំធ្វើជាមជ្ឈត្តការនៅ **ម.ជ.ម.** ក្រោយពីបានបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ។

**មាត្រា ៥៣.\_**

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មត្រូវទទួលខុសត្រូវ ក្នុងការរៀបចំបង្កើតការិយាល័យចុះបញ្ជីមជ្ឈត្តការជាលើកដំបូង និងត្រូវគ្រប់គ្រងការិយាល័យនេះរហូតដល់ពេលដែល **ម.ជ.ម.** ដំណើរការងារដំបូងរបស់ខ្លួន ហើយមានការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

**ជំពូកទី ៦  
អន្តរប្បញ្ញត្តិ**

**មាត្រា ៥៤.\_**

ក្រោយពីសមាជិក **ម.ជ.ម.** ត្រូវបានជ្រើសរើសនិងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវបានបោះឆ្នោតរួចមក ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មត្រូវសហការជាមួយ **ម.ជ.ម.** ក្នុងការផ្ទេរបញ្ជីឈ្មោះមជ្ឈត្តការទៅឱ្យអ្នកកាន់បញ្ជីរបស់ **ម.ជ.ម.** រួមទាំងមូលនិធិនិងទ្រព្យនានា ដែលជាកម្មសិទ្ធិ ឬក្លាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់ **ម.ជ.ម.** ។

ភារកិច្ចគណៈកម្មការត្រូវបញ្ចប់ នៅពេលក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ **ម.ជ.ម.** ចូលកាន់កាប់ ។



**ជំពូកទី៧  
អវសានប្បញ្ញត្តិ**

**មាត្រា ៥៥.-**

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

**មាត្រា ៥៦.-**

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះ ហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩  
  
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

- កន្លែងទទួល :**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម លោកជំទាវនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ដូចមាត្រា៥៦
  - រាជកិច្ច
  - ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**



**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការផ្ទេរសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ១២៥ អនក្រ.បក

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា .
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៨/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៩
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៦ អនក្រ.បក. ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុមូលដ្ឋាននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ និងអនុក្រឹត្យលេខ ២០ អនក្រ.បក. ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និង កែសំរួល នាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតំឡើងទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និង រតនាគារជាតិ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អោយទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និង អគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៣៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៩
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

**សំរេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ៥.៦៦៦ លានរៀល (ប្រាំពាន់ប្រាំមួយរយហុកសិបប្រាំមួយលានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ចំនួន ៤.៤៤៣ លានរៀល ជំពូក ៦១ (សេវាខាងក្រៅ) ចំនួន ៣៦៨ លានរៀល និងជំពូក ៦៤ (បន្ទុកបុគ្គលិក) ចំនួន ៨៥៥ លានរៀល ជូនក្រសួងការពារជាតិ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៩ ។

**មាត្រា ២:** ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកទាំងនេះតាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការចំណាយលើពលទាហានវិសថ្មីចំនួន ១.៩០០ នាក់ ។

**មាត្រា ៣:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៩



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

**កន្លែងទទួល**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ
- ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

**នាយកសេចក្តីជំរាបជូន**



គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៦ . អនក្រ.បក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការគ្រប់គ្រងនិងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៤/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំទឹកដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៧/០៣០ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើក្រមរដ្ឋប្បវេណី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៨៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ ស្តីពីលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានទទួលការឯកភាពពីគណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្នុងសម័យប្រជុំពេញអង្គ នាថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩



**សម្រេច**  
**ជំពូកទី១**  
**បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ**

**មាត្រា ១.-**

អនុក្រឹត្យនេះមានគោលដៅកំណត់ អំពីការគ្រប់គ្រងនិងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ព្រមទាំងយន្តការនិង  
នីតិវិធី សម្រាប់ធ្វើការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ។

**មាត្រា ២.-**

- អនុក្រឹត្យនេះមានគោលបំណងដូចតទៅ +
- ធានាការពារសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិស្របច្បាប់ របស់អ្នកកាន់កាប់ចំណែកឯកជន នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ
- សម្រួលដល់ការងារគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ និងសហកម្មសិទ្ធិករ ដែលរស់នៅក្នុងអគារសហកម្មសិទ្ធិ
- សម្រួលដល់សហកម្មសិទ្ធិករក្នុងការលក់ ការដូរ ការធ្វើអំណោយ ការបន្តមរតក ការជួលអចិន្ត្រៃយ៍  
ការដាក់ហិប៉ូតែក និងការដាក់បញ្ចាំ នូវចំណែកឯកជន ដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់ខ្លួន ។

**មាត្រា ៣.-**

អនុក្រឹត្យនេះមានវិសាលភាពអនុវត្ត ចំពោះអគារសហកម្មសិទ្ធិគ្រប់ប្រភេទ នៅទូទាំងព្រះរាជាណាចក្រ-  
កម្ពុជា ដែលបានសាងសង់ដោយស្របច្បាប់ ។

មានតែរូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលមានសញ្ជាតិខ្មែរប៉ុណ្ណោះ ទើបអាចមានសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិលើចំណែកឯកជន  
នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ លើកលែងតែមានបទប្បញ្ញត្តិផ្សេងទៀតនេះ ។

**មាត្រា ៤.-**

- វាក្យសព្ទដែលប្រើក្នុងអនុក្រឹត្យនេះមាននិយមន័យដូចតទៅ +
- អគារសហកម្មសិទ្ធិ សំដៅដល់អគារ ឬសំណង់ដែលមានកម្មសិទ្ធិករច្រើននាក់រស់នៅ ។ អគារសហកម្មសិទ្ធិ  
មានចំណែកខ្លះជាកម្មសិទ្ធិផ្តាច់មុខ របស់សហកម្មសិទ្ធិករនីមួយៗហៅថា "ចំណែកឯកជន" និងមានចំណែក  
ខ្លះជាលំហូរសម្រាប់ការប្រើប្រាស់រួម របស់សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ហៅថា "ចំណែករួម" ។  
ប្រភេទនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិទាំងនោះមានជាអាទិ៍ ភូមិត្រិះ ពាក់កណ្តាលភូមិត្រិះ ផ្ទះល្វែងដែលមានច្រើន  
ល្វែងនិងច្រើនជាន់ជាប់គ្នា ខុនដូ ប្រភេទផ្ទះផ្សេងទៀត ដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធជាបំផ្លាញ ។
- ចំណែកឯកជន សំដៅដល់ចំណែកនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដែលស្ថិតក្រោមការកាន់កាប់ និងប្រើប្រាស់ជាឯកជន  
ផ្តាច់មុខ ។
- ចំណែករួម សំដៅដល់រាល់ចំណែកនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដែលត្រូវចាត់ជាកម្មវត្ថុសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ របស់  
ប្រយោជន៍នៃសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ មានជាអាទិ៍ ដី ទីធ្លា ជណ្តើរ ឧទ្យាន និងសួនច្បារ ផ្លូវ ប្រាក់ចេញចូល  
ជញ្ជាំងអគារសិទ្ធិ ទឹកផ្លែឈូកនៃសេវាកម្មរួម ។
- អ្នកអភិវឌ្ឍអចលនវត្ថុ សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ដែលដាក់ទុនវិនិយោគលើការសាងសង់អគារ  
សហកម្មសិទ្ធិ ក្នុងគោលបំណងសម្រាប់លក់ ឬជួល ។



- អ្នកអាណាព្យាបាល សំដៅដល់បុគ្គលដែលមានភារកិច្ចតំណាងអនីតិជន ឬអសមត្ថជន ។
- ហិតុបត្ថម្ភកៈ សំដៅដល់ជនដែលតុលាការចាត់តាំងឱ្យគ្រប់គ្រងលើ ជនដែលមានសមត្ថភាពតិចតួចពេក ក្នុងការយល់ដឹងនិងវិនិច្ឆ័យអំពីលទ្ធផលតាមផ្លូវច្បាប់ នៃសកម្មភាពរបស់ខ្លួន ដោយសារមានវិបត្តិផ្នែកបញ្ញាស្មារតី ។
- ក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិ សំដៅដល់ចំណែកដីនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដែលមានទីតាំងនិងទំហំជាក់លាក់ សម្រាប់ការសាងសង់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ឬដែលមានអគារសហកម្មសិទ្ធិតាំងនៅ ហើយស្ថិតក្នុងគម្រោងប្លង់សាងសង់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ។ ក្បាលដី ឬចំណែកដីនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិនេះ ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងនិងប្រើប្រាស់រួមរបស់សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ ។
- ឡូតិ៍ សំដៅដល់ចំណែកឯកជនដែលភ្ជាប់ទៅនឹងចំណែករួម នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ។ ឡូតិ៍នីមួយៗមានតម្លៃខុសៗគ្នាទៅតាមទំហំនៃចំណែកឯកជនតូច ឬធំ ហើយការគណនាត្រូវគិតទៅតាមផ្ទៃក្រឡានៃចំណែកឯកជនរបស់សហកម្មសិទ្ធិករនីមួយៗ ។
- សិទ្ធិជួលអចិន្ត្រៃយ៍ សំដៅទៅលើសិទ្ធិជួលអចលនវត្ថុរយៈពេលវែងចាប់ពី ១៥ (ដប់ប្រាំ) ឆ្នាំឡើងទៅ ។

**ជំពូកទី២**

**ការគ្រប់គ្រងនិងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ**

**មាត្រា៥.-**

រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល មានសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិលើចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយគោរពតាមលក្ខខណ្ឌ និងបញ្ញត្តិទាំងឡាយនៃអនុក្រឹត្យនេះ និងបទដ្ឋានគតិយុត្ត ពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតជាធរមាន ។

រូបវន្តបុគ្គលជានីតិជននិងមានសមត្ថភាពតាមផ្លូវច្បាប់ អាចជាកម្មសិទ្ធិករលើចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ។ ប៉ុន្តែករណីនេះ ត្រូវបានលើកលែងចំពោះការបន្តមរតក របស់ទាយាទដែលជាអនីតិជន ឬអសមត្ថជនដោយអនុញ្ញាតឱ្យមានសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបាន តែតម្រូវឱ្យមានអ្នកអាណាព្យាបាល ឬហិតុបត្ថម្ភកៈជាអ្នកកាន់កាប់ជំនួសរហូតដល់អនីតិជន ឬអសមត្ថជននោះមានសមត្ថភាពពេញលេញតាមផ្លូវច្បាប់ ។ ចំពោះករណីនេះ អ្នកអាណាព្យាបាលឬហិតុបត្ថម្ភកៈគ្មានសិទ្ធិចាត់ចែងនូវចំណែកឯកជននោះបានឡើយ លើកលែងតែមានការអនុញ្ញាតពីតុលាការ ។

**មាត្រា៦.-**

ការផ្តល់កម្មសិទ្ធិជូនសហកម្មសិទ្ធិករ គឺផ្តល់តែលើចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិប៉ុណ្ណោះ ។ ចំពោះចំណែករួមត្រូវរក្សាទុកសម្រាប់សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិប្រើប្រាស់ជារួម ។

នីតិវិធីនៃការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវមានលក្ខណៈងាយស្រួល សាមញ្ញ តម្លាភាព និងស្របតាមគោលការណ៍វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ និងអភិបាលកិច្ចល្អ ។

**មាត្រា៧.-**

ក្បាលដីសម្រាប់សាងសង់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវតែជាក្បាលដីតែមួយ ដែលត្រូវបានចុះបញ្ជីហើយ ដោយសៀវភៅគោលបញ្ជីដីធ្លី ។

ក្នុងករណីដែលសំណង់អគារសហកម្មសិទ្ធិមានច្រើនប្រភេទស្ថិតនៅក្បាលដីតែមួយ ត្រូវស្នើសុំបំបែកក្បាលដីនៅរដ្ឋបាលសុរិយោដី ទៅតាមប្រភេទ និងចំនួននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិនីមួយៗ ។



ក្បាលដីត្រូវធ្វើឱ្យស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ។

អ្នកអភិវឌ្ឍអចលនវត្ថុ ឬបុគ្គលដែលបានប្តូរកំពុងសាងសង់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវផ្លាស់ប្តូរប្រភេទក្បាលដីឱ្យទៅជា ក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិ នៅរដ្ឋបាលសុរិយោដី នៅពេលផ្ទេរលើកដំបូង នៃចំណែកឯកជនណាមួយ លើកលែងតែអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដែលបានសង់នៅលើដីជួលអចិន្ត្រៃយ៍ ។

នៅពេលផ្លាស់ប្តូរប្រភេទក្បាលដីឱ្យទៅជា ក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិ អ្នកអភិវឌ្ឍអចលនវត្ថុ ឬបុគ្គលដែលបាន ឬកំពុងសាងសង់អគារសហកម្មសិទ្ធិលើក្បាលដីនោះ ត្រូវប្រគល់ប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់ប្រើប្រាស់ដីធ្លី ឬប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់អចលនវត្ថុ ឬវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់អចលនវត្ថុ នៃក្បាលដីឱ្យរដ្ឋបាលសុរិយោដី ដើម្បីធ្វើលេខាចារឹក និងរក្សាទុក ហើយរដ្ឋបាលសុរិយោដី ត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់ចំណែកឯកជនជំនួសវិញ ។

ការផ្លាស់ប្តូរប្រភេទក្បាលដីឱ្យទៅជាក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិ និងទម្រង់បែបបទផ្សេងទៀត អាចត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ។

ក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិ ដែលអគារសហកម្មសិទ្ធិស្ថិតនៅ ជាទ្រព្យរួមរបស់សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ ។

**មាត្រា ៨.-**

អ្នកអភិវឌ្ឍអចលនវត្ថុ ដែលសាងសង់អគារសហកម្មសិទ្ធិត្រូវរៀបចំបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងមួយ មុននឹងប្រកាសលក់ឬជួលចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ។

បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងខាងលើនេះ ដែលជាការព្រមព្រៀងរវាងសហកម្មសិទ្ធិករ នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិមិនត្រូវផ្ទុយនឹងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ និងច្បាប់ជាធរមាន ។

ដើម្បីគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ សហកម្មសិទ្ធិករអាចបង្កើតក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬគណៈកម្មការគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ តាមការព្រមព្រៀងរវាងសហកម្មសិទ្ធិករ ដូចមានចែងក្នុងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ។

ការរៀបចំបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ត្រូវស្របតាមគោលការណ៍ និងលក្ខខណ្ឌអប្បបរមានៃបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងគំរូ ដែលមានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ហើយដែលត្រូវចែងជាអាទិ៍ អំពី -

- សិទ្ធិ កាតព្វកិច្ច និងការទទួលខុសត្រូវ របស់សហកម្មសិទ្ធិករលើចំណែកឯកជននិងលើចំណែករួមដោយមិនផ្ទុយពីគោលការណ៍កម្មសិទ្ធិ ។
- ការកំណត់ពីសមាមាត្រនៃចំណាយរួមនានា របស់សហកម្មសិទ្ធិករ សម្រាប់ការថែទាំ ការជួសជុល ចំណែករួម ការបង់ថ្លៃលើការប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈនានា ... ។ល ។
- នីតិវិធីនៃការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត ក្នុងករណីដែលសហកម្មសិទ្ធិករបង្កើតអង្គការគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ -
  - ក) - តម្រូវឱ្យមានសំឡេងគាំទ្រភាគច្រើនដាច់ខាត នៃសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ សម្រាប់ការសម្រេចចិត្តពាក់ព័ន្ធនឹងការកែសម្រួលបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ការជួសជុល ឬការថែទាំអគារសហកម្មសិទ្ធិ ឬការបង់ថ្លៃសេវាសាធារណៈនានា ។
  - ខ) - តម្រូវឱ្យមានសំឡេងគាំទ្រយ៉ាងតិច ៧៥ (ចិតសិបប្រាំ) ភាគរយ នៃសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ សម្រាប់សម្រេចចិត្តក្នុងករណីដែលអគារចាស់ទ្រុឌទ្រោម មិនអាចប្រើប្រាស់បាន ហើយត្រូវធ្វើការសំរួល ឬសាងសង់អគារជាថ្មី ។ ក្នុងករណីមិនអាចរកការគាំទ្រយ៉ាងតិច៧៥ (ចិតសិបប្រាំ) ភាគរយបាននោះ ការវាយតម្លៃជាផ្លូវការដោយសមត្ថកិច្ចជំនាញ ត្រូវយកជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តផ្តល់ការ



**មាត្រា៩.\_**

ការកំណត់ព្រំខណ្ឌនៃចំណែកឯកជន ដែលមានជញ្ជាំងអឌ្ឍសិទ្ធិ ត្រូវកំណត់ត្រឹមពាក់កណ្តាលនៃកម្រាស់ជញ្ជាំង ដែលខណ្ឌចំណែកឯកជននីមួយៗ ។

យំ ឬរាងហាលជាប់ជាមួយចំណែកឯកជន និងប្រើប្រាស់ជាឯកជន ហើយដែលមិនប៉ះពាល់ដល់ការប្រើប្រាស់ជាមួយ របស់សហកម្មសិទ្ធិករផ្សេងទៀត ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកនៃចំណែកឯកជន ។

**ជំពូកទី៣**

**សិទ្ធិនិងកាតព្វកិច្ចរបស់សហកម្មសិទ្ធិករ**

**មាត្រា១០.\_**

សហកម្មសិទ្ធិករនីមួយៗ មានសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិលើចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន លើកលែងតែមានការកម្រិតលក្ខខណ្ឌដោយ ច្បាប់ ឬបញ្ញត្តិផ្សេងទៀត ។

**មាត្រា១១.\_**

សហកម្មសិទ្ធិករនៃចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ មានសិទ្ធិចាត់ចែងលើចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួនដោយមិន បំពានទៅលើចំណែករួម និងមិនរំខាន ឬរារាំងដល់ការប្រើប្រាស់ចំណែករួម ដោយសហកម្មសិទ្ធិករដទៃទៀត និងមិនធ្វើឱ្យ ប៉ះពាល់ដល់ភាពរឹងមាំនៃសំណង់ និងសោភ័ណភាពនៃអគារ ។

សិទ្ធិចាត់ចែងចំណែកឯកជនរបស់សហកម្មសិទ្ធិករ ដូចជា ការលក់ ការដូរ ការជួល ប្រទានកម្ម ការបន្តមរតក ការជួលអចិន្ត្រៃយ៍ ការបង្កើតផលបូកភាគ ការប្រើប្រាស់និងអាស្រ័យនៅ ការដាក់ហ៊ុប៊ូតែក និងការដាក់បញ្ចាំត្រូវ អនុវត្តតាមនីតិវិធីច្បាប់ជាធរមាន ។

សហកម្មសិទ្ធិករមិនអាចបង្កើតសេវាភាព លើចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួនបានទេ ។

**មាត្រា១២.\_**

រាល់ចំណែកនៃអគារ ឬដីសម្រាប់ការប្រើប្រាស់រួម ឬសម្រាប់ជាប្រយោជន៍នៃសហកម្មសិទ្ធិករនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ បង្កើតបានជាចំណែករួម ។ ចំណែករួមមានជាអាទិ៍ -

- ដី ទីធ្លា ឧទ្យាន និងសួនច្បារ ផ្លូវ ច្រកចេញចូល
- ជញ្ជាំង សសរទ្រទ្រង់សំខាន់ៗនៃអគារ ឧបករណ៍រួមរាប់បញ្ចូលចំណែកនៃបណ្តាញទឹក ភ្លើង បណ្តាញ ឧស្ម័ន ប្រព័ន្ធលូទឹកស្អុយ ដែលអាចឆ្លងកាត់ចំណែកឯកជន
- ទ្វារ បំពង់ និងក្បាលបំពង់ផ្សេង និងដំបូល
- ទឹកន្លែងសេវារួមផ្សេងៗដែលបានកំណត់ដោយខ្សែក ឬមានចែងក្នុងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង
- សិទ្ធិបន្ទាប់បន្សំទាំងឡាយ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៧៩ នៃច្បាប់ភូមិបាល ។

សហកម្មសិទ្ធិករនីមួយៗមានត្រឹមតែសិទ្ធិប្រើប្រាស់តែប៉ុណ្ណោះ លើចំណែករួម ។ គ្មានករណីណាមួយដែល កម្មសិទ្ធិករនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិជាន់លើបំផុត អាចលើកបន្តសម្រាប់តែខ្លួនឯងផ្ទាល់ ឬលក់សិទ្ធិនោះទៅលើកម្មសិទ្ធិករដទៃ ឡើយ ។



**មាត្រា ១៣.\_**

សហកម្មសិទ្ធិករនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវគោរពតាមបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ដែលកំណត់របៀបគ្រប់គ្រង និងវិធាននៃការថែទាំ ព្រមទាំងការបំពេញកាតព្វកិច្ចផ្សេងៗទៀត ។

**មាត្រា ១៤.\_**

ចំណែករូមគឺជាកម្មសិទ្ធិអវិភាគរបស់សហកម្មសិទ្ធិករ ។ សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ត្រូវធានាការថែទាំចំណែករូម ។ បន្ទុកនៃការថែទាំនេះត្រូវចែកគ្នាទៅតាមសមត្ថភាពទៅនឹងតម្លៃនៃឡូតីនីមួយៗ លើកលែងតែមានការព្រមព្រៀងគ្នាផ្សេងពីនេះ ឬមានចែងដោយឡែកក្នុងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ។

**មាត្រា ១៥.\_**

សិទ្ធិលើក្បាលដីដែលអគារសហកម្មសិទ្ធិតាំងនៅ ជាសិទ្ធិដែលមិនត្រូវបានបាត់បង់ឡើយ ទោះបីអគារ ឬចំណែកឯកជននោះបានខូចខាតក៏ដោយ ។

ក្នុងករណីដែលអគារសហកម្មសិទ្ធិចុះទ្រុឌទ្រោម មិនអាចស្នាក់នៅបាន ឬទទួលរងមហន្តរាយ ដោយប្រការណាមួយ សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់អាចឯកភាពគ្នាជូសជុល ឬសាងសង់ឡើងវិញ ដោយទទួលបន្ទុកក្នុងការចំណាយតាមសមត្ថភាពទៅនឹងតម្លៃនៃឡូតីនីមួយៗ ឬតាមការព្រមព្រៀងគ្នាក្នុងមកដូចជា កិច្ចសន្យាដោយឡែក ឬបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ។ កិច្ចសន្យាដោយឡែកត្រូវស្របតាមស្មារតីនៃបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ។ ការជូសជុល ឬសាងសង់ឡើងវិញ ត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ។

ប្រសិនបើសហកម្មសិទ្ធិករឯកភាពគ្នាក្នុងការបែងចែកដី ឬលក់ដីដែលអគារសហកម្មសិទ្ធិនោះស្ថិតនៅការបែងចែកត្រូវអនុវត្តតាមគោលការណ៍សមត្ថភាពទៅនឹងតម្លៃនៃឡូតីនីមួយៗ ឬតាមការព្រមព្រៀងគ្នា ពីមុនមក ប្រសិនបើមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាដោយឡែក ឬបទបញ្ជា ផ្ទៃក្នុងរបស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ។

ប្រសិនបើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អចលនវត្ថុ បានសាងសង់អគារសហកម្មសិទ្ធិលើដីជួលពីបុគ្គលទីបី នោះអាជ្ញាយុកាលនៃសិទ្ធិជួលអចិន្ត្រៃយ៍លើចំណែកឯកជន និងសិទ្ធិប្រើប្រាស់លើចំណែករូម មានត្រឹមតែរយៈពេល ដូចបានកំណត់ក្នុងកិច្ចសន្យាជួលដីអចិន្ត្រៃយ៍ រវាងអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អចលនវត្ថុ និងម្ចាស់ដីប៉ុណ្ណោះ ។ វិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិជួលអចិន្ត្រៃយ៍មានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធទី៣ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

**ជំពូកទី ៤**

**យន្តការនិងនីតិវិធីនៃការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ**

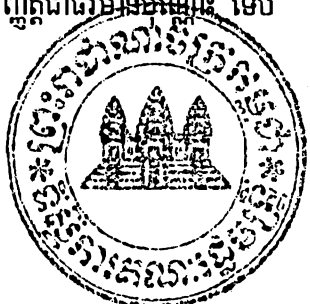
**មាត្រា ១៦.\_**

ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មនិងសំណង់ មានសមត្ថកិច្ចធ្វើការចុះបញ្ជី និងចេញវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់ចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ជូនសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់តាមនីតិវិធី ដូចមានចែងក្នុងអនុក្រឹត្យនេះ ។

មានតែអគារសហកម្មសិទ្ធិដែលបានសាងសង់រួចចប់សព្វគ្រប់ តាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ទើបអាចជាកម្មវត្ថុនៃការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជនបាន ។

**មាត្រា ១៧.\_**

ការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវដំណើរការដូចតទៅ +



១- សហកម្មសិទ្ធិករចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវស្នើសុំចុះបញ្ជីចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន នៅរដ្ឋបាល សុរិយោដីថ្នាក់ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ។

សហកម្មសិទ្ធិករត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដោយបញ្ជាក់ច្បាស់ អំពីអត្តសញ្ញាណ និងព័ត៌មានទាំងឡាយនៃចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន ឱ្យបានត្រឹមត្រូវនិងត្រូវភ្ជាប់ មកជាមួយនូវ +

- វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ភាពត្រឹមត្រូវនៃសំណង់ ឬលិខិតបិទការដ្ឋានសំណង់
- ឯកសារប្តឹងស្ថាបត្យកម្មលម្អិតនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដោយបញ្ជាក់ពីចំនួនជាន់ ចំនួនចំណែក ឯកជន ដោយមានលេខយោងនិងព័ត៌មានអំពីចំណែករួមនៃអគារ
- បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង
- ឯកសារបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណសហកម្មសិទ្ធិករ
- ឯកសារពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ប្រសិនបើមាន ។

២- ពាក្យស្នើសុំត្រូវយកទៅដាក់នៅការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាល ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ដែលអគារសហកម្មសិទ្ធិនោះស្ថិតនៅ ។ មន្ត្រីទទួលពាក្យត្រូវចេញបង្កាន់ដៃទទួលពាក្យជូនអ្នកស្នើសុំ ។

៣- ក្រោយពេលទទួលពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជី ការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាល ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ត្រូវពិនិត្យទម្រង់និងឯកសារភ្ជាប់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ហើយបញ្ជូនពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីនេះទៅមន្ទីរ រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់និងសុរិយោដី រាជធានី ខេត្ត ក្នុងរយៈពេល៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការយ៉ាងយូរ ដើម្បីពិនិត្យនិងសម្រេចឱ្យអនុវត្តដំណើរការចុះបញ្ជី ។

៤- មន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់និងសុរិយោដីរាជធានី ខេត្ត ត្រូវពិនិត្យសម្រេច ក្នុងរយៈពេល ៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ លើពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីនេះ ។

៥- ក្រោយពីមន្ទីរសម្រេចឱ្យអនុវត្តដំណើរការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ការិយាល័យ រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាលក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ត្រូវធ្វើការជូនដំណឹងរយៈពេល១ (មួយ) សប្តាហ៍ មុនកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះប្រមូលទិន្នន័យ ។

៦- មន្ត្រីជំនាញនៃការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាលក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ក្នុងរយៈ ពេល១ (មួយ) សប្តាហ៍យ៉ាងយូរ ត្រូវចុះសហការជាមួយមន្ត្រីឃុំ សង្កាត់ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍អចលនវត្ថុ ឬតំណាង និងសហកម្មសិទ្ធិករ ដើម្បីប្រមូលនិងផ្សេងផ្គត់ផ្គង់ទិន្នន័យ នៅទីតាំងជាក់ស្តែង ដើម្បីបំពេញទម្រង់បែបបទប្រមូលទិន្នន័យ ។

៧- ក្រោយប្រមូលទិន្នន័យជាក់ស្តែងអំពីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិរួច មន្ត្រីជំនាញនៃការិយាល័យ រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាលក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ត្រូវបញ្ជូនសំណុំឯកសារទាំងអស់ និងលើក យោបល់ក្នុងរយៈពេល ១ (មួយ) សប្តាហ៍ មកមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងសុរិយោដីរាជធានី ខេត្ត ដើម្បីពិនិត្យនិងសម្រេចឱ្យបិទផ្សាយទិន្នន័យជាសាធារណៈ ។

ប្រសិនបើមានភាពមិនច្បាស់លាស់ មន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងសុរិយោដី រាជធានី ខេត្ត អាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែម ឬចាត់តាំងមន្ត្រីជំនាញដើម្បីចុះស៊ើបអង្កេត ឬបញ្ជាក់បន្ថែមក្នុងរយៈពេល១ (មួយ) សប្តាហ៍យ៉ាងយូរ ។

៨- ក្រោយពីមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងសុរិយោដីរាជធានី ខេត្ត រាជធានីភ្នំពេញ បានប្រមូលទិន្នន័យ ជាសាធារណៈនូវទិន្នន័យដែលប្រមូលបានរួចហើយ ការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាល ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ត្រូវបិទផ្សាយជាសាធារណៈ នូវលទ្ធផលនៃការប្រមូលទិន្នន័យរយៈពេល១ (មួយ) សប្តាហ៍ ។



ដើម្បីឱ្យសហគមន៍សិទ្ធិករទាំងអស់និងអ្នកមានផលប្រយោជន៍ អាចតវ៉ាឬស្នើធ្វើការកែតម្រូវ។ ការបិទផ្សាយជា  
សាធារណៈត្រូវអនុវត្តនៅទីតាំងអចលនវត្ថុផ្ទាល់ និងនៅសាលារៀន សង្កាត់ ដែលអចលនវត្ថុនោះស្ថិតនៅ ។

ក្នុងករណីមានការតវ៉ា ឬវិវាទ ការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាល ក្រុង  
ស្រុក ខណ្ឌ ត្រូវព្យាយាមសម្រុះសម្រួលស្វែងរកការឯកភាពគ្នា ។

ក្នុងករណីមិនអាចរកការស្រុះស្រួលគ្នាបាន ការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់  
និងភូមិបាលក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ត្រូវបញ្ជូនករណីវិវាទនេះទៅតុលាការ ដើម្បីដោះស្រាយតាមនីតិវិធីច្បាប់ជាធរមាន ។

៩- ផុតរយៈពេលនៃការបិទផ្សាយប្រសិនបើគ្មានបណ្តឹងតវ៉ា ឬប្រសិនបើរាល់វិវាទត្រូវបានដោះស្រាយរួចរាល់  
ហើយមន្ត្រីរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងសុរិយោដី រាជធានី ខេត្ត ត្រូវធ្វើការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននៃ  
អគារសហកម្មសិទ្ធិ តាមការស្នើសុំរបស់សហកម្មសិទ្ធិករក្នុងរយៈពេល ១ (មួយ) សប្តាហ៍យ៉ាងយូរ ។

**មាត្រា១៨.\_**

ចំណែកឯកជននីមួយៗ ត្រូវចុះបញ្ជីក្នុងសៀវភៅគោលបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ។ ក្នុង  
សៀវភៅគោលបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវកត់ត្រាទិន្នន័យលម្អិតអំពីចំណែកឯកជន និងម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ  
នៃចំណែកឯកជន ដោយមានបញ្ជាក់ជាអាទិ៍ ឈ្មោះសហកម្មសិទ្ធិករ ទំហំ ទីតាំង ប្រភេទទ្រព្យ នៃចំណែកឯកជន ។

សៀវភៅគោលបញ្ជីចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ និងទម្រង់បែបបទផ្សេងទៀត ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាស  
របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ។

**មាត្រា១៩.\_**

វិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់ចំណែកឯកជន ដែលត្រូវបានចេញជូនសហកម្មសិទ្ធិករ តាមការស្នើសុំ ត្រូវកត់  
ត្រាទិន្នន័យដែលមានជាអាទិ៍ លេខយោងសម្គាល់ចំណែកឯកជន ទំហំ ទីតាំង ប្រភេទទ្រព្យ នៃចំណែកឯកជន ។

កុំវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់ចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ មានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធទី២នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

រដ្ឋបាលសុរិយោដីត្រូវរៀបចំកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ សម្រាប់បញ្ចូលទិន្នន័យចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ នៅ  
ក្នុងប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា ដើម្បីរក្សាទុកជាឯកសារ ។

**មាត្រា២០.\_**

រាល់ការផ្ទេរសិទ្ធិតាមរយៈការលក់ ការដូរ ប្រទានកម្ម និងការបន្តមរតក សហកម្មសិទ្ធិករឬអ្នកទទួលសិទ្ធិ  
ត្រូវស្នើធ្វើចរន្តការនូវរាល់ការប្រែប្រួលនោះ នៅរដ្ឋបាលសុរិយោដី។ កិច្ចប្រតិបត្តិការក្នុងការផ្ទេរសិទ្ធិនេះ ត្រូវប្រើ  
រយៈពេល២០ ( ម្ភៃ ) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការយ៉ាងយូរ ។ អ្នកទទួលសិទ្ធិបន្តមានសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ច ដូចសហកម្មសិទ្ធិករមុនៗ  
ដែរ ។

រាល់ការដាក់ហ៊ុំប៉ូតែក ការដាក់បញ្ជាំ និងការជួលអចិន្ត្រៃយ៍នូវចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន សហកម្មសិទ្ធិករ  
និងអ្នកពាក់ព័ន្ធត្រូវទៅធ្វើលេខាចារិកលើវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ ម្ចាស់ចំណែកឯកជននោះនៅរដ្ឋបាលសុរិយោដី ។

**មាត្រា២១.\_**

រាល់ការផ្លាស់ប្តូរប្រភេទក្បាលដីដើម មកជាក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា២១ នៃអនុក្រឹត្យនេះ  
ត្រូវបង់ថ្លៃសេវាសុរិយោដី ។





រាល់ការបំបែកក្បាលដីទៅតាមប្រភេទនិង/ឬចំនួនអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា៧ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវបង់ថ្លៃសេវាសុរិយោដី ។

រាល់ការផ្ទេរសិទ្ធិលើចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវបង់ថ្លៃសេវាសុរិយោដី និងបង់ពន្ធប្រចាំប្រាំបីប្រាំបួន រដ្ឋតាមច្បាប់កំណត់ ។

**ជំពូកទី៥**

**អនុប្បញ្ញត្តិ**

**មាត្រា២២.\_**

ចំពោះប្រភេទអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដែលបានសាងសង់មុនថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ ហើយដែលមាន សហកម្មសិទ្ធិករច្រើននាក់រស់នៅ ការស្នើសុំចុះបញ្ជីចំណែកឯកជន ពុំតម្រូវឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ភាពត្រឹមត្រូវ នៃសំណង់ ឬលិខិតបិទការដ្ឋានសំណង់ និងឯកសារប្លង់ស្ថាបត្យកម្មលម្អិតនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដូចមានចែងក្នុង មាត្រា១៧ ចំណុចទី១ ឡើយ ។

ចំពោះប្រភេទអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដែលបានសាងសង់ក្រោយថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ រហូតដល់អនុក្រឹត្យ នេះចូលជាធរមាន ហើយដែលអគារសហកម្មសិទ្ធិនោះ ពុំមានលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ ការស្នើសុំចុះបញ្ជីចំណែកឯកជន តម្រូវឱ្យធ្វើនិយតកម្មលើប្លង់ស្ថាបត្យកម្ម នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិជាមុនសិន ។

**មាត្រា២៣.\_**

ចំពោះប្រភេទអគារសហកម្មសិទ្ធិដែលបានសាងសង់មុនអនុក្រឹត្យនេះចូលជាធរមាន ការស្នើសុំចុះបញ្ជី ចំណែកឯកជនតម្រូវឱ្យសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់រៀបចំបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងជាមុនសិន ស្របតាមខ្លឹមសារអប្បបរមា ដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។ ក្នុងករណីដែលសហកម្មសិទ្ធិករមិនអាចស្រុះស្រួលគ្នាក្នុងការរៀបចំ បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងទេ ការស្នើសុំចុះបញ្ជីចំណែកឯកជននឹងត្រូវកំណត់ដោយបទដ្ឋានដោយឡែក ។

**មាត្រា២៤.\_**

ចំពោះអគារភូមិត្រី ពាក់កណ្តាលភូមិត្រី ឬជាផ្ទះល្វែងដែលមានច្រើនល្វែង និងច្រើនជាន់ជាប់គ្នា ហើយមានម្ចាស់ជាកម្មសិទ្ធិករតែម្នាក់ ហើយដែលមានបំណងផ្ទេរចំណែកឯកជនណាមួយនៃអគារទៅឱ្យបុគ្គលដទៃ ការចុះបញ្ជីចំណែកឯកជនត្រូវអនុលោមតាមស្មារតីនៃអនុក្រឹត្យនេះ លើកលែងតែករណីដែលការផ្ទេរនេះអនុវត្តទៅ លើផ្ទះល្វែងមួយដងពីលើដល់ក្រោមទៅឱ្យបុគ្គលតែមួយ ។ ការផ្ទេរចុងក្រោយនេះ ត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីដែលមាន កន្លងមក ។

**ជំពូកទី៦**

**នេសប្បញ្ញត្តិ**

**មាត្រា២៥.\_**

សហកម្មសិទ្ធិករ ដែលធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ចំណែករួមនៃអគារ ឬដីដោយបានកែប្រែដើម្បីការប្រើប្រាស់ជាឯកជន ឬសម្រាប់លក់ នឹងត្រូវបង់ថ្លៃរៀបចំដូចសភាពដើមវិញ ។ សហកម្មសិទ្ធិករនោះនឹងត្រូវទទួលទណ្ឌកម្ម ដូចមានចែង ក្នុងមាត្រា២៥៧ នៃច្បាប់ភូមិបាល ។



សហកម្មសិទ្ធិករដែលមិនព្រមចូលរួមទទួលបន្ទុកថែទាំចំណែករួម ឬមិនបានគោរពតាមលក្ខខណ្ឌនៃសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ត្រូវទទួលទណ្ឌកម្ម ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ២៥៨ នៃច្បាប់ភូមិបាល ។

**ជំពូកទី៧  
អវសានប្បញ្ញត្តិ**

**មាត្រា២៦.\_**

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

**មាត្រា២៧.\_**

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន អភិបាលរាជធានី គ្រប់អភិបាលខេត្តត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២៧
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ៦៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**កំរូបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង**

**សម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ**

**នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិឈ្មោះ : .....**

**អាសយដ្ឋាន :** .....

**សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ**

**លេខយោង :** .....

**អនុលោមតាមច្បាប់ភូមិបាលដែលចែងអំពីសហកម្មសិទ្ធិ សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់បានព្រមព្រៀងគ្នាលើការគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ ឈ្មោះ:..... តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដូចតទៅ :**

**ជំពូកទី១**

**គោលការណ៍ទូទៅ**

**ប្រការ ១.-**

- ១.១. បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងសម្រាប់អគារសហកម្មសិទ្ធិឈ្មោះ:..... មានគោលដៅកំណត់បន្ថែមអំពីសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់សហកម្មសិទ្ធិករនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដោយអនុលោមតាមសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ច ដូចមានចែងក្នុងជំពូកទី ១០ នៃច្បាប់ភូមិបាល ។
- ១.២. បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះអនុវត្តដូចគ្នាចំពោះសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ និងចំពោះអ្នកជួលផ្ទះក្នុងអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដោយគ្មានករណីលើកលែងឡើយ ។



- ១.៣. បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចសន្យារដ្ឋេរវាងសហកម្មសិទ្ធិករដែលតម្រូវឱ្យអ្នកទទួលបានសិទ្ធិជាសហកម្មសិទ្ធិករថ្មី ចុះហត្ថលេខានិងគោរពតាម ។
- ១.៤. អ្នកលក់ចំណែកឯកជន ត្រូវបង្ហាញបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះដល់អ្នកទិញ ដោយកំណត់បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះជាលក្ខខណ្ឌមួយនៃការលក់ មិនអាចតវ៉ាបាន ។ អ្នកទិញត្រូវយល់ព្រមនិងចុះហត្ថលេខាលើបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះ ដែលជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចសន្យាលក់ ។
- ១.៥. សហកម្មសិទ្ធិករ និងអ្នកដែលមានផលប្រយោជន៍លើអគារសហកម្មសិទ្ធិទាំងអស់ ត្រូវគោរពតាមបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះ ច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិផ្សេងៗជាធរមាន និងរក្សាសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ សេចក្តីថ្លែងថ្កុល ការគោរពសិទ្ធិអ្នកដទៃ និងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ដើម្បីធានាភាពសុខដុមរវាងសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ ។

### ជំពូកទី ២

### សិទ្ធិ កាតព្វកិច្ច និងការទទួលខុសត្រូវរបស់សហកម្មសិទ្ធិករ

#### ប្រការ ២.- ចំណែកឯកជន

- ២.១. ចំណែកឯកជន សំដៅដល់ចំណែកនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិដែលស្ថិតក្រោមការកាន់កាប់ និងប្រើប្រាស់ជាឯកជន ផ្តាច់មុខ តាមគំនូសប្លង់ និងបញ្ជីសារពើភណ្ឌ ដូចមានភ្ជាប់មកជាមួយបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះ ។
- ២.២. សហកម្មសិទ្ធិករនីមួយៗមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការកាន់កាប់និងប្រើប្រាស់ផ្តាច់មុខលើចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន រួមបញ្ចូលទាំងអចលនវត្ថុទាំងអស់ដែលមាននៅក្នុងចំណែកឯកជន ដូចជាជញ្ជាំងខាងក្នុង ទ្វារទាំងអស់ រូមទាំងទ្វារចូលទៅក្នុងផ្ទះផង ផ្ទៃបង្អួចខាងក្នុង ផ្នែករូ ផ្ទៃជញ្ជាំង ពិដាន គ្រឿងបំពាក់បច្ចេកទេសទាំងអស់សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផ្តាច់មុខនៅក្នុងចំណែកឯកជន ផ្ទះបាយ និងទូខោអាវ ។
- ២.៣. យីដែលជាប់ជាមួយនិងចំណែកឯកជន និងបានប្រើប្រាស់ជាឯកជន ត្រូវគណនាបញ្ចូលជាចំណែកឯកជន ប្រសិនបើមិនប៉ះពាល់ដល់ការប្រើប្រាស់ចំណែកឯកជនរបស់សហកម្មសិទ្ធិករផ្សេងទៀត ឬចំណែករួម ។
- ២.៤. សហកម្មសិទ្ធិករនៃចំណែកឯកជនមានសិទ្ធិផ្តាច់មុខក្នុងការប្រើប្រាស់ចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួនតាមការកម្រិតលក្ខខណ្ឌដោយច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ និងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះ ។ ឧទាហរណ៍ កម្មសិទ្ធិករអាចលក់ ឬជួលចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន ប្រើប្រាស់ជាប្រតិភោគអចលនវត្ថុ ដាក់បញ្ចាំ ឬដាក់ហ៊ីប៉ូតែក ឬមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់និងអាស្រ័យនៅ ។
- ២.៥. សហកម្មសិទ្ធិករនីមួយៗត្រូវគោរពសិទ្ធិនៃកម្មសិទ្ធិករដទៃក្នុងការប្រើប្រាស់ចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន ។ ការប្រើប្រាស់ចំណែកឯកជននេះ ត្រូវហាមឃាត់ប្រសិនបើការប្រើប្រាស់នោះបង្កការប៉ះពាល់ឬខូចខាតដល់ចំណែករួមឬចំណែកឯកជនផ្សេងទៀត ។
- ២.៦. សហកម្មសិទ្ធិករត្រូវបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់បុគ្គលដែលត្រូវមកធ្វើការថែទាំ ជួសជុលផ្ទៃក្នុង និងកម្មសិទ្ធិករមិនអាចទាមទារសំណង ឬតម្លៃតបស្នងណាមួយអំពីការបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលក្នុងការលក់របស់ខ្លួននោះទេ ។

#### ប្រការ ៣.- ចំណែករួម



- ៣.១. ចំណែកដែលនៅសល់ពីចំណែកឯកជន ត្រូវបានចាត់ទុកជាចំណែករួម ។ ចំណែករួមសំដៅដល់ដី និងរាល់ចំណែក នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដែលជាកម្មវត្ថុសម្រាប់ការប្រើប្រាស់រួម ឬជាប្រយោជន៍នៃសហកម្មសិទ្ធិទាំងអស់ មាន ជាអាទិ៍ ដី ទីធ្លា ជណ្តើរ ឧទ្យាន និង សួនច្បារ ផ្លូវ ច្រកចេញចូល ជញ្ជាំង ទឹកនៃផ្ទះសេវាកម្មរួម...
- ៣.២. សហកម្មសិទ្ធិទាំងអស់ គឺជាម្ចាស់នៃចំណែករួម ។ ចំណែករួមនេះ មិនអាចយកមកប្រើប្រាស់ផ្តាច់មុខដោយ បុគ្គលណាមួយឡើយ ។ ចំណែករួមជាកម្មសិទ្ធិអវិភាគរបស់សហកម្មសិទ្ធិ ។
- ៣.៣. ចំណែកទាំងឡាយដូចខាងក្រោមត្រូវបានចាត់ទុកជាចំណែករួម :
  - ក) ដី ទីធ្លាក្នុងរបង សួនច្បារ ផ្លូវ ច្រកចេញចូល ចំណតរថយន្ត សួនច្បារ កន្លែងកីឡា
  - ខ) ជញ្ជាំង និងជញ្ជាំងទ្រទ្រង់អគារ ឧបករណ៍ប្រើប្រាស់រួមគ្នា ដូចជាបណ្តាញទឹក ភ្លើង បណ្តាញ ឧស្ម័ន ទោះបី ជាបណ្តាញនោះរត់កាត់តាមចំណែកឯកជនក៏ដោយ
  - គ) ទ្រូម បំពង់ និងក្បាលបំពង់ផ្សេងៗ និងដំបូល
  - ឃ) ទឹកនៃផ្ទះសេវាកម្មផ្សេងៗទៀត ។
  - ង) សិទ្ធិបន្ទាប់នូវទាំងឡាយដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១៧៩ នៃច្បាប់ភូមិបាល ។
- ៣.៤. សិទ្ធិលើក្បាលដីដែលអគារសហកម្មសិទ្ធិតាំងនេះ ជាសិទ្ធិដែលមិនបាត់បង់ឡើយ ទោះជាអគារសហកម្មសិទ្ធិនេះ ត្រូវខូចខាត ឬទទួលរងមហន្តរាយទាំងស្រុងក៏ដោយ ។

**ប្រការ ៤.- ការចាត់ចែងចំណែកឯកជន**

- ៤.១. សិទ្ធិចាត់ចែងលើចំណែកឯកជនរបស់សហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ។
- ៤.២. នៅពេលផ្ទេរសិទ្ធិលើចំណែកឯកជន តាមរយៈការលក់ ការដូរ ប្រទានកម្ម និងការបន្តមរតក សិទ្ធិចាត់ចែង លើចំណែកឯកជនរបស់សហកម្មសិទ្ធិ រួមទាំងកាតព្វកិច្ចទាំងអស់ ត្រូវផ្ទេរទៅឱ្យអ្នកទទួលសិទ្ធិបន្ត ឬ សហកម្មសិទ្ធិថ្មី ។
- ៤.៣. អ្នកផ្ទេរសិទ្ធិ ឬអ្នកលក់ និង/ឬ អ្នកទទួលសិទ្ធិបន្ត ឬអ្នកទិញត្រូវស្នើសុំធ្វើចរន្តការនូវការផ្ទេរសិទ្ធិនេះនៅ រដ្ឋបាលសុរិយោដី ។
- ៤.៤. អ្នកផ្ទេរសិទ្ធិឬអ្នកទិញ និង/ឬ អ្នកទទួលសិទ្ធិបន្ត ឬអ្នកទិញត្រូវទទួលខុសត្រូវលើការចំណាយថ្លៃសេវា និង ការបង់ពន្ធផ្សេងៗជូនរដ្ឋតាមច្បាប់កំណត់ ។
- ៤.៥. ផ្ទៃខាងក្នុងនៃចំណែកឯកជនដែលមើលពុំឃើញពីខាងក្រៅ សហកម្មសិទ្ធិអាចរៀបចំនិងជូសជុលបាន តែ មិនអាចប៉ះពាល់រចនាសម្ព័ន្ធដើម និងមិនអាចផ្ទុកទម្ងន់លើសពីការកំណត់ ឬធ្វើអ្វីបណ្តាលឱ្យប៉ះពាល់ដល់ អ្នកជិតខាង ឬដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់ភាពរឹងមាំនិងសុវត្ថិភាពនៃសំណង់ ឬធ្វើឱ្យខូចដល់ស្ថេរភាពនៃ អគារសហកម្មសិទ្ធិទាំងមូលទេ ។
- ៤.៦. សហកម្មសិទ្ធិ ឬអ្នកជួលចំណែកឯកជន ដែលបានលក់ឬជួលបន្តចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ មិនត្រូវ ដោះយកទៅជាមួយខ្លួននូវអចលនវត្ថុពីភ្នំភ្នំសំណាងទាំងឡាយ ដែលនៅភ្ជាប់ជាមួយនឹងសហកម្មសិទ្ធិនោះឡើយ ។



### ជំពូកទី ៣

### ការគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ

#### ប្រការ ៥..

- ៥.១. សហកម្មសិទ្ធិករនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិដែលមានកម្មសិទ្ធិករចាប់ពី ៥ ឡើងទៅ ត្រូវរៀបចំអង្គការគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ ដោយការបង្កើតជាក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬគណៈកម្មការគ្រប់គ្រង ដើម្បីទទួលបន្ទុកកិច្ចការសហកម្មសិទ្ធិ ដោយអនុលោមតាមមាត្រា ១៨៤ នៃច្បាប់ភូមិបាល ។ ករណីមានការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិលើចំណែកឯកជន អ្នកទទួលសិទ្ធិបន្ត ឬសហកម្មសិទ្ធិករថ្មី ត្រូវក្លាយជាសមាជិកនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិជាស្វ័យប្រវត្តិ ។
- ៥.២. សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ត្រូវរៀបចំមហាសន្និបាតដើម្បីតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬគណៈកម្មការគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ និងដើម្បីកំណត់ពីការផ្តល់សិទ្ធិសម្រេចចិត្ត ក្នុងករណីអវត្តមានសមាជិកខ្លះ ។ ការសម្រេចចិត្តទាំងឡាយត្រូវផ្អែកលើភាគរយនៃសហកម្មសិទ្ធិករ ។

៥.១. នីតិវិធីនៃការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តត្រូវអនុវត្តដូចតទៅ :

- ក-តម្រូវឱ្យមានសម្លេងគាំទ្រភាគច្រើនដាច់ខាតនៃសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ សម្រាប់ការសម្រេចចិត្តពាក់ព័ន្ធនឹងការកែសម្រួលបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ការជួសជុល ឬការថែទាំអគារសហកម្មសិទ្ធិ ឬការបង់ថ្លៃសេវាសាធារណៈនានា ។
- ខ-តម្រូវឱ្យមានសម្លេងគាំទ្រយ៉ាងតិច ៧៥ ភាគរយនៃសហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ សម្រាប់ការសម្រេចចិត្តក្នុងករណីដែលអគារចាស់ទ្រុឌទ្រោមមិនអាចប្រើប្រាស់បាន ហើយតម្រូវឱ្យធ្វើការរុះរើអគារ ឬសាងសង់អគារជាថ្មី ។ ក្នុងករណីមិនអាចរកការគាំទ្រ ៧៥ ភាគរយបាន នោះការវាយតម្លៃជាផ្លូវការលើស្ថានភាពអគាររបស់សមត្ថកិច្ចជំនាញត្រូវយកជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ការសម្រេចរបស់តុលាការ ។

### ជំពូកទី ៤

### សមាមាត្រនៃការចំណាយលើការជួសជុល ការថែទាំ និងការចំណាយផ្សេងៗ

#### ប្រការ ៦..

- ៦.១. សហកម្មសិទ្ធិករនីមួយៗ ទទួលខុសត្រូវក្នុងការជួសជុល ថែទាំ និង/ឬបន្តផ្សេងៗទៀតលើចំណែកឯកជនរបស់ខ្លួន ។
- ៦.២. សហកម្មសិទ្ធិករទាំងអស់ ត្រូវទទួលខុសត្រូវរួមគ្នាក្នុងការជួសជុល ថែទាំ និង/ឬបន្តផ្សេងៗទៀតលើចំណែករួមឱ្យបានសមស្រប ។ ការចំណាយទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ ការជួសជុល ថែទាំ និង/ឬបន្តផ្សេងៗ



ផ្សេងៗទៀតលើចំណែករួម ត្រូវគិតជាភាគរយទៅតាមសមាមាត្រនៃទំហំផ្ទៃក្រឡានៃចំណែកឯកជនរបស់  
កម្មសិទ្ធិករនីមួយៗ ។

**ជំពូកទី ៥**  
**អវសានប្បញ្ញត្តិ**

**ប្រការ ៧.-**

វិវាទទាំងឡាយដែលកើតឡើងរវាងសហកម្មសិទ្ធិករនៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ត្រូវដោះស្រាយជាជំហានដំបូង ដោយការ  
សម្រុះសម្រួលក្នុងក្របខណ្ឌនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងអគារសហកម្មសិទ្ធិ ។ ក្នុងករណីដែលមិន  
អាចដោះស្រាយបាន វិវាទនេះនឹងត្រូវដោះស្រាយដោយតុលាការ ។

**ប្រការ ៨.-**

បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃដែលអ្នកទទួលសិទ្ធិក្លាយជាសហកម្មសិទ្ធិករពេញលក្ខណៈច្បាប់លើ  
ចំណែកឯកជននៃអគារសហកម្មសិទ្ធិ ។

ថ្ងៃទី ..... ខែ..... ឆ្នាំ .....

អ្នកផ្ទេរសិទ្ធិ

អ្នកទទួលសិទ្ធិ

ឈ្មោះ .....

ឈ្មោះ.....

គបសម្ព័ន្ធទី ២

នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១២៧ អនក្រ.បក  
ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥  
ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**វិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់ចំណែកឯកជន**

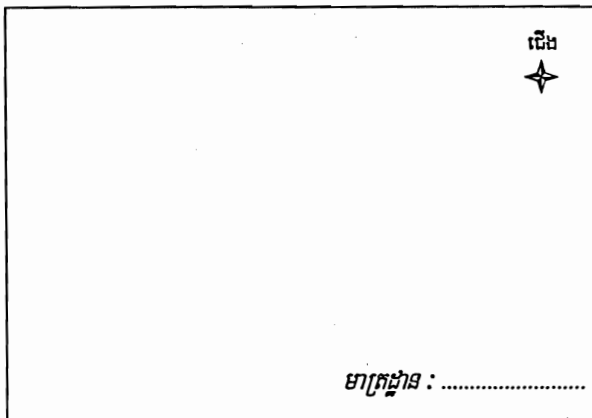
លេខ : .....

ក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិលេខ : .....  
រាជធានី/ខេត្ត : .....  
ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ : .....  
ឃុំ/សង្កាត់ : .....  
ភូមិ : .....  
ផ្លូវ : .....

អគារសហកម្មសិទ្ធិឈ្មោះ : .....  
ប្លង់ស្ថាបត្យកម្មនៃលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ចុះថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....  
ទំហំចំណែកឯកជនសរុប : ..... ម<sup>២</sup>  
ជាន់ទី : .....  
ភាគរយនៃចំណែកឯកជនធៀបនឹងទំហំសរុបអគារសហកម្មសិទ្ធិ ..... %

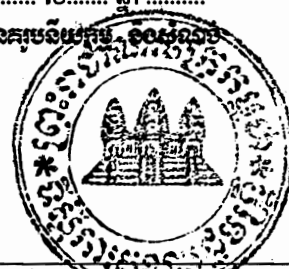
យោង :

- បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងលេខ .....  
ចុះថ្ងៃទី ..... ខែ..... ឆ្នាំ.....



មាត្រដ្ឋាន : .....

ធ្វើនៅ ..... ថ្ងៃទី ..... ខែ..... ឆ្នាំ.....  
គប. រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់



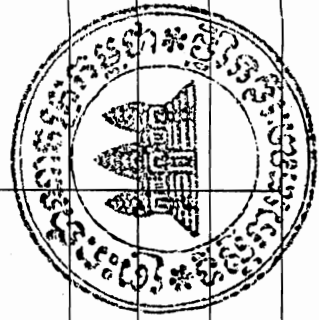
**ប្រកាស :** បើលោកអ្នកបានទទួលវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់ចំណែកឯកជន នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិនេះ ដោយបានចំណែកជាកេរ្តិ៍ ទទួលបានដីធ្លី ទទួលបានបញ្ជី ឬហិរញ្ញវត្ថុ ឬជួលរយៈពេលវែង ចូរលោកអ្នកកុំភ្លេចនាំម្ចាស់ចំណែកឯកជន ទៅធ្វើលិខិតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅចំពោះមុខមន្ត្រីស៊រយោដី ដើម្បីផ្លាស់ឈ្មោះ ឬធ្វើលេខាចារឹក នៅ ការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាល ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ដែលអចលនវត្ថុនេះតាំងនៅ ព្រោះកាលបើមិនបានបំពេញកិច្ចទាំងនេះទេ អចលនវត្ថុនោះ នឹងទុកជាការធានាប្រាក់លោកអ្នកក៏មិនកើត ឬទុកជាកម្មសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកក៏ពុំបាន។



ចុះបញ្ជីលេខ : ..... អក្ខរសញ្ញាខ្លួន : .....  
 ចំណែកឯកជនលេខ : ..... ជង់ (BLOCK) លេខ : ..... ជាន់ទី : ..... ប្លង់ស្ថាបត្យកម្មនៃលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ចុះថ្ងៃទី ..... ខែ ..... ឆ្នាំ .....  
 ប្រភេទសំណង់ : ..... រូបភាពប្រើប្រាស់ : ..... លក្ខណៈនៃការប្រើប្រាស់ : .....

**ត ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១**

អនុវត្តក្នុងស្ថានភាពស្ថិតិសម្រាប់ការអនុវត្តនៃបទដ្ឋានគតិយុត្ត			ការផ្តល់សេវា		សេចក្តីផ្តល់ព័ត៌មាន	
			លេខទឹកដោយសង្ខេបនៃលិខិតសញ្ញា ឬសាលក្រមតុលាការ	បន្ទុកលើចំណែកឯកជន		
ទំហំនៃបទដ្ឋានគតិយុត្ត ( ម )	នាមក្រុមប្រឹក្សា ធានាខ្លួន	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ និងទីកន្លែងកំណើត	សារតារ	លេខទឹកដោយសង្ខេបនៃលិខិតសញ្ញា ឬសាលក្រមតុលាការ	បន្ទុកលើចំណែកឯកជន	សេចក្តីផ្តល់ព័ត៌មាន
១	ប្រភេទទ្រព្យ	៣	៤	៥	៦	៧



ឧបសម្ព័ន្ធទី ៣

នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១២៧ អនក្រ.បក  
ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩  
ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់អគារសហកម្មសិទ្ធិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

**វិញ្ញាបនបត្រសម្ភាសន៍សិទ្ធិជួលអចិន្ត្រៃយ៍នៃចំណែកឯកជន**

លេខ : .....

ក្បាលដីសហកម្មសិទ្ធិលេខ : .....  
រាជធានី/ខេត្ត : .....  
ស្រុក/ខណ្ឌ/ក្រុង : .....  
ឃុំ/សង្កាត់ : .....  
ភូមិ : .....  
ផ្លូវ : .....

អគារសហកម្មសិទ្ធិឈ្មោះ : .....  
ប្លង់ស្ថាបត្យកម្មនៃលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ចុះថ្ងៃទី..... ខែ ..... ឆ្នាំ .....  
ទំហំចំណែកឯកជនសរុប : ..... ម<sup>២</sup>  
ជាមី : .....  
ភាគរយនៃចំណែកឯកជនធៀបនឹងទំហំសរុបអគារសហកម្មសិទ្ធិ ..... %  
រយៈពេលជួលចំណែកឯកជន ..... ឆ្នាំ ចាប់ពី ..... ដល់.....

យោង :

- វិញ្ញាបនបត្រសំគាល់សិទ្ធិជួលដីលេខ .....  
ចុះថ្ងៃទី ..... ខែ..... ឆ្នាំ.....  
រយៈពេល ..... ឆ្នាំ ចាប់ពី..... ដល់.....
- បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងលេខ .....  
ចុះថ្ងៃទី ..... ខែ..... ឆ្នាំ.....

ជើង  
✦

មាត្រដ្ឋាន : .....

ធ្វើនៅ ..... ថ្ងៃទី ..... ខែ..... ឆ្នាំ .....  
ឧប. រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់



**ប្រកាស :** បើលោកអ្នកបានទទួលវិញ្ញាបនបត្រសម្ភាសន៍សិទ្ធិជួលអចិន្ត្រៃយ៍នៃចំណែកឯកជន នៃអគារសហកម្មសិទ្ធិនេះ ដោយបានបំពេញនីតិវិធី ទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រ ឬហ្វីលីតែកក្តី ឬជួលអចិន្ត្រៃយ៍ ចូរលោកអ្នកកុំភ្លេចនាំម្ចាស់សិទ្ធិជួលអចិន្ត្រៃយ៍នៃចំណែកឯកជន ទៅធ្វើលិខិតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅចំពោះមុខមន្ត្រីស្ថាប័នដី ដើម្បីផ្លាស់ឈ្មោះ ឬធ្វើលេខចារិក នៅការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងភូមិបាល ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ដែលអចលនវត្ថុនេះតាំងនៅ ព្រោះកាលបើមិនបាន បំពេញកិច្ចការនេះទេ អចលនវត្ថុនោះ នឹងទុកជាការធានាប្រាក់លោកអ្នកក៏មិនកើត ឬទុកជាម្ចាស់សិទ្ធិជួលអចិន្ត្រៃយ៍នៃចំណែកឯកជនក៏ពុំបាន។

ចុះបញ្ជីលេខ : ..... អក្ខរសញ្ញាខ្លួន : .....

ចំណែកកងដេនលេខ : ..... ដង់ (BLOCK) លេខ : ..... ជាន់ទី : ..... បង់ស្នាបត្យកម្មនៃលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ចុះថ្ងៃទី ... ខែ..... ឆ្នាំ .....

ប្រភេទសំណង់ : ..... រូបភាពប្រើប្រាស់ : ..... លក្ខណៈនៃការប្រើប្រាស់ : .....

ត ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១ ១

ទំហំផ្ទៃដីសំណង់ (ម <sup>២</sup> )	អត្រានុកូលដ្ឋានស្ថានភាពសម្រាប់សំណង់			ការផ្តល់សេវា		សេចក្តីផ្តល់ព័ត៌មាន
	នាមក្រុមលក្ខណៈនាមខ្លួន	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ និង ទីកន្លែងកំណើត	សារវិភា	លេខចេញកិច្ចសន្យាជាមួយសម្របនៃលិខិតសញ្ញា ឬសាលាក្រុមតុលាការ	បន្តកលើចំណែកកងដេន	
១	ប្រភេទទ្រព្យ ២	៣	៤	៥	៦	៧





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៤៧- អនក្រ.ត

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

១១៩០៥១១

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៥៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនសប្បុរសជន ចំនួន១៦រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងសមិទ្ធផលនានា ក្នុងវិស័យព្រះពុទ្ធសាសនា អប់រំ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ គមនាគមន៍ និងអណ្តូងទឹកស្អាត នៅក្នុងឃុំមួយចំនួន ស្ថិតក្នុងស្រុកសំបូរ ស្រុកព្រែកប្រសព្វ និងស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

**ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :**

- ១-លោក **ឆេន ឆន** ប្រធាននាយកដ្ឋានក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ថវិកា ចំនួន ៤៨.០០០ ដុល្លារ
- ២-លោក **ហ៊ុន ហ៊ុន** នាយកក្រុមហ៊ុន Growest Building Trading Co.,Ltd ថវិកា ចំនួន ៤០.០០០ ដុល្លារ
- ៣-ឧកញ៉ា **ស៊ី សាមុត** អគ្គនាយករង និងជាប្រធានមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់ និងសុរិយោដី ខេត្តសៀមរាប ថវិកាចំនួន ២៧.៥០០ ដុល្លារ
- ៤-លោក **ឆ្លាន ស៊ី** ប្រធាននាយកដ្ឋាន ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ថវិកា ចំនួន ១៦.០០០ ដុល្លារ
- ៥-ឯកឧត្តម **ឌុច វ៉ានឌិត** អគ្គនាយកក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ បានឧបត្ថម្ភ ថវិកាចំនួន ១៥.០០០ ដុល្លារ
- ៦-លោកជំទាវ **យី ឆេន** ទីប្រឹក្សាក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ មានឋានៈស្មើអនុរដ្ឋ លេខាធិការ ថវិកា ចំនួន ១៥.០០០ ដុល្លារ

- ៧-លោក **ឆិន ប្រសើរ** ប្រធានការិយាល័យចរាចរដើរពោករាជធានីភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន ១៤.២០០ ដុល្លារ
- ៨-លោក **អ៊ឹម ចាន់ថុល** អគ្គនាយករងនៃអគ្គនាយកដ្ឋានចំការកៅស៊ូ ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ថវិកាចំនួន ១០.៥០០ ដុល្លារ
- ៩-លោក **ឆាយ ប៊ុនសែន** អគ្គនាយករងនិងជាប្រធានមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់ និង សុរិយោដី រាជធានីភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ

**ខ-មេដាយត្រួតស្ថាបនាជាតិ :**

- ១-លោក **មេងហុន សុជាតិសិលា** អនុប្រធានការិយាល័យ មន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និង សុរិយោដី រាជធានីភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
- ២-លោក **តេ ឌី** ប្រធានការិយាល័យរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់ និង ភូមិបាល ខណ្ឌដូនពេញ ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ

**គ-មេដាយសិទ្ធិស្ថាបនាជាតិ :**

- ១-លោក **សៀង សុយ៉ាសី** ប្រធានការិយាល័យ មន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់ និង សុរិយោដី រាជធានីភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន ៤.០០០ ដុល្លារ ។
- ២-លោក **ឡៅ ធីតុសិហា** ប្រធាននាយកដ្ឋាន ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ថវិកា ចំនួន ៤.០០០ ដុល្លារ ។
- ៣-លោក **ដូ ជំរិទ្ធ** ប្រធានការិយាល័យ រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់ និងភូមិបាល ខណ្ឌមានជ័យ បានឧបត្ថម្ភថវិកាចំនួន ៣.០០០ ដុល្លារ ។
- ៤-លោក **សេក យន** អនុប្រធានមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់ និង សុរិយោដី រាជធានីភ្នំពេញ ថវិកា ចំនួន ២.០០០ ដុល្លារ ។
- ៥-លោក **ប៉ែន សុផល** ប្រធាននាយកដ្ឋាន ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ថវិកា ចំនួន ១.០០០ ដុល្លារ

**មាត្រា២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តក្រចេះ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យ នេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *MR*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

រាជកិច្ច ថ្ងៃ ទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៤៤ . អនក្រ. បក

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ**

២០១៤៧

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនលោក លោកស្រី ចំនួន២៨៧រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ចលើវិស័យសុខាភិបាល ហើយនឹងត្រូវចូលនិវត្តន៍ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

**ក-មេដាយមាសការងារ :**

១-លោក	<b>ហម</b>	<b>លាងហេង</b>	មន្ត្រីរាជការ	នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងបុគ្គលិក
២-លោក	<b>មូ</b>	<b>វិរាម</b>	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៣-លោក	<b>ស្លឹម</b>	<b>ចន្ទឡុន</b>	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៤-លោកស្រី	<b>ហួត</b>	<b>ម៉ាន់</b>	មន្ត្រីរាជការ	នាយកដ្ឋាន រដ្ឋបាល
៥-លោក	<b>ទួន</b>	<b>ស៊ីមរាន</b>	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម

**ខ-មេដាយប្រាក់ការងារ :**

១-លោក	<b>ឡៅ</b>	<b>ស៊ុនថាវ៉េត</b>	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
២-លោក	<b>ហែម</b>	<b>យ៉ែន</b>	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
៣-លោក	<b>ចាន់</b>	<b>សុផុន</b>	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
៤-លោកស្រី	<b>ធី</b>	<b>យ៉ែកហ៊ុន</b>	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
៥-លោកស្រី	<b>កង</b>	<b>ស៊ុនណាត</b>	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
៦-លោកស្រី	<b>ចិន</b>	<b>សុខាឡា</b>	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
៧-លោកស្រី	<b>អាំង</b>	<b>សាវ៉េត</b>	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក

៨-លោកស្រី	អ៊ុន	សុគន្ធា	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
៩-លោកស្រី	ពួន	សារិន	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
១០-លោកស្រី	នួត	ប៊ាវ៉ា	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
១១-លោកស្រី	សេវ៉ា	លី	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
១២-លោកស្រី	ចិត្ត	សារី	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. គាំពារមាតានិងទារក
១៣-លោក	ធួយ	ជូ	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. របេង ហង់សិន
១៤-លោក	អ៊ុម	ចន្ទឡា	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. របេង ហង់សិន
១៥-លោក	ត្រូវ	ផែន	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. របេង ហង់សិន
១៦-លោកស្រី	ស៊ុម	សុបុណ្ណ	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. របេង ហង់សិន
១៧-លោកស្រី	នេត្រ	ចាន់ណារី	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. របេង ហង់សិន
១៨-លោកស្រី	ហេង	គឹមច័ន	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. របេង ហង់សិន
១៩-លោក	ប៊ូ	ផេន	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. ផ្តល់ឈាម
២០-លោកស្រី	កែវ	មុន	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. អេដស៍ សើស្បែក
២១-លោកស្រី	គឹម	ឆ័ន្ទ	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. លើកកំពស់សុខភាព
២២-លោក	រដ្ឋ	ធិត្យ	មន្ត្រីរាជការ	មជ្ឈ. វេជ្ជ. បូរាណ
២៣-លោក	ធួន	សុដាស៊ី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ គន្ធបុប្ផា
២៤-លោកស្រី	ជុំ	សិន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ គន្ធបុប្ផា
២៥-លោក	ច	ហេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
២៦-លោក	ជ័យ	ចិន្យា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
២៧-លោក	ហេង	សម្បត្តិ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
២៨-លោក	កុយ	ឡាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
២៩-លោក	ជែក	សុខុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
៣០-លោក	ស៊ុន	ភ័ន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
៣១-លោកស្រី	សំ	ច័ន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
៣២-លោកស្រី	ខឹម	សុភាព	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
៣៣-លោកស្រី	កែវ	សារីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
៣៤-លោកស្រី	អ៊ុំ	ចាន់តារណា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កាល់ម៉ែត
៣៥-លោក	ពៅ	គឹមច័ន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៣៦-លោក	ម៉ែន	យ៉េន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៣៧-លោក	គឹក	ប៊ុនស្រេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៣៨-លោក	ជ័យ	ស្រី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៣៩-លោកស្រី	ចាន់	ណារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៤០-លោកស្រី	ធី	សុភាព	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៤១-លោកស្រី	ស៊ុន	សុភាព	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៤២-លោកស្រី	អ៊ុំ	គន្ធា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៤៣-លោកស្រី	ជឹម	ជាន់	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៤៤-លោកស្រី	លឹម	សុភាព	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៤៥-លោកស្រី	ខេង	ស៊ុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ មិត្តភាពខ្មែរសូវៀត
៤៦-លោក	តុប	សុដេស	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះអង្គឌួង
៤៧-លោក	ពុំ	សុដេស	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះអង្គឌួង
៤៨-លោក	គាំ	បុរាណ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះអង្គឌួង

៤៩-លោកស្រី	ថ័យ	ចំនួនថ្ម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះអង្គឌួង
៥០-លោក	នូ	រោយ្យ័ង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥១-លោក	កេង	វិទ្ធី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥២-លោក	ធិត	បុណ្យ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥៣-លោក	តេន	សង់	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥៤-លោក	ហេង	នាងឈីវ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥៥-លោកស្រី	នា	គីមធន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥៦-លោកស្រី	យីម	សុខុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥៧-លោកស្រី	សរ	សុមារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥៨-លោកស្រី	សេង	សេរ្យ័ម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ ព្រះកុសុមៈ
៥៩-លោក	ជេត	សុផាត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កុមារជាតិ
៦០-លោកស្រី	ជី	កាហ្វាយ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរពេទ្យ កុមារជាតិ
៦១-លោក	ដុន	សាផាង	មន្ត្រីរាជការ	សាលាបច្ចេកទេសវិជ្ជាសាស្ត្រ
៦២-លោក	កែវ	ប្រសិទ្ធិ	មន្ត្រីរាជការ	សាលាបច្ចេកទេសវិជ្ជាសាស្ត្រ
៦៣-លោកស្រី	សំ	ថង	មន្ត្រីរាជការ	សាលាបច្ចេកទេសវិជ្ជាសាស្ត្រ
៦៤-លោក	តិច	សុខ	មន្ត្រីរាជការ	វិទ្យាស្ថានបណ្ឌិត
៦៥-លោក	ម៉ុ	សំយុត	មន្ត្រីរាជការ	ឃ្នាំងឱសថកណ្តាល
៦៦-លោកស្រី	ហាត់	វិរី	មន្ត្រីរាជការ	នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
៦៧-លោកស្រី	ឡោ	សម័យ	មន្ត្រីរាជការ	នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងបុគ្គលិក
៦៨-លោកស្រី	ធីតា	វណ្ណនារីរក្ស	មន្ត្រីរាជការ	នាយកដ្ឋានថវិកា និងហិរញ្ញវត្ថុ
៦៩-លោក	ថេង	ម៉េងរាន	មន្ត្រីរាជការ	នាយកដ្ឋានឱសថ ចំណីអាហារ
៧០-លោក	ឆីង	យោយ៉េត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
៧១-លោក	ហោ	ជីវិត	មន្ត្រីរាជការ	នាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង
៧២-លោកស្រី	ម៉ាង	តុលា	មន្ត្រីរាជការ	សាកលវិទ្យាល័យ វិទ្យាសុខាភិបាល
៧៣-លោកស្រី	កែវ	ស៊ីឌីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
៧៤-លោកស្រី	ជៀម	សាម៉ង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
៧៥-លោក	ស៊ីម	ម៉ីនលៀ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
៧៦-លោកស្រី	ម៉ុ	អេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
៧៧-លោកស្រី	ម៉ីត	អៀង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
៧៨-លោកស្រី	ស្រី	បូរ៉ាង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
៧៩-លោកស្រី	ចាន់ម៉ុ	ចាន់បូផា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
៨០-លោក	អ៊ុត	អៀងឡេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨១-លោក	ខ្វាន់	ប្រាជ្ញ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨២-លោក	វណ្ណ	ម៉ីនតែ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨៣-លោក	ម៉ីន	ធីតា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨៤-លោក	រស់	សាវ៉េត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨៥-លោកស្រី	អ៊ុច	នុច	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨៦-លោកស្រី	សៅ	ថាច	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨៧-លោកស្រី	នួន	ម៉ាង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨៨-លោកស្រី	ឆីង	ម៉ីនលី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៨៩-លោកស្រី	ម៉ីន	សុផាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង



៩០-លោកស្រី	ឈី	វ៉ា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៩១-លោក	ដាន់	ឡុងម៉ែ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៩២-លោកស្រី	ស៊ុត	ថាម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៩៣-លោកស្រី	ឃ្មុំ	សុខន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៩៤-លោក	ត្រូវ	ខាវ៉ា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៩៥-លោកស្រី	ឡុង	សារូ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តបាត់ដំបង
៩៦-លោក	តោវ	ឃុត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
៩៧-លោក	ជុន	គឹមស្រួច	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
៩៨-លោក	សរ	ម៉ឺ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
៩៩-លោកស្រី	ឡុង	សុខា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០០-លោកស្រី	មាស	គឹមឡុង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០១-លោកស្រី	អ៊ុន	គឹមស៊ុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០២-លោកស្រី	ឈី	សុខខេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០៣-លោក	សុខ	ម៉េង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០៤-លោកស្រី	គី	សុខហ៊ាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០៥-លោក	ឡាវ៉ា	ហ៊ាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០៦-លោក	អ៊ុំម	គឹមនីម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០៧-លោក	ជាំម	គុណវ៉ាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០៨-លោក	សំ	ចន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ចាម
១០៩-លោកស្រី	ឈាស់	វ៉ាន់ថា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១១០-លោកស្រី	ចាន់	ចន្ទា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១១១-លោកស្រី	មុជ	ស៊ុនអៀង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១១២-លោក	ឡុយ	សុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១១៣-លោក	សុខ	សុខង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១១៤-លោក	ចាន់	ឡើង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១១៥-លោក	អេ	សារុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
១១៦-លោក	ថ្មល់	សីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
១១៧-លោក	តោគ	យ៉ុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
១១៨-លោក	ឡុង	ចន្ទា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
១១៩-លោកស្រី	ម៉ែន	សារូ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
១២០-លោកស្រី	អ៊ុំច	ស៊ុច្ឆ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២១-លោក	សុភ	ឡើងស្រួច	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២២-លោក	ហុយ	តេងហ៊ុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២៣-លោកស្រី	អ៊ុំច	ស៊ុចាន់	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២៤-លោកស្រី	យីន	ស៊ុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២៥-លោក	តេត	មុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២៦-លោកស្រី	លី	ដល្លីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២៧-លោកស្រី	ម៉ា	លីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២៨-លោក	ធី	ហុកសៀក	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១២៩-លោកស្រី	ម៉ឺង	សុខុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ
១៣០-លោក	សីន	មុនី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពង់ធំ

១៣១-លោកស្រី	ស្នួស	សារ៉េត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣២-លោក	ឡុង	អង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣៣-លោក	ឈុន	នោវ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣៤-លោកស្រី	អ៊ុ	ស៊ីម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣៥-លោក	ចេឡូម	ចន្យ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣៦-លោក	អ៊ុក	សាតុប	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣៧-លោក	លីម	ហ៊ុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣៨-លោក	ឃុន	ណាន់	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៣៩-លោក	គីង	ម៉េង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៤០-លោក	ចេឡូម	ចន្ទឱន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៤១-លោក	ជ័ត	រីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៤២-លោក	ស៊ីន្ទ	ស៊ីណូ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៤៣-លោក	លី	ចាសនា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៤៤-លោក	ជ័ត	សុគន្ធ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៤៥-លោកស្រី	អ៊ុយ	ស៊ីវនីង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកំពត
១៤៦-លោក	ច័ន	ចន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៤៧-លោកស្រី	អ៊ុម	ស៊ីផន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៤៨-លោក	ហុន	ពិសាល	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៤៩-លោក	គង់	សំ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥០-លោកស្រី	ជាំ	សំអោ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥១-លោកស្រី	អោក	សំណាង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥២-លោក	អូច	ណារីន្ទ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥៣-លោក	ហួន	ជ័ង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥៤-លោក	ចន្ទ	សារ៉ាន់	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥៥-លោកស្រី	សេក	ណារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥៦-លោក	សេ	ហាយ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥៧-លោក	អូច	រីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥៨-លោកស្រី	អូង	ចាន់ថុល	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៥៩-លោកស្រី	អូយ	គីមស្រីវាង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦០-លោក	លាស់	សួន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦១-លោកស្រី	ប៊ុ	ចាន់នី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦២-លោកស្រី	សុខ	យ៉ុង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦៣-លោក	អូង	ហេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦៤-លោកស្រី	ស៊ុន	ណែតីម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦៥-លោក	អូ	ជានី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦៦-លោកស្រី	សោម	សំអឿម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦៧-លោក	អ៊ុច	ពួន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦៨-លោក	ត្រូវម	ជាំ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៦៩-លោក	ចង់	លេឡូន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧០-លោក	ច័រ	សារុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧១-លោក	អ៊ាត	ប៊ុក	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល

១៧២-លោកស្រី	សេង	ឆ័រ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧៣-លោកស្រី	ហុក	ធីតា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧៤-លោកស្រី	សុវណ្ណ	សុវណ្ណា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧៥-លោកស្រី	មេឡូ	តារា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧៦-លោក	ថា	ជីវិត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧៧-លោកស្រី	គក	សុខុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកណ្តាល
១៧៨-លោក	ខុម	សារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកោះកុង
១៧៩-លោក	អ៊ុំ	ណន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកោះកុង
១៨០-លោក	សាន	យ៉ន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកោះកុង
១៨១-លោក	តង	សារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តកោះកុង
១៨២-លោក	ខ្យង	សេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៨៣-លោកស្រី	ឡុង	ឡុង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៨៤-លោក	ឃ្នក	អ៊ុំម៉ារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៨៥-លោក	មីន	នេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៨៦-លោកស្រី	ម៉ិម	សេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៨៧-លោក	ភីង	ណារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៨៨-លោកស្រី	អ៊ុំ	ចាន់	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៨៩-លោក	នេង	មុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តក្រចេះ
១៩០-លោក	ឡាន	សារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តមណ្ឌលគិរី
១៩១-លោក	ម៉ុំ	អ៊ុំ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩២-លោក	នេង	ហ៊ុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩៣-លោកស្រី	ម៉ែន	នារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩៤-លោកស្រី	សេង	សុខុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩៥-លោកស្រី	គីម	ហេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩៦-លោកស្រី	ឈាន	ចំណុំ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩៧-លោកស្រី	អៀម	សុគន្ធា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩៨-លោកស្រី	ណា	ស៊ុយហ្វ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
១៩៩-លោកស្រី	នូ	ស៊ុយហ្វ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០០-លោក	សុខ	សុខ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០១-លោក	ឈឹម	សារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០២-លោក	ណន	សំណែង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០៣-លោក	ម៉ែន	សម្បត្តិ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០៤-លោកស្រី	ខ្យង	ម៉ុំ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០៥-លោកស្រី	គង់	លីណា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០៦-លោកស្រី	អៀម	ថាម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល រាជធានីភ្នំពេញ
២០៧-លោកស្រី	ម៉ែន	សុវណ្ណ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រះវិហារ
២០៨-លោក	ម៉ែន	រី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រះវិហារ
២០៩-លោក	ចាន់	សុវណ្ណ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រះវិហារ
២១០-លោក	ម៉ែន	ម៉ុំ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រះវិហារ
២១១-លោក	ម៉ែន	គុក	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២១២-លោក	គីត	ឈឿន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង

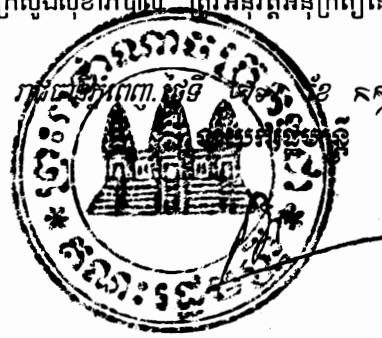
២១៣-លោក	លុក	យ៉ាត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២១៤-លោកស្រី	មាស	សំអោត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២១៥-លោក	ចាប	ឈិន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២១៦-លោក	តិន	នៃ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២១៧-លោក	ធី	សំអោត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២១៨-លោក	ម៉េង	ស្រ្តីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២១៩-លោក	សៅ	ឡុត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២០-លោកស្រី	ខ៊ុ	ហិន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២១-លោក	ឆាយ	ស៊ីចន់	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២២-លោក	ធី	ហួយ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២៣-លោក	សុខ	សេង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២៤-លោក	ស្រីក	ម៉ៅ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២៥-លោក	យក់	ហៀន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២៦-លោក	ឆ្មី	ឌន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២៧-លោកស្រី	អ៊ុំ	សារី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រៃវែង
២២៨-លោកស្រី	ធីល់	ឡាអ៊ុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តពោធិ៍សាត់
២២៩-លោក	ជ័យ	ម៉ុច	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តពោធិ៍សាត់
២៣០-លោក	សោម	ហួន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តពោធិ៍សាត់
២៣១-លោកស្រី	ម៉ុ	នាង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តពោធិ៍សាត់
២៣២-លោក	លាង	ចាយ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តពោធិ៍សាត់
២៣៣-លោកស្រី	នង	ឡាយហិរាម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តពោធិ៍សាត់
២៣៤-លោកស្រី	ស៊ុ	គីមហិន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តពោធិ៍សាត់
២៣៥-លោក	ម៉ុត	ធាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តរតនគិរី
២៣៦-លោក	ខ៊ុ	សាវ៉ាត	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តរតនគិរី
២៣៧-លោក	សើន	ច្វាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តរតនគិរី
២៣៨-លោក	ម៉ែ	សយ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តរតនគិរី
២៣៩-លោក	គ្នាន	ឌីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តរតនគិរី
២៤០-លោកស្រី	អ៊ុត	គីមហៀន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តរតនគិរី
២៤១-លោក	ដាន់	ខាំដុយ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តរតនគិរី
២៤២-លោកស្រី	គង់	ចំនួនវ៉ា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តសៀមរាប
២៤៣-លោក	សុខ	ចំរែន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តសៀមរាប
២៤៤-លោក	ដូ	ម៉េងលី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រះសីហនុ
២៤៥-លោក	ម៉ុ	សុដល	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តព្រះសីហនុ
២៤៦-លោក	ផ្កាយ	សម្បត្តិ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្ទឹងត្រែង
២៤៧-លោក	កំយ	ហៀង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្ទឹងត្រែង
២៤៨-លោក	គ្រឿង	ធាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្ទឹងត្រែង
២៤៩-លោក	ឡេង	សារុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្ទឹងត្រែង
២៥០-លោក	ចង្វ	ធិន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្ទឹងត្រែង
២៥១-លោក	ធីង	ធិត្យ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្ទឹងត្រែង
២៥២-លោកស្រី	កែវ	លន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្ទឹងត្រែង
២៥៣-លោក	ម៉ុ	សំរោង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង

២៥៤-លោក	ខាត់	សាខន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៥៥-លោក	ឆ្មារត់	ឆៀម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៥៦-លោក	ហេង	សំអាង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៥៧-លោក	រាជ	សាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៥៨-លោក	ខឹម	សាឡើង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៥៩-លោកស្រី	ខួន	សាវីន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦០-លោក	កុយ	ឡាវ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦១-លោក	ឡុង	ខុច	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦២-លោកស្រី	ស្រី	សាខុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦៣-លោកស្រី	តុច	ចន្ទឡា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦៤-លោក	ហាស	ស៊ុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦៥-លោក	អ៊ុំ	សាវី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦៦-លោកស្រី	ស្រីម	ធាវី	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦៧-លោក	សោម	ស៊ុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦៨-លោក	គង់	នេវ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តស្វាយរៀង
២៦៩-លោក	ដួង	សុវត្តិ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧០-លោក	ផេង	ឈិន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧១-លោកស្រី	ឈិត	សុឡា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧២-លោកស្រី	ហេង	ម៉េង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧៣-លោក	សែម	សុន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧៤-លោកស្រី	សោម	ម៉ារ៉ាម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧៥-លោក	ជ័រ	ស៊ាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧៦-លោក	ឡាន	ម៉ុម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧៧-លោក	ហែម	សាឡើង	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧៨-លោក	ម៉ុក	អ៊ុំ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៧៩-លោក	សារុន	សម្បត្តិ	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៨០-លោក	យីម	ធាន	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តតាកែវ
២៨១-លោក	សុវិ	ធា	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តប៉ៃលិន
២៨២-លោក	ហាស	យ៉ែម	មន្ត្រីរាជការ	មន្ទីរសុខាភិបាល ខេត្តប៉ៃលិន

**មាត្រា ២ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបាន លទ្ធផលល្អ ។ ក/ក

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន**

ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៤ អ.ស.រត.ន.ក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រភេទនិងជូនសប្បុរសជននៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេស ចំនួន០៥រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងឧបដ្ឋានសាលា សាលារៀន អណ្តូងទឹក ផ្លូវលំ និង ចែកអង្ករ សំភារៈប្រើប្រាស់ដល់ជនក្រីក្រ នៅវត្តទួលសែនជ័យ ស្ថិតក្នុងឃុំដូនកឹង ស្រុកកំចាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

**ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :**

-លោក **ចន មែន** សប្បុរសជននៅប្រទេសអូស្ត្រាលី ថវិកា ចំនួន ២៨.៥០០ ដុល្លារ

**ខ-មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :**

- ១-ព្រះតេជគុណ **វណ្ណ ប៊ុន** ព្រះគ្រូចៅអធិការវត្តទួលសែនជ័យ បច្ច័យចំនួន ៥.២០០ ដុល្លារ
- ២-លោក **ស៊ុន ធី** សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង ថវិកា ចំនួន ៥.២០០ ដុល្លារ
- ៣-លោក **នៃ ធីន** សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង ថវិកា ចំនួន ៥.១៧០ ដុល្លារ

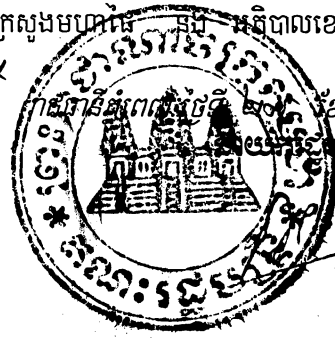
**គ-មេដាយសំរិទ្ឋស្ថាបនាជាតិ :**

-ឧបាសក **ពៅ សុខ** សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង ថវិកា ចំនួន ១.៨០០ ដុល្លារ

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តព្រៃវែង ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ គ/អ

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

ថ្ងៃទី ១២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៥០-អនក្រ.ត

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**  
**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

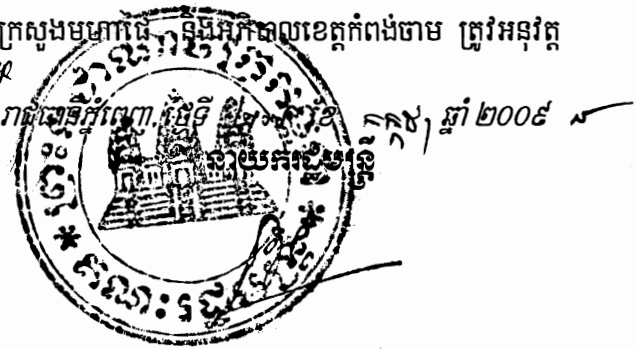
**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជនចំនួន ០៤ រូប ដែលបានបរិច្ចាគ ធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងសមិទ្ធផលនានា នៅក្នុងបញ្ហាការដ្ឋាន **យោធាភូមិភាគទី២** ខេត្តកំពង់ចាម ដែលមានរាយនាម ដូចខាងក្រោម :-

- |    |     |                       |                                     |                           |
|----|-----|-----------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| ១- | លោក | <b>ហ៊ុន ធឿន</b>       | នាយខ័ណ្ឌរដ្ឋបាលព្រៃឈើកំពង់ចាម       | ថវិកាចំនួន ២១.១៤៤ ដុល្លារ |
| ២- | លោក | <b>ស៊ុម សេរីវុឌ្ឍ</b> | នាយរងអធិការដ្ឋានរដ្ឋបាលព្រៃឈើមេគង្គ | ថវិកាចំនួន ២០.០៨៥ ដុល្លារ |
| ៣- | លោក | <b>ត្រួត ណូម៉ា</b>    | នាយរងខ័ណ្ឌរដ្ឋបាលព្រៃឈើកំពង់ចាម     | ថវិកាចំនួន ១០.១៥០ ដុល្លារ |
| ៤- | លោក | <b>ឃឹម រុន</b>        | នាយរងខ័ណ្ឌរដ្ឋបាលព្រៃឈើកំពង់ចាម     | ថវិកាចំនួន ១០.០៨៥ ដុល្លារ |

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអធិការដ្ឋានខេត្តកំពង់ចាម ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៥១- អនក្រ. បន

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនវេជ្ជប្រយោជន៍សារពាត៌កម្ម**  
**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ


**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **វេជ្ជប្រយោជន៍សារពាត៌កម្ម** ថ្នាក់ **អសរុបខ្លី** ជូនលោក **អៀង សារ៉េត** នាយអធិការដ្ឋានរដ្ឋបាលព្រៃឈើមេគង្គ ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនជួយ កសាងសមិទ្ធផលនានានៅក្នុងបញ្ហាការដ្ឋាន **យោធាភូមិភាគទី២** ខេត្តកំពង់ចាម ចំណាយអស់ថវិកាសរុបចំនួន ៣០.១០០ដុល្លារ ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអធិការខេត្តកំពង់ចាម ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *NR*

- កន្លែងទទួល :**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រៃឈើ
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
  - រាជកិច្ច
  - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ១២៤ អនក្រ.ស្តី



**អនុក្រឹត្យ  
ស្តីពី**

**ការដំឡើងថ្នាក់តាមសញ្ញាបត្រជូនមន្ត្រីរាជការ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា .
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី សហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០២០០/០៧៥ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានដំឡើងថ្នាក់តាមសញ្ញាបត្រក្នុង ឋានន្តរស័ក្តិ វរមន្ត្រី នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ជូនមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ចំនួន ០២ រូប ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

- ១-ឈាត ឃ្មៅន ឆ្លី ពី វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥ ទៅជា វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤
- ២-ឈាត ស៊ុត សារាំង ពី វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦ ទៅជា វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥ ។

**មាត្រា ២ :** ប្រៀបធៀបមូលដ្ឋានត្រូវបានគិតអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចេញអនុក្រឹត្យនេះ ដោយរក្សាទុកអតីតភាពសម្រាប់ឡើងថ្នាក់តាមវេន ជ្រើសរើស និងវេនអតីតភាពឱ្យនៅដដែល ។

**មាត្រា ៣ :** បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជាឱកាស ។

**មាត្រា ៤ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុង **មាត្រា ១** ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រឹត្យទូរសារ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ទទួកាលិយសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី (ដើម្បីជូនដំបូង)
- ដូចមាត្រា ៤
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

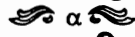
លេខ...១៤៥៤...ណ.រដ្ឋ.ស(ក).៣៤



**អនុក្រឹត្យ**

ស្តីពី

**ការតាំងសំបកប្រប័ណ្ណមន្ត្រីក្រុមការ ក្រសួងមហាផ្ទៃ**



**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា .
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈ មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤០០/០៧៥ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រុមការក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

- មាត្រា ១ : ត្រូវបានតាំងសំបក លោក **សឃ ឌុច** ក្នុងឋានៈស្តីក្រុមការ ថ្នាក់លេខ ១១ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រុមការ ក្រសួង មហាផ្ទៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៩ ។
- មាត្រា ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។
- មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួងសាមីនដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
ដើម្បីជូនច្បាប់
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ១៤៥៤ អនក្រ.បក. ០៦



**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការផ្ទេរក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរាជការ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈ មន្ត្រីរាជការស៊ីវិលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤០០/០៧៥ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រុមការ ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងលិខិតលេខ ១៩០ មស.ត្រ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

- មាត្រា ១ : ត្រូវបានផ្ទេរក្របខ័ណ្ឌ លោកស្រី **ស៊ី ម៉ុង ម៉ុង** ឋានន្តរស័ក្តិ នាយក្រុមការ ថ្នាក់លេខ ៦ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រុមការ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ឱ្យទៅបម្រើការងារនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌក្រសួងកិច្ចការនារី ។
- មាត្រា ២ : បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។
- មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន មុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និង សាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមាន ប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រឹត្យទូរស័ក
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ទទួកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
ដើម្បីផ្តន្ទាជាប
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



### ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ: ១៧៥ អនក្រ.បក



### អនុក្រឹត្យ ស្តីពី

### ការតម្លើងថ្នាក់ស្តីពីការ

### រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា.
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងដែនការ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ

### ស ៤ ម ៥

មាត្រា ១: តម្លើងថ្នាក់ស្តីពីការ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល របស់ក្រសួងដែនការដូចខាងក្រោម :

- ១-លោក **ហៀង វ៉ាន់** ពីអនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ២ ទៅរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៥
- ២-លោក **ជឹម ឆាវ** ពីអនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ២ ទៅរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៥

មាត្រា ២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសមាជិកខ្លះ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

### កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ១៤៩ អនក្រ.ស្ត. ០១



**អនុក្រឹត្យ  
ស្តីពី**

**ការលុបឈ្មោះនាយធាហាន**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៨ អ.ន.ក្រ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការកែសម្រួលឋានន្តរស័ក្តិ និងផ្តល់អត្ថលេខាយោធិន
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

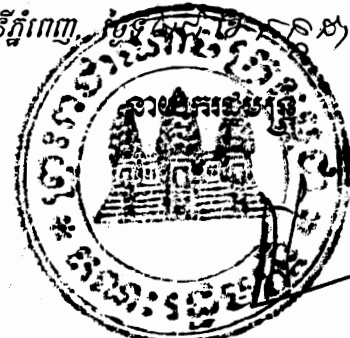
**ស ៩ ប ច**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានលុបឈ្មោះលោកវរសេនីយ៍ឯក **យក់ ឆ្រីង** អត្តលេខ ០០០៤៦៨ នាយផ្នែកបច្ចេកទេសព្រះទីនាំងចេញពីអង្គភាពកងហោះដឹកជញ្ជូនប្រតិភូជាន់ខ្ពស់ នៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ តទៅ ដោយមូលហេតុបោះបង់ចោលការងារ ។

**មាត្រា ២ :** បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

**មាត្រា ៣ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធនិងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

- កន្លែងទទួល :**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ដូចមាត្រា ៣
  - រាជកិច្ច
  - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៥៨ . អនក្រ. តក

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**  
**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រភេទ និងជូនសប្បុរសជន ដែលបានបរិច្ចាគបានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងសមិទ្ធផលនានា ក្នុងវិស័យព្រះពុទ្ធសាសនា អប់រំ និងសមិទ្ធផលផ្សេងៗ ជាច្រើននៅវត្តសិរីមង្គល និងវត្តពោធិព្រឹក្ស ស្ថិតក្នុងឃុំព្រែករំដេង ស្រុកស្រីសន្ធរ ខេត្តកំពង់ចាម ដូចមានរាយព្រះនាម និងនាមខាងក្រោម :-

**ក. មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ:**

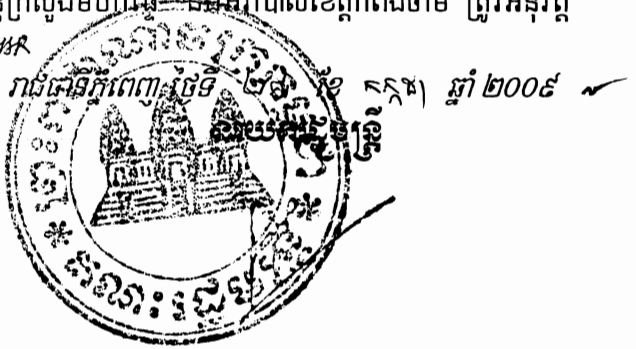
១- អ្នកស្រី	<b>ហ៊ុន</b>	<b>ចាន់ថា</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១៦.៥៤២ ដុល្លារ
២- អ្នកស្រី	<b>ចេច</b>	<b>ឡាន់ហៀង</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១៥.៨២៥ ដុល្លារ
៣- អ្នកស្រី	<b>ឡុង</b>	<b>ចន្ទា</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១៤.៩១០ ដុល្លារ
៤- អ្នកស្រី	<b>កែវ</b>	<b>ម៉ុំ</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១៤.៦៤៥ ដុល្លារ
៥- ឧបុសក	<b>ណយ</b>	<b>យ៉ន</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១៣.៩៨៣ ដុល្លារ
៦- លោក	<b>នួន</b>	<b>ណាត</b>	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពង់ចាម	ថវិកាចំនួន ១២.១៩៥ ដុល្លារ

**ខ. មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ:**

១- ព្រះតេជគុណ	<b>ស៊ី</b>	<b>សារីម</b>	គង់នៅរាជធានីភ្នំពេញ	បច្ច័យចំនួន ៩.៤៧៥ ដុល្លារ
២- ព្រះតេជគុណ	<b>សែម</b>	<b>វាសនា</b>	គង់នៅរាជធានីភ្នំពេញ	បច្ច័យចំនួន ៧.៣២៥ ដុល្លារ
៣- លោក	<b>លីម</b>	<b>អិវឡាយ</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ៨.១៧៥ ដុល្លារ
៤- អ្នកស្រី	<b>ឈី</b>	<b>ហាក់ស៊ីម</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ៧.២៦៥ ដុល្លារ

- ៥- អ្នកស្រី **ឈី ឆេងស៊ីម** សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន៦.៩១០ដុល្លារ
- ៦- អ្នកស្រី **ឆៀ លាងចូច** សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន៥.៩៨៧ដុល្លារ

**មាត្រា២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលខេត្តកំពង់ចាម ត្រូវអនុវត្ត  
អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *HR*



- កន្លែងទទួល :**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
  - រាជកិច្ច
  - ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៥៧. រ.ជ.ក. ប.ក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

នាណ៤០៤

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសាសនាជាតិ** ចំនួន ០១ គ្រឿង ជូនឧកញ៉ា **ឱក វិជ័យ** ប្រធានអង្គការសប្បុរសជនខ្មែរ-ជប៉ុន ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនជួយជួសជុលដងទង់ ខ្លោងទ្វារ និងសមិទ្ធផលផ្សេងៗ មួយចំនួនទៀត នៅវត្តទំពូង ឃុំមានជ័យ ស្រុកឧដុង្គ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ចំណាយអស់ថវិកាចំនួន ១០.៤០០ ដុល្លារអាមេរិក ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលខេត្តកំពង់ស្ពឺ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ ២/១២

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ១២៦០.៧.៧៧.១៦



**អនុក្រឹត្យ  
ស្តីពី**

**ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងផែនការ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងផែនការ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងការអនុវត្តការផ្លាស់ប្តូរក្របខ័ណ្ឌឋានន្តរស័ក្តិ និងថ្នាក់របស់មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ

**ស ៤ ២ ៦**

- មាត្រា ១ :** ត្រូវបានប្រគល់ភារកិច្ចជូនលោក **ហួយ សិទ្ធិគុណ** ឱ្យបំពេញមុខងារជាអគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានផែនការក្រសួងផែនការ ។
- មាត្រា ២ :** បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។
- មាត្រា ៣ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

- កន្លែងទទួល**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ដូចមាត្រា ៣
  - រាជកិច្ច ✓
  - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

រាជធានីភ្នំពេញ

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ: ១៥៦១.៧៧៧.៧៧៧



**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ**

**រាជធានីភ្នំពេញ**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៩០៨ / ១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃ គណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ២១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបង្កើតខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- យោងតាមតម្រូវការការងារចាំបាច់

**សម្រេច**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានតែងតាំងលោក **ខេង ហ៊ុន** សាវណ្ណ ជាជំនួយការសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ **អគ្គនាយករង** បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

**មាត្រា ២ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃ រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

**គន្លឹះទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួងក្រៅប្រទេស
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៦៤ អនក្រ.បក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា .
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងបរិស្ថាន
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងបរិស្ថាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតម្កើងអធិការដ្ឋានរបស់ក្រសួងបរិស្ថានទៅជាអគ្គាធិការដ្ឋាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងការអនុវត្តការផ្លាស់ប្តូរក្របខ័ណ្ឌ ឋានន្តរស័ក្តិ និងថ្នាក់របស់មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន

**សម្រេច**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានប្រគល់ភារកិច្ចជូនលោក **ខឹម ម៉ុងហេង** អនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៥ ឱ្យបំពេញមុខងារជាអធិការ នៃអគ្គាធិការដ្ឋាន ក្រសួងបរិស្ថាន ។

មាត្រា ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះ ទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ ។



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

**កន្លែងទទួល**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច ✓
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ ✓



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២១៣ រកត/០៩

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេឃាយសហមេត្រី**

នាណ៤៤

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៥៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល

**សម្រេច**

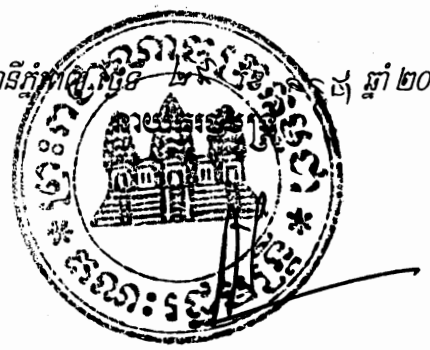
**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេឃាយសហមេត្រី** ថ្នាក់ **អិបឌីឌូ** ជូនលោកស្រី **Magdalena DiChiara** ប្រធានគំរោងមូលនិធិគ្លីនិកស្រី ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ដែលបានឧបត្ថម្ភថវិកាជាង ៤លានដុល្លារ លើវិស័យសុខាភិបាលសំរាប់ការផ្តល់ជំនួយជាសំភារៈនិងការគាំទ្រសកម្មភាពបង្ការការរាលដាលមេរោគអេដស៍ ថែទាំជីវិតអេដស៍ និងបង្ការការផ្ទុកមេរោគអេដស៍ ទៅលើកុមារនៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *NR*

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២៦៤ . រកត/០៩

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី**

២០០៩

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ

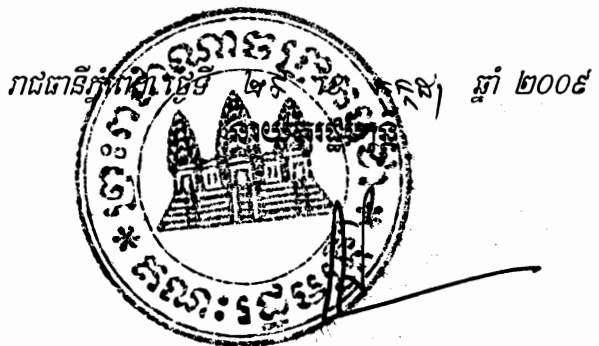
**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសហមេត្រី** ថ្នាក់ **សេនា** ជូនលោកស្រី **Dr. Hildegard Lingnau** ទីប្រឹក្សាអមក្រសួងផែនការ ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញបេសកកម្មជួយពង្រឹងសមត្ថភាពដល់ក្រសួងផែនការកន្លងមក ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *HR*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១២២៥ រកត/នក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ណ**

20090909

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

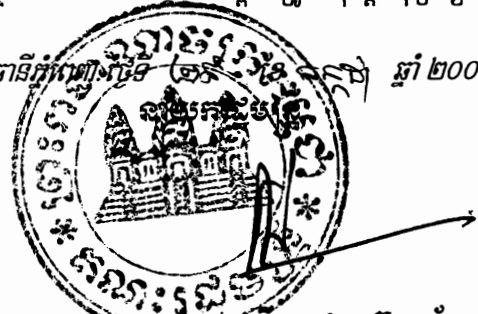
**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ណ** ថ្នាក់ **អស្សុប្បឌ្ឍ** ចំនួន ០១ គ្រឿង ជូនអង្គការ JAPAN RISSHO KOSEI-KAI ANJO CHURCH នៅប្រទេសជប៉ុន ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងអគារសិក្សា ០១ ខ្នង មាន ០៥ បន្ទប់ តុសិស្ស ១០០ តុគ្រូ ០៥ កៅអី ០៥ របង ស្រះទឹក ជួសជុលព្រះវិហារ និងសមិទ្ធផលផ្សេងៗមួយចំនួនទៀត នៅវត្តទំពូង ឃុំមានជ័យ ស្រុកឧដុង្គ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ចំណាយអស់ថវិកាចំនួន ៦៨.៦០០ ដុល្លារអាមេរិក ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលខេត្តកំពង់ស្ពឺ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យ នេះអោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *12/11/09*

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

**ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល**  
Ministry of Industry, Mines and Energy

លេខ : ១៤០ ខុដ.គ.១ - ប្រក.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩

**ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ**

**រដ្ឋប្រតិភូក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៥ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និង សិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
- បានឃើញលិខិតលេខ ១៣៩៧/០៩ គ.វ.ក ចុះថ្ងៃទី៣០.០៦.២០០៩ របស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- យោងពាក្យស្នើសុំរបស់ក្រុមហ៊ុន ជ្រៃហ្គនថេក មេនូហ្គេកឈ័រ ចុះថ្ងៃទី១៨.០៦.២០០៩

**សំ ទ ង**

**ប្រការ១ :**

- អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ជ្រៃហ្គនថេក មេនូហ្គេកឈ័រ តំណាងដោយ លោក CHIANG, CHIH-HAO សញ្ជាតិចិន (តៃវ៉ាន់) អាយុ៥៣ឆ្នាំ កាន់លិខិតឆ្លងដែនលេខ 215125865 ចុះថ្ងៃទី០៧.០៥.២០០៧ មានអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន No. 21, Lane 57, Sec 3, Jhongshan Road , Daiciao Village , Dacun Township Changhna Country 515, ~~TAIWAN~~



China. ជាម្ចាស់រោងចក្រធ្វើការបង្កើតរោងចក្រ លើមុខសញ្ញាដូចខាង ក្រោម :

ឈ្មោះផលិតផល

លេខចុះបញ្ជីផលិតផល ISIC Code

សម្លៀកបំពាក់

៣២២០

-ផ្ទះឈ្មោះ រោងចក្រ : ( ជ្រុងហ្គនចេក មេនូហ្គេកឈ័រ ( DRAGONTEX MANUFACTURE CO., LTD.)

-ទីតាំងរោងចក្រ : ផ្លូវទំនប់ថ្មី ភូមិបូស្សី សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ ។

**ប្រការ២ :**

- ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវរៀបចំផែនការចាត់តាំងតម្លើង និងអនុវត្តឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់នូវវិធានការចាំបាច់នានា ក្នុងការត្រួតពិនិត្យគុណភាពផលិតផល តាមមុខសញ្ញាផលិតកម្ម ដែលបានកំណត់ក្នុងប្រការ១ និងត្រូវអនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិបច្ចេកទេសទាំងឡាយ ដែលមានជាធរមាន ។
- ម្ចាស់រោងចក្រ មិនត្រូវប្រើប្រាស់ទីតាំង និងមធ្យោបាយនានា របស់រោងចក្រនេះ ធ្វើការផលិតមុខផលិតផលណាផ្សេងខុសពីមុខសញ្ញាដែលបានកំណត់ក្នុងប្រការ១ ឡើយ ។ ក្នុងករណី ដែលម្ចាស់រោងចក្រ មានបំណងបង្កើតផលិតផលថ្មី បន្ថែមលើមុខសញ្ញា ដែលបានកំណត់ក្នុងប្រការ១ ត្រូវធ្វើវិវិធានដំណឹង និងស្នើសុំចុះបញ្ជីមុខសញ្ញាផលិតកម្មថ្មី នៅអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៃក្រសួង ឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។

**ប្រការ៣ :**

- ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគោរពតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និង សិប្បកម្ម ច្បាប់ផ្សេងៗទៀត និងរាល់អនុក្រឹត្យ ដែលពាក់ព័ន្ធជាមួយច្បាប់ ។
- ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគោរពតាមសេចក្តីសំរេចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ក្នុងការដាក់វិធានការបទប្បញ្ញត្តិផ្សេងៗ និងត្រូវធ្វើសកម្មភាពដោយអនុលោមតាមអណត្តិ និងលក្ខខណ្ឌ នៃប្រកាសនេះ ។
- ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគោរពតាមកាតព្វកិច្ចការពារបរិស្ថាន ដែលបានកំណត់ក្នុងច្បាប់ ស្តីពីការការពារបរិស្ថាន និងការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ដោយព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/១២៩៦/៣៦ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៦ និង រាល់អនុក្រឹត្យនានាស្តីពីការការពារបរិស្ថាន របស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

**ប្រការ៤ :**

-ម្ចាស់រោងចក្រ អាចគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង ឬ ប្រគល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃទៀត គ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួនបាន ដោយធ្វើការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ប៉ុន្តែក្នុងករណីណាក៏ដោយ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និង គុណភាពផលិតផល របស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ ។ *Handwritten signature*

*Handwritten mark*

**ប្រការ៥ :**

-ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រត្រូវធ្វើទៅតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយប្រកាស ក្រសួង ឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។ ជនណា ដែលគ្មានជំនាញបច្ចេកទេស មិនអាចជួល ឬ ចាត់ឱ្យមករៀបចំរោងចក្រ បានឡើយ ។

**ប្រការ៦ :**

-ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកបង្ហាញរូបភាពរោងចក្ររបស់ខ្លួន ជាអក្សរខ្មែរមានទំហំធំជាង និងនៅពីលើអក្សរ ផ្សេងទៀត នៅកន្លែងដែលសាធារណៈជនងាយមើលឃើញ ពីខាងមុខរោងចក្រ ។

**ប្រការ៧:**

-មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹង និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការ រោងចក្រ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល នៅអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម ។

-វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រនឹងត្រូវចេញឱ្យម្ចាស់រោងចក្រ មានសុពលភាព ០៣ឆ្នាំ តាមលក្ខខណ្ឌ ដូចខាងក្រោម :

- ក. ម្ចាស់រោងចក្រ បានដាក់ពាក្យស្នើសុំត្រឹមត្រូវ
- ខ. ម្ចាស់រោងចក្រ ផ្តល់ជូនក្រសួងពិនិត្យនូវរបាយការណ៍ និង ផែនការផលិតកម្មប្រចាំឆ្នាំ តាមតំរូវ ដែល បានកំណត់
- គ. ម្ចាស់រោងចក្រ បង់ប្រាក់ទូទាត់រួចរាល់នូវកាតព្វកិច្ចបង់កម្រៃសេវាបញ្ញត្តិកម្មរោងចក្រប្រចាំ ០៣ឆ្នាំ ។

**ប្រការ៨ :**

-ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ជាចំហនៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្រ របស់ខ្លួន ។

-មុនផុតសុពលភាព ៣០ថ្ងៃ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវធ្វើការស្នើសុំពន្យារបន្តសុពលភាពថ្មី នៃវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាត ដំណើរការរោងចក្រ ដោយបំពេញលក្ខខណ្ឌ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ៧ ។

-ក្នុងរយៈពេល ៣០ថ្ងៃ ក្រោយថ្ងៃផុតសុពលភាពនៃវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ហើយម្ចាស់ រោងចក្រ ពុំបានដាក់ពាក្យស្នើសុំពន្យារបន្តសុពលភាពទេនោះ ក្រសួងនឹងធ្វើការដកហូតប្រកាសនេះវិញជា ស្វ័យប្រវត្តិ ។

**ប្រការ៩ :**

-ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវនូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ ប្រចាំឆ្នាំជាបន្តបន្ទាប់ និងទៀងទាត់ តាមបែបបទ និងទំរង់កំណត់ ដូចមានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ ក្នុងប្រកាសនេះ ។

- របាយការណ៍សង្ខេបប្រចាំខែ ត្រូវផ្តល់មកឱ្យអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៃក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ នៅរាល់ដំណាច់ខែ នីមួយៗ ។
- របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ត្រូវផ្តល់មកឱ្យអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មនៃក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល នៅក្នុង អំឡុងពេលសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែមករា នៃឆ្នាំបន្ទាប់ ។
- ករណីខកខាន ក្នុងការផ្តល់ទិន្នន័យព័ត៌មានតាមការកំណត់ ម្ចាស់រោងចក្រនឹងត្រូវទទួលទោសប្បញ្ញត្តិតាមមាត្រា ៤៧ នៃច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ។

**ប្រការ១០:**

-រាល់ផលិតផលជាទំនិញទាំងអស់ ដែលត្រូវចរាចរលើទីផ្សារ ត្រូវមានស្លាកសញ្ញាបញ្ជាក់សំគាល់ច្បាស់លាស់ អំពី អត្តសញ្ញាណនៃទំនិញ ប្រភេទផលិតកម្មស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិ សេចក្តីណែនាំអំពីស្តង់ដារផលិតផល និង ការចុះ បញ្ជីផលិតផល ។

**ប្រការ១១:**

-លក្ខខណ្ឌនានា របស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រង រោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា ៣៩ នៃច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងតាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ ។

**ប្រការ១២:**

-ក្នុងករណីរោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នាក្នុងរយៈពេល ១២ខែ ឬប្រព្រឹត្តល្មើសច្បាប់ ឬល្មើសធ្ងន់ធ្ងរនឹងប្រការ ណាមួយ ដែលបានចែងខាងលើ ប្រកាសនេះនឹងត្រូវដកហូតដោយគ្មានសំណងអ្វីឡើយ ។

**ប្រការ១៣:**

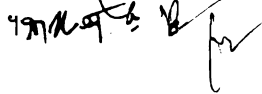
- ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ច របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ក្នុងគោល បំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ចស្របតាមមាត្រា ៣៧ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និង សិប្បកម្ម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ។
- ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍ជូនដំណឹងមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ឱ្យបានឆាប់រហ័ស អំពីករណី ប្រែប្រួលធំៗហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរ ដល់ដំណើរការប្រព្រឹត្តិទៅធម្មតា របស់ រោងចក្រ ។
- ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល រយៈពេល១ខែ យ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រ ជាស្ថាពរ ។ *កា ១៤*

*Handwritten mark*

**ប្រការ១៤:**

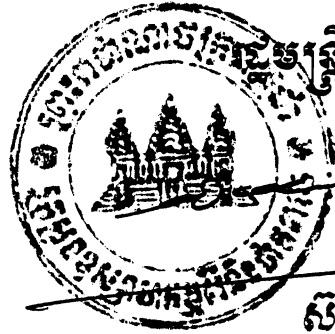
-អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល រាជធានីភ្នំពេញ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះតាមមុខការ រៀងៗខ្លួន ។

**ប្រការ១៥:**

-ប្រកាសនេះមានអនុភាពតិចតួច ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។ 

**ចម្លងជូន:**

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- រាជកិច្ច
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- " ដើម្បីជូនប្រជាប "
- ដូចប្រការ១៤ ដើម្បីអនុវត្ត "
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**ស៊ឹម សែម**



ក្រសួងទេសចរណ៍

លេខ ១០៥ ២៧

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ប្រកាស

ស្តីពី

ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៩/០០៧ ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការកែសម្រួលមុខងារ និងភារកិច្ច និងការបង្កើតក្រុមអ្នកច្បាប់ និងនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងអាស៊ាន នៃក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ និងសេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍
- យោងតាមសំណូមពរចាំបាច់របស់ក្រសួងទេសចរណ៍

សម្រេច

ប្រការ ១ : ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ គឺសំដៅបញ្ជាក់អំពីកម្រិតគុណភាពជាក់លាក់នៃសេវាកម្ម សម្ភារៈ និងគ្រឿងបំពាក់ ដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់សណ្ឋាគារ អោយបានសមស្របតាមនិយាមអន្តរជាតិ ។

**ប្រការ ២ :** សេចក្តីសម្រេចផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ គឺជាសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងទេសចរណ៍ ។ ការវាយតម្លៃផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ - គឺត្រូវធ្វើឡើងតែចំពោះមូលដ្ឋានអាជីវកម្មសេវាកម្មស្នាក់នៅដែលមានលក្ខណៈជាសណ្ឋាគារតែប៉ុណ្ណោះ ។

**ប្រការ ៣ :** សណ្ឋាគារទាំងអស់ត្រូវមានចំណាត់ថ្នាក់ ។ ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារត្រូវមានការស្នើសុំ និងបំពេញបែបបទដោយអ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ ។

**ប្រការ ៤ :** ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ត្រូវបានកំណត់ចាប់ពីកម្រិតអប្បបរមាថ្នាក់ផ្កាយមួយរហូតដល់អតិបរមាថ្នាក់ផ្កាយប្រាំ តាមប្រព័ន្ធចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ។

- ប្រការ ៥ :** គោលការណ៍សំខាន់ៗ សម្រាប់វិនិច្ឆ័យផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារមាន :
- ទីតាំងស្ថាបត្យកម្ម និងទិដ្ឋភាពទូទៅ ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងគុណភាព និងលក្ខខណ្ឌផ្នែកខាងក្រៅអគារ ទស្សនីយភាព ទីសាធារណៈក្នុងអគារ និងបន្ទប់ភ្ញៀវ
  - ការបំពាក់សម្ភារៈបរិក្ខារ ដោយរាប់បញ្ចូលផ្នែកម្រាល និងជញ្ជាំង រ៉ាំងនន អគ្គិសនីបំភ្លឺ ប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់អគ្គិសនី គ្រឿងសង្ហារឹម ព័ត៌មាន និងទូរគមនាគមន៍
  - អនាម័យ និងការថែទាំ ដោយរាប់បញ្ចូលបន្ទប់ភ្ញៀវ បន្ទប់ទឹក កន្លែងសាធារណៈ កន្លែងកម្សាន្ត
  - សេវា និងគុណភាពសេវា ដោយរាប់បញ្ចូលឯកសណ្ឋាន អាកប្បកិរិយារបស់បុគ្គលិកចំពោះភ្ញៀវ ការគ្រប់គ្រង និងទំនាក់ទំនងរវាងបុគ្គលិកជាមួយ និងភ្ញៀវ សុវត្ថិភាព និងសន្តិសុខភ្ញៀវ
  - សេវាកម្មផ្តល់ម្ហូបអាហារ ដោយប្រើប្រាស់ផលិតផលក្នុងស្រុកដែលមានគុណភាព និងមានអនាម័យ រាប់បញ្ចូលភោជនីយដ្ឋាន ការបរិភោគដល់បន្ទប់ គុណភាពម្ហូបអាហារ ចំនួនមុខម្ហូប ការរៀបចំតុ និងពិធីផ្សេងៗ
  - ភ្លេងប្រពៃណី និងរបាំបុរាណខ្មែរ ។

**ប្រការ ៦ :** ការដាក់ពាក្យសុំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវអាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ និងឯកសារមួយចំនួនតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងទេសចរណ៍ ព្រមទាំងត្រូវបង់ថ្លៃសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ដូចខាងក្រោម :

- ចំណាត់ថ្នាក់ផ្កាយប្រាំ	១.២០០.០០០	រៀល (មួយលានពីរសែនរៀល)
- ចំណាត់ថ្នាក់ផ្កាយបួន	១.០០០.០០០	រៀល (មួយលានរៀល)
- ចំណាត់ថ្នាក់ផ្កាយបី	៨០០.០០០	រៀល (ប្រាំបីរយពាន់រៀល)
- ចំណាត់ថ្នាក់ផ្កាយពីរ	៦០០.០០០	រៀល (ប្រាំមួយរយពាន់រៀល)
- ចំណាត់ថ្នាក់ផ្កាយមួយ	៤០០.០០០	រៀល (បួនរយពាន់រៀល)
- សណ្ឋាគារមិនជាប់ចំណាត់ថ្នាក់	២០០.០០០	រៀល (ពីររយពាន់រៀល)

**ប្រការ ៧ :** គំរូស្នាកសញ្ញា និងសញ្ញាចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ក្រសួងទេសចរណ៍ រីឯថ្លៃស្នាកសញ្ញាចំណាត់ថ្នាក់ ជាបន្តករបស់អ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ ។

**ប្រការ ៨ :** ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារមានសុពលភាពរយៈពេលពីរឆ្នាំ ។ មុនពេលផុតសុពលភាពយ៉ាងតិច ៩០ ថ្ងៃនៃ

- ថ្ងៃធ្វើការ អ្នកទទួលខុសត្រូវសណ្ឋាគារត្រូវដាក់ពាក្យសុំការវាយតម្លៃចាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារឡើងវិញ ។

ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារនីមួយៗ អាចត្រូវតម្លើងថ្នាក់ បញ្ចុះថ្នាក់ ព្យួរ ឬ បដិសេធក្នុងរយៈពេលសុពលភាព នៃចំណាត់ថ្នាក់ ។

**ប្រការ ៩ :** ការពិនិត្យ និងវាយតម្លៃចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារអាចធ្វើលើសពីមួយដង (មិនលើសពីបីដងក្នុងវគ្គនីមួយៗ) ទៅតាមសំណូមពរចាំបាច់របស់ ម្ចាស់ រឺអ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ ដែលត្រូវបង់ថ្លៃការងារពិនិត្យ និងវាយតម្លៃបន្ថែមនីមួយៗ ស្មើនឹង ៧០% នៃថ្លៃកម្រិតរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារដូចមានចែងក្នុងប្រការ ៦ ។

**ប្រការ ១០ :** ការប្រើប្រាស់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ហួសសុពលភាព ឬការផ្សព្វផ្សាយអំពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ដែលមិនបានទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍ត្រូវចាត់ថ្នាក់ខុសច្បាប់ និងត្រូវពិន័យអន្តរការណ៍ តាមមាត្រា ៤៨ នៃច្បាប់ស្តីពីទេសចរណ៍ ។

**ប្រការ ១១ :** បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

**ប្រការ ១២ :** ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិចាបំពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។ *Handwritten signature*

**កន្លែងចូល:**

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- សាលារាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីជូនជ្រាប
- មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីមុខការ
- ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មសណ្ឋាគារ ដើម្បីអនុវត្ត
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



ថេវ៉ា ខុន



ក្រសួងទេសចរណ៍

លេខ ១០៦ បក

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**



រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

**ប្រកាស**

**ស្តីពីគំរូស្នាក់សញ្ញាចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ**

**ផ្ដាស ១ ផ្ដាស ២ ផ្ដាស ៣ ផ្ដាស ៤ និងផ្ដាស ៥**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៩/០០៧ ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការកែសម្រួលមុខងារនិងភារកិច្ច និងការបង្កើតក្រុមអ្នកច្បាប់ និងនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការ អន្តរជាតិ និងអាស៊ាន នៃក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ និងសេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍
- យោងប្រកាសលេខ ១០៥ ប្រ.កចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគាររបស់ក្រសួងទេសចរណ៍
- យោងសារាចរណែនាំលេខ ០០៤ ស.រ.ណ.ន ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីការរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគាររបស់ក្រសួងទេសចរណ៍
- យោងតាមសំណូមពរចាំបាច់របស់ក្រសួងទេសចរណ៍

ក្នុងបំណងពង្រឹងវិស័យឧស្សាហកម្មសណ្ឋាគារ និងសេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍ និងងាយស្រួលដល់ភ្ញៀវទេសចរសម្គាល់បានអំពីប្រភេទចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រសួងទេសចរណ៍សម្រេចកំណត់អំពីខ្នាតគំរូស្នាក់សញ្ញាចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារដូចខាងក្រោម :

**១- វត្ថុធាតុដើមនៃស្នាក់សញ្ញា :**

- ផ្នែកផ្ទៃខាងលើ : ធ្វើអំពីស្ពាន់សន្លឹកកម្រាស ០១ មិលីម៉ែត្រ



- ផ្នែកទ្រនាប់ខាងក្រោម : ធ្វើពីឈើប្រណិតកម្រាស់ ១.៥ សម និងធំជាងសន្លឹកស្ពាន់មានហាមជុំវិញ ១.៥ សម ។

**២- ទម្រង់ស្នាក់សញ្ញា :**

ទម្រង់ស្នាក់សញ្ញារាងបួនជ្រុងទ្រវែងបញ្ឈរ តែជ្រុងខាងលើជាខ្សែរកោង ។

**៣- ទំហំស្នាក់សញ្ញា :**

- ស្ពាន់ : មានបណ្តោយ ៣៨.០០ សម x ទទឹង ២៨.០០ សម
- ឈើប្រណិត : មានបណ្តោយ ៤១.០០ សម x ទទឹង ៣១.០០ សម

**៤- របៀបរចនាស្នាក់សញ្ញា :**

- ក- ផ្ទៃស្នាក់សញ្ញា (ក្រៅពីរូបអង្ករ ក្បាច់ ឈ្មោះស្ថាប័ន ស៊ុមឈ្មោះសណ្ឋាគារ និងស៊ុមផ្កាយ) គឺជាផ្ទៃស្ពាន់ ។
- ខ- រូបអង្ករផុសមានផ្ទៃពិណស្ពាន់ ចម្រុះជាមួយផ្ទៃរំលេចពិណស និងមានខ្សែស្រមោលរំលេចពិណខ្មៅព័ទ្ធជុំវិញ ។
- គ- ចម្លាក់ក្បាច់អង្កររំលេចនៅតាមជ្រុងទាំងពីរនៃសន្លឹកស្ពាន់ផ្នែកខាងក្រោម លាបពិណស្ពាន់ ។
- ឃ- តួអក្សរអង់គ្លេស “ Hotel” និងឈ្មោះសណ្ឋាគារ មានពិណស្ពាន់ផុសលើស៊ុមពិណទឹកបិទស្រស់ ។
- ង- តួអក្សរខ្មែរ ក្រសួងទេសចរណ៍កម្ពុជា ប្រភេទតួអក្សរមូលរំលេច លាបពិណទឹកបិទស្រស់ ។
- ច- តួអក្សរ Ministry of Tourism និង Cambodia ប្រភេទតួអក្សរពុម្ពរំលេច លាបពិណទឹកបិទស្រស់ ។
- ឆ- រូបផ្កាយកំពូលប្រាំផុសពិណស្ពាន់ តំរៀបជាជួរលើស៊ុមពិណទឹកបិទស្រស់ ។
- ជ- លេខសម្គាល់សុពលភាពសម្រាប់ពីរឆ្នាំជាលេខឡាតាំង មានផ្ទៃរំលេចលាបពិណក្រហម ។

**៥- អំពីទំហំរូបក្បាច់ តួអក្សរ និងរូបផ្កាយ :**

- ក- រូបអង្ករវត្ត មានទំហំ ៦១ មម x ៣៨.២៧ មម ។
- ខ- រូបក្បាច់អង្ករ ទំហំ ៦៨.៦ មម x ៦៧.១ មម នៅតាមជ្រុងទាំង ២ ផ្នែកខាងក្រោម ។
- គ- ស៊ុមឈ្មោះសណ្ឋាគារ ទំហំ ២០៦ x ៨៧.៣៥ មម ។
- ឃ- អក្សរ “Hotel” ទំហំ ១៥១ មម x ៣៨.២ មម ។
- ង- ឈ្មោះសណ្ឋាគារ ជាអក្សរឡាតាំង ទំហំអាចប្រែប្រួលទៅតាមចំនួនតួអក្សរ តែត្រូវតូចជាងអក្សរ “Hotel” ។
- ច- ស៊ុមផ្កាយ : ២០៦ មម x ៥០.៧ មម ។
- ឆ- រូបផ្កាយកំពូលប្រាំ ទំហំ ៣៤.៩៥ មម x ៣៤.៩៥ មម ។
- ជ- លេខសុពលភាពឆ្នាំ ទំហំ ៨៩.៦៥ មម x ១១.២ មម ។
- ឈ- ឈ្មោះស្ថាប័នចេញសេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ “ ក្រសួងទេសចរណ៍ ” អក្សរសរសេរ ជាភាសាខ្មែរ ទំហំ ៩៥ មម x ៩.៧២ មម និងអក្សរ “ កម្ពុជា ” ទំហំ ៣២.៥ មម x ៩.៧២ មម ។
- ញ- ឈ្មោះស្ថាប័នចេញសេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ជាភាសាអង់គ្លេស “ MINISTRY OF TOURISM ” ទំហំ ១១១.៤ មម x ៧.៤ មម និងអក្សរ “Cambodia” ទំហំ ៦០.៤៦មម x ៧.៤ មម ។

**៦- គំលាតរវាងជួរនិមួយៗ :**

ក/- គំលាតពីលើចុះក្រោម :

- ពីតែមស្ថាន់ខាងលើ ដល់កំពូលអង្គរមានគំលាត ១០.៥ មម ។
- ពីផ្នែកខាងក្រោមអង្គរ ដល់ផ្នែកខាងលើស៊ុមអក្សរ "Hotel" មានគំលាត ១៣.៧២ មម ។
- ពីផ្នែកខាងក្រោមស៊ុមអក្សរ (Hotel) ដល់ផ្នែកខាងលើស៊ុមផ្កាយ មានគំលាត ១៥.៥ មម ។
- ពីផ្នែកខាងក្រោមស៊ុមផ្កាយ ដល់ផ្នែកខាងលើលេខឆ្នាំ មានគំលាត ២១.៣ មម ។
- ពីផ្នែកខាងក្រោមលេខឆ្នាំ ដល់ផ្នែកខាងលើអក្សរខ្មែរ "ក្រសួងទេសចរណ៍" មានគំលាត ៤២ មម ។
- ពីផ្នែកខាងក្រោមអក្សរខ្មែរ "ក្រសួងទេសចរណ៍" ដល់ផ្នែកខាងលើអក្សរ "កម្ពុជា" មានគំលាត ១២.៧៧ មម ។
- ពីផ្នែកខាងក្រោមអក្សរអង់គ្លេស "Ministry of Tourism" ដល់ផ្នែកខាងលើអក្សរ "Cambodia" មានគំលាត ១៥ មម ។
- ពីផ្នែកខាងក្រោមអក្សរកម្ពុជា និងអក្សរ Cambodia ដល់តែមស្ថាន់ខាងក្រោម មានគំលាត ៥៧.១ មម ។
- ក្បាច់អង្គរ ស្ថិតនៅជ្រុងទាំងពីរផ្នែកខាងក្រោម មានគំលាតពីតែមស្ថាន់សងខាង ៤ មម ។

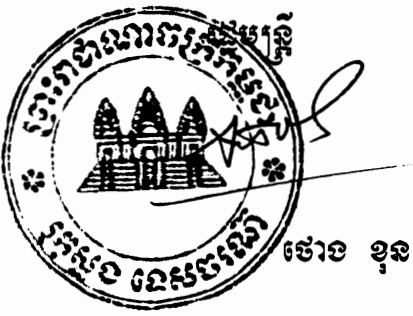
**ខ/- គំលាតពីតែមសងខាងស្ថាន់ :**

- រូបអង្គរ នៅចន្លោះកណ្តាល និងមានគំលាតពីតែមស្ថាន់សងខាង ១០៩.៥ មម ។
- អំពីស៊ុមអក្សរ "Hotel" នៅចន្លោះកណ្តាល និងមានគំលាតពីតែមស្ថាន់សងខាង ៣៧ មម ។
- អំពីស៊ុមផ្កាយនៅចន្លោះកណ្តាល និងមានគំលាតពីតែមស្ថាន់សងខាង ៣៧ មម ។
- អំពីលេខឆ្នាំ នៅចន្លោះកណ្តាល និងមានគំលាតពីតែមស្ថាន់សងខាង ៩៥.១៧ មម ។
- អំពីអក្សរខ្មែរ "ក្រសួងទេសចរណ៍" និងអក្សរអង់គ្លេស "Ministry of Tourism" ស្ថិតនៅចន្លោះ កណ្តាលឃ្លាតពីគ្នា ៤៥ មម និងមានគំលាតពីតែមស្ថាន់សងខាង ១៤.៣ មម ។
- អំពីអក្សរខ្មែរ "កម្ពុជា" និងអក្សរអង់គ្លេស "Cambodia" ស្ថិតនៅចន្លោះកណ្តាល ឃ្លាតពីគ្នា ១០២មម ហើយអក្សរ "កម្ពុជា" មានគំលាតពីតែម ស្ថាន់ខាងឆ្វេង ៤៦.៥ មម និងអក្សរ "Cambodia" មានគំលាតពីតែមស្ថាន់ខាងស្តាំ ៣៨.៣០ មម ។

៧- រាល់ការប្រើប្រាស់ស្លាកសញ្ញាចំណាត់ថ្នាក់ខុសពីខ្នាតគំរូដូចបានលម្អិតខាងលើនឹងមិនមានការអនុញ្ញាតពីក្រសួងទេសចរណ៍ ត្រូវហាមឃាត់ និងត្រូវពិន័យអន្តរការណ៍ តាមមាត្រា ៤៨ នៃច្បាប់ស្តីពីទេសចរណ៍ ។

**កន្លែងឆ្លុះ :**

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- សាលារាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីជូនជ្រាប
- មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីមុខការ
- ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មសណ្ឋាគារ ដើម្បីអនុវត្ត
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ





ក្រសួងទេសចរណ៍

លេខ ០០៤ សណក

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**



រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

**សារាចរណែនាំ**  
**ស្តីពីការរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ**

ផ្អែកលើគោលនយោបាយយុទ្ធសាស្ត្ររបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការជម្រុញកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍វិស័យទេសចរណ៍ និង ក្នុងគោលបំណងគ្រប់គ្រង ពង្រឹងគុណភាពសេវាកម្មស្នាក់នៅ អោយមានលក្ខណៈកាន់តែសមស្របតាមនិយាមអន្តរជាតិ ជាពិសេសការផ្តល់ព័ត៌មានពិតប្រាកដអំពីស្ថានភាពនៃលក្ខណៈសម្បត្តិ របស់សណ្ឋាគារក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដល់ក្រុមហ៊ុនទីភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ភ្ញៀវទេសចរ និងដើម្បីអនុវត្ត ប្រកាស លេខ ១០៥ ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ក្រសួងទេសចរណ៍ធ្វើការណែនាំដូចខាងក្រោម :

- ១- សារាចរនេះត្រូវបានអនុវត្តចំពោះគ្រប់សណ្ឋាគារក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- ២- សណ្ឋាគារដែលអាចទទួលបានការផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ត្រូវស្ថិតក្នុងលក្ខណៈសម្បត្តិ ដូចជា : -
  - មានអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ ដែលមានសុពលភាព
  - មានវិញ្ញាបនប័ត្រធានារ៉ាប់រង
  - ស្លាកឈ្មោះសណ្ឋាគារត្រូវមើលឃើញច្បាស់ដោយមានអក្សរខ្មែរធំជាងអក្សរបរទេស ដែលត្រូវកំណត់ដោយ ឡែកពីក្រសួងទេសចរណ៍ ។
- ៣- ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ត្រូវផ្តល់ចាប់ពីថ្នាក់ផ្កាយ១ រហូតដល់ផ្កាយ៥ ដែលជាចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់បំផុត ។ ក្រសួងទេសចរណ៍ នឹងមានការកំណត់ដោយឡែក អំពីចំណាត់ថ្នាក់ ភូមិគ្រឹះទេសចរណ៍ បឹងហ្គាឡូ (Bungalow/Tourist Village), សណ្ឋាគារអាផាតម៉ិន (Hotel Apartment), ផ្ទះភ្ញៀវ (Tourist Guest House) ។
- ៤- នីតិវិធីនៃការរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ត្រូវអនុវត្តតាមបែបបទដូចខាងក្រោម :
  - ៤-១ ការបំពេញបែបបទសុំផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ត្រូវធ្វើឡើងដោយអ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ តាមគំរូពាក្យសុំ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ ដែលតម្រូវដោយក្រសួងទេសចរណ៍ ។
  - ៤-២ រាល់ពាក្យស្នើសុំផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ ឬសំណុំបែបបទផ្សេងៗដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការសុំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ត្រូវ ទាក់ទង ឬដាក់ពាក្យសុំនៅក្រសួងទេសចរណ៍ នៅគណៈកម្មការរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ "គ.រ.ច" ។ ការដាក់ពាក្យសុំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារត្រូវបង់ថ្លៃធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារទៅតាមកម្រិតចំណាត់ថ្នាក់ ដែលបានស្នើសុំ ។ មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានី-ខេត្ត អាចត្រូវចាត់តាំងជាកន្លែងទទួលពាក្យសុំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ សណ្ឋាគារដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់នោះ ។ ទម្រង់បែបបទទាំងអស់ត្រូវមានការចុះលេខ និងកាលបរិច្ឆេទ ប្រគល់-ទទួលត្រឹមត្រូវ ។

៤-៣ ក្នុងរយៈពេល ២០ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការយ៉ាងយូរ បន្ទាប់ពីទទួលបាននូវសំណុំបែបបទសុំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ត្រឹមត្រូវ គ.រ.ច ត្រូវចាត់ក្រុមការងារចុះត្រួតពិនិត្យសណ្ឋាគារជាក់ស្តែងដល់មូលដ្ឋានអាជីវកម្ម ដើម្បី ប្រមូលទិន្នន័យ និងរៀបចំវាយតម្លៃអំពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ ។ ការចុះត្រួតពិនិត្យអាចត្រូវធ្វើលើស ពីមួយដង ( មិនលើសពីបីដងក្នុងវគ្គនីមួយៗ ) បើសិនជាមានការចាំបាច់ ។

៤-៤ រាល់ការចុះត្រួតពិនិត្យសណ្ឋាគារ ក្រុមការងារនៃ គ.រ.ច ត្រូវមានបណ្ណ សម្គាល់ និងត្រូវបង្ហាញជូនអ្នកទទួល ខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារនូវលិខិតបេសកកម្មរបស់ គ.រ.ច ។ ក្រុមការងារនៃ គ.រ.ច ត្រូវធ្វើកំណត់ហេតុ និងរបាយការណ៍ការងារចុះត្រួតពិនិត្យ ដោយផ្តល់យោបល់អំពីលទ្ធផល នៃការវាយតម្លៃផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ សណ្ឋាគារ ។

៤-៥ គ.រ.ច មានសិទ្ធិក្នុងការពិនិត្យ និងផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ដំបូងដល់ ដោយត្រូវឈរលើមូលដ្ឋានពិចារណាសំខាន់ៗ ៤ យ៉ាងគឺ :

- សំណុំបែបបទសុំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ
- កំណត់ហេតុចុះត្រួតពិនិត្យសណ្ឋាគាររបស់ក្រុមការងារ
- របាយការណ៍វាយតម្លៃរបស់ក្រុមការងារ
- ឯកសារ និងព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀតដែលចាំបាច់ ។

គ.រ.ច ត្រូវចេញសេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជូនអ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ អំពីការទទួល ស្គាល់ស្តង់ដារដំបូងក្នុងរយៈពេល ២០ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីក្រុមការងារបានចុះត្រួតពិនិត្យ ។ ក្រោយ រយៈពេល ១៥ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ នៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះបើគ្មានការជំទាស់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក ស្នើសុំនោះទេ ការប្រកាសលទ្ធផលទទួលស្គាល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារដំបូងត្រូវចាត់ទុកជាបានការ ។ ក្រសួងទេសចរណ៍និងចេញសេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារជាផ្លូវការ មិនលើសពីរយៈពេល ១៥ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ។

៤-៦ អ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ មានសិទ្ធិតវ៉ាជំទាស់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ចំពោះលទ្ធផលចំណាត់ថ្នាក់ សណ្ឋាគារដំបូងមក មិនអោយហួសរយៈពេល ១៥ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ គិតពីថ្ងៃចេញសេចក្តីជូនដំណឹង ដោយបញ្ជាក់ពីមូលហេតុច្បាស់លាស់ ។ ពេលបានទទួលពាក្យតវ៉ាជំទាស់ជាផ្លូវការ គ.រ.ច ត្រូវធ្វើការពិនិត្យ និងរៀបចំក្រុមការងារចុះទៅត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារជាថ្មី ។

៤-៧ ក្នុងករណីសណ្ឋាគារពុំអាចបំពេញបាន តាមកម្រិតប្រព័ន្ធស្តង់ដារអប្បបរមា ដូចមានចែងក្នុងអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ.បក ស្តីពីចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារ និងសេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍ នោះ គ.រ.ច ត្រូវធ្វើលិខិត ឆ្លើយតប និងបញ្ជាក់អំពីមូលហេតុច្បាស់លាស់ ជូនដល់អ្នកស្នើសុំ ។

៥- សណ្ឋាគារដែលបានទទួលស្គាល់ចំណាត់ថ្នាក់ ត្រូវធ្វើការចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ ក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីពីរឆ្នាំ ។ ក្នុងករណី ដែលសណ្ឋាគារណាខិតខំលើកកម្ពស់គុណភាពមូលដ្ឋានអាជីវកម្ម បំពាក់សម្ភារៈបរិក្ខារ និងសេវាកម្មផ្សេងៗ ឬមានការ ធ្លាក់ចុះដោយមិនអាចរក្សាបាននូវកម្រិតប្រព័ន្ធស្តង់ដារចំណាត់ថ្នាក់ដែលបានទទួលស្គាល់ ឬដោយមានការស្នើសុំ

ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ឬអង្គការផ្សេងៗ នោះក្រសួងទេសចរណ៍នឹងពិនិត្យវាយតម្លៃចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ (តម្លើង បញ្ចុះថ្នាក់ ព្យួរ បដិសេធ) ស្របតាមទិដ្ឋភាពជាក់ស្តែងរបស់សណ្ឋាគារនោះ ។

៦- គ.វ.ច ត្រូវធ្វើលិខិតជូនដំណឹងដល់អ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ ដែលប្រើប្រាស់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារហួសសុពលភាព ។ ករណីដែលនៅតែបន្តការប្រើប្រាស់ចំណាត់ថ្នាក់ហួសសុពលភាព នោះចាត់ទុកជាខុសច្បាប់ ។

៧- ការស្នើសុំចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារត្រូវធ្វើនៅពេលសុំផ្តល់ ឬបន្តអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ ។ ក្នុងករណីចាំបាច់អាជីវករអាចស្នើសុំផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារនៅក្នុងសុពលភាពនៃអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ ។

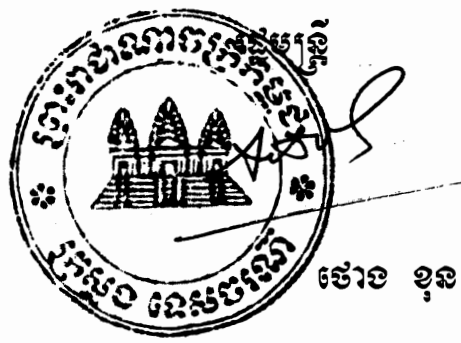
៨- ស្លាកសញ្ញាចំណាត់ថ្នាក់សណ្ឋាគារត្រូវចេញដោយក្រសួងទេសចរណ៍ រីឯថ្លៃស្លាកសញ្ញា ចំណាត់ថ្នាក់គឺជាបន្ទុករបស់ម្ចាស់ ឬអ្នកទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងសណ្ឋាគារ ។

ទទួលបាននូវសារាចរណែនាំនេះ មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានី-ខេត្ត ត្រូវសហការជាមួយស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងអាជ្ញាធរដែនដី រាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីចាត់តាំងផ្សព្វផ្សាយដល់ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មសណ្ឋាគារទាំងអស់អនុវត្តនីមួយៗសារាចរណែនាំនេះអោយមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ និងរួមចំណែកអភិវឌ្ឍវិស័យទេសចរណ៍កម្ពុជាប្រកបដោយនិរន្តរភាព ។

*Handwritten signature*

**កន្លែងចូល :**

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- សាលារាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីជូនជ្រាប
- មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីមុខការ
- ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មសណ្ឋាគារ ដើម្បីអនុវត្ត
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**



**ក្រសួងសុខាភិបាល**

លេខ.០៤២១...ស.ប.ស/១៣៧

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៩.

**សារាចរណែនាំ**

**ស្តីពី**

**ការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់លើអនាម័យ**

**ជូនភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន**

**នានា**

- យោងសារាចរលេខ ០៣៣០អបស/ឱអបស ចុះថ្ងៃទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៥ របស់ក្រសួងសុខាភិបាល ស្តីពី លក្ខខណ្ឌអនាម័យអាហារដ្ឋាន-ភោជនីយដ្ឋាន
- យោងសារាចរលេខ ០០៣ សរណន ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៨ របស់ក្រសួងទេសចរណ៍ ស្តីពីការគ្រប់គ្រង អាជីវកម្មភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន.

ដើម្បីគ្រប់គ្រងការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់លើអនាម័យជូនដល់ភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន អោយបានល្អស្រីវ ក្រសួងសុខាភិបាលសូមធ្វើការណែនាំដូចខាងក្រោម :

១. ការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់លើអនាម័យជូនដល់ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មភោជនីយដ្ឋានខ្នាតធំ ភោជនីយដ្ឋាន ខ្នាតមធ្យម Bar Bistro និងអាហារដ្ឋានទេសចរណ៍ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំទៅក្រសួងសុខាភិបាលតាមរយៈ មន្ទីរសុខាភិបាលរាជធានី-ខេត្ត ។
២. ការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់លើអនាម័យជូនដល់ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងភោជនីយដ្ឋានខ្នាតតូច ភោជនីយដ្ឋាន បៀវហ្លាន និងអាហារដ្ឋានក្នុងស្រុក ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំនៅមន្ទីរសុខាភិបាលរាជធានី-ខេត្ត ។
៣. បែបបទក្នុងការស្នើសុំវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់លើអនាម័យត្រូវអនុវត្តដូចតទៅ :
  - ពាក្យស្នើសុំមានបិទតែមប្រើ ១.០០០រៀល ( មានគំរូ)
  - ជីវប្រវត្តិសង្ខេបរបស់ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងភោជនីយដ្ឋាន/អាហារដ្ឋាន ( មានគំរូ)
  - អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចម្លង ឬលិខិតឆ្លងដែនថតចម្លង ( ក្នុងករណីជាជនបរទេស) របស់ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រង ភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន
  - វិញ្ញាបនប័ត្រសុខភាពរបស់ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន ចេញដោយក្រសួងសុខាភិបាល ឬ មន្ទីរសុខាភិបាលរាជធានី-ខេត្ត
  - លិខិតបញ្ជាក់ដាក់ទីតាំងភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន ដែលចេញដោយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន ( ឃុំ/សង្កាត់)
  - រូបថត( ថតចម្លង) មុខភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន បន្ទប់បរិភោគ បន្ទប់ចម្អិនចំណីអាហារ បន្ទប់រៀបចំចំណីអាហារ បន្ទប់លាងចាន និងសំភារៈផ្សេងៗ បន្ទប់ទឹក និងបង្គន់អនាម័យ) ។

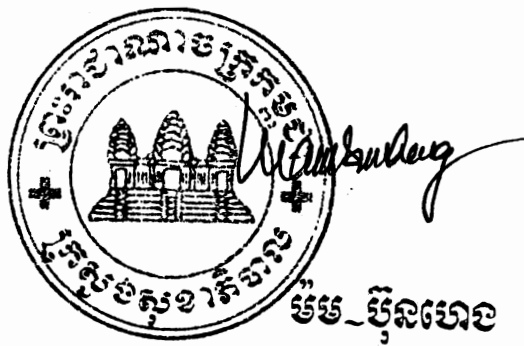
៤. ក្រសួងសុខាភិបាលនឹងផ្តល់ចម្លើយអំពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់លើអនាម័យ ក្នុងការសុំបើក សុំប្តូរទីតាំង និង សុំផ្លាស់ម្ចាស់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន ដូចបានកំណត់ក្នុងសេចក្តីណែនាំនេះ យ៉ាងយឺត បំផុតរយៈពេល៣០ថ្ងៃ ដោយគិតចាប់តាំងពីថ្ងៃដែលបានទទួលសំណុំលិខិតគ្រប់គ្រាន់ ។

ទទួលបាននូវសារាចរណែនាំនេះ អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេសសុខាភិបាល អគ្គាធិការដ្ឋានក្រសួងសុខាភិបាល នាយកដ្ឋានឱសថ ចំណីអាហារ បរិក្ខារពេទ្យ និងគ្រឿងសំអាង គ្រប់មន្ទីរសុខាភិបាលរាជធានី-ខេត្ត ត្រូវសហការជាមួយ សមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយណែនាំអោយបានទូលំទូលាយដល់ម្ចាស់ភោជនីយដ្ឋាន-អាហារដ្ឋាន ក្នុងការអនុវត្តន៍ អោយមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

*Handwritten signature*

ចំលងជូន:

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- គ្រប់សាលារាជធានី-ខេត្ត
- ខុទ្ទការល័យក្រសួងសុខាភិបាល
- អគ្គាធិការដ្ឋានក្រសួងសុខាភិបាល
- អគ្គនាយកបច្ចេកទេសសុខាភិបាល
- នាយកដ្ឋានឱសថ ចំណីអាហារ បរិក្ខារពេទ្យ និងគ្រឿងសំអាង
- មន្ទីរសុខាភិបាលរាជធានី-ខេត្ត
- ឯកសារ និងកាលប្បវត្តិ



*Handwritten mark*